

VOLUNTARY SOCIETIES  
GENERAL

40

L-11.2  
B-P11

~~39~~40

CHITRA

7

230

(5)

12/1/11  
12/1/11  
12/1/11



*Volagencies* *Geneve*  
139

18th June 1947

To: UNRRA Headquarters,  
Washington.

From: Chief of Mission,  
UNRRA Mission to Poland.

Subject: Voluntary Agencies.

I have pleasure in reporting the satisfactory conclusion, following cables and correspondence which started with Washington Airgram 45 and Cable 2710, of arrangements to finance the Voluntary Agencies both during the life of UNRRA and afterwards.

2. The Zloty requirements of the Voluntary Agencies whose constitutions or methods precluded them from obtaining local currency had been cared for by the Mission in accordance with haphazard arrangements which had been initiated either by H. or ERO or by the Agency itself. Thus some made direct deposits with H. or ERO, one made some deposits and gave a guarantee for the rest. For some we did not know the method but were simply told to look after them. In any case there was always uncertainty in the minds of the local organisers as to the rate or rates of exchange which would finally be applied in settling these accounts.

3. Consistent therefore with the Policy outlined in Washington cables 45 and 2710 approach was made to Government to approve the Zlotych budgets of the Agencies who relied on UNRRA for their Zlotych requirements, both for the remainder of UNRRA's life and for the post UNRRA period. At the same time Government ear-marked £1,400,000,000 from the proceeds of sale of UNRRA Goods to cover the post UNRRA expenditure of these Agencies.

4. The basis of these budgets was the practical requirements of the Agency in Poland without regard to the funds it had at its disposal in hard currency outside the country or of rates of exchange.

5. The financing of the Agencies was continued by UNRRA up to and including the 31st May 1947 from which date Government is financing them through the office of the Secretary of the Council of Foreign Voluntary Agencies.

6. The following tabulates the position to date:

Voluntary Agency	Amount of Funds issued by UNRRA up to 31st May '47	Monthly Budget approved by Government
	£.	£.
Anglo-American Quaker Relief	3,966,580	433,900
Baptist Relief for Poland	-	500,000
British Save the Children Fund	1,866,201	222,300
Foster Parents Plan Inc.	300,000	214,667
International Student Service	423,072	93,000
Memorite Central Committee	1,422,580	593,833
Unitarian Relief Committee	1,341,846	300,000
	£9,320,279	£2,357,700
	=====	=====

7. It follows from what has been stated in para.5 that the Foreign Voluntary Agencies whose finances are supplied by this method are not called upon to finance the local expenditure at all, and that in fact such expenditure, as distinct from the valuable services of the personnel in the field, is entirely provided by UNRRA. There can however be no loss to Poland as there can be no doubt that the funds which are available abroad for relief in Poland will find the way to the country in the form of supplies.

D.R. SAGIN  
Chief of Mission



18th June 1947

To: UNRRA Headquarters,  
WASHINGTON.

From: Chief of Mission,  
UNRRA Mission to Poland.

Subject: Voluntary Agencies.

I have pleasure in reporting the satisfactory conclusion, following cables and correspondence which started with Washington Airgram 25 and Cable 2710, of arrangements to finance the Voluntary Agencies both during the life of UNRRA and afterwards.

2. The Zloty requirements of the Voluntary Agencies whose constitutions or methods precluded them from obtaining local currency had been cared for by the Mission in accordance with haphazard arrangements which had been initiated either by H. or ERO or by the Agency itself. Thus some made direct deposits with H. or ERO, one made some deposits and gave a guarantee for the rest. For some we did not know the method but were simply told to look after them. In any case there was always uncertainty in the minds of the local organisers as to the rate or rates of exchange which would finally be applied in settling these accounts.

3. Consistent therefore with the Policy outlined in Washington cables 25 and 2710 approach was made to Government to approve the Zlotych budgets of the Agencies who relied on UNRRA for their Zlotych requirements, both for the remainder of UNRRA's life and for the post UNRRA period. At the same time Government ear-marked £7,100,000,000 from the Proceeds of Sale of UNRRA Goods to cover the post UNRRA expenditure of these Agencies.

4. The basis of these budgets was the practical requirements of the Agency in Poland without regard to the funds it had at its disposal in hard currency outside the country or of rates of exchange.

5. The financing of the Agencies was continued by UNRRA up to and including the 31st May 1947 from which date Government is financing them through the office of the Secretary of the Council of Foreign Voluntary Agencies.



6. The following tabulates the position to date:

Voluntary Agency	Amount of funds issued by UNRRA up to 31st May '47	Monthly Budget approved by Government
	£.	£.
Anglo-American Quaker Relief	3,966,580	433,900
Baptist Relief for Poland	-	500,000
British Save the Children Fund	1,866,201	222,300
Foster Parents Plan Inc.	300,000	214,667
International Student Service	423,072	93,000
Mennonite Central Committee	1,422,580	593,833
Unitarian Relief Committee	1,341,846	300,000
	£. 9,320,279	£. 2,357,700
	=====	=====

7. It follows from what has been stated in para.5 that the Foreign Voluntary agencies whose finances are supplied by this method are not called upon to finance the local expenditure at all, and that in fact such expenditure, as distinct from the valuable services of the personnel in the field, is entirely provided by UNRRA. There can however be no loss to Poland as there can be no doubt that the funds which are available abroad for relief in Poland will find the way to the country in the form of supplies.

D.R. SABIN  
Chief of Mission

18th June 1947

To: UNRRA Headquarters,  
WASHINGTON.

From: Chief of Mission,  
UNRRA Mission to Poland.

Subject: Voluntary Agencies.

I have pleasure in reporting the satisfactory conclusion, following cables and correspondence which started with Washington Airgram 15 and Cable 2710, of arrangements to finance the Voluntary Agencies both during the life of UNRRA and afterwards.

2. The Zloty requirements of the Voluntary Agencies whose constitutions or methods precluded them from obtaining local currency had been cared for by the Mission in accordance with haphazard arrangements which had been initiated either by H. or ERO or by the Agency itself. Thus some made direct deposits with H. or ERO, one made some deposits and gave a guarantee for the rest. For some we did not know the method but were simply told to look after them. In any case there was always uncertainty in the minds of the local organisers as to the rate or rates of exchange which would finally be applied in settling these accounts.

3. Consistent therefore with the Policy outlined in Washington cables 15 and 2710 approach was made to Government to approve the Zlotych budgets of the Agencies who relied on UNRRA for their Zlotych requirements, both for the remainder of UNRRA's life and for the post UNRRA period. At the same time Government ear-marked £7,100,000,000 from the Proceeds of Sale of UNRRA Goods to cover the post UNRRA expenditure of these Agencies.

4. The basis of these budgets was the practical requirements of the Agency in Poland without regard to the funds it had at its disposal in hard currency outside the country or of rates of exchange.

5. The financing of the Agencies was continued by UNRRA up to and including the 31st May 1947 from which date Government is financing them through the office of the Secretary of the Council of Foreign Voluntary Agencies.



6. The following tabulates the position to date:

Voluntary Agency	Amount of funds issued by UNRRA up to 31st May '47	Monthly Budget approved by Government
	£.	£.
Anglo-American Quaker Relief	3,966,580	433,900
Baptist Relief for Poland	-	500,000
British Save the Children Fund	1,866,201	222,300
Foster Parents Plan Inc.	300,000	214,667
International Student Service	423,072	93,000
Mennonite Central Committee	1,422,580	593,833
Unitarian Relief Committee	1,341,846	300,000
	£9,320,279	£2,357,700
	=====	=====

7. It follows from what has been stated in para.5 that the Foreign Voluntary agencies whose finances are supplied by this method are not called upon to finance the local expenditure at all, and that in fact such expenditure, as distinct from the valuable services of the personnel in the field, is entirely provided by UNRRA. There can however be no loss to Poland as there can be no doubt that the funds which are available abroad for relief in Poland will find the way to the country in the form of supplies.

D.R. SABIN  
Chief of Mission

*Copy for Mr Smelt.*

Nota 35.

Warsaw the 16th June 1947.

Dr. J. Kucinski  
Ministry of Commerce & Industry  
UNRRA Bureau  
Sekcja Demobilu i Reliefu.  
Al. Stalina 36  
Warszawa

For.Ag./246.

Dear Dr. Kuciński,

I acknowledge receipt of your letter Fin./395/U..LS/sr-sr/, dated 6th June 1947 and request that you will convey to Vice Minister Grosfeld the sincere thanks of the Council of Foreign Voluntary Agencies in Poland and of the Agencies concerned in particular, for his most helpful cooperation.

The acceptance of these administrative budgets will not only greatly assist the Agencies in their work but I believe it will have a most encouraging effect on the parent organisation in the home countries.

There is however one point which requires clarification.

The Voluntary Societies and Organizations at home are naturally anxious to have definite knowledge of their working expenses at all times and therefore need to be assured of the terms under which the supplies are to be furnished.

I therefore request you as agreed during our conversation on the 13th June to be so good as to furnish me with an official letter stating categorically that no refund will be required from those Agencies whose administrative budgets have been approved and to whom payments are made on that account from the funds derived from the sale of UNRRA supplies.

I am convinced that the issue of a letter to that effect will have a most beneficial result in increasing the volume of supplies sent and services rendered, the more especially as it will release funds now held in home countries as a precautionary measure against the possibility of some form of cash repayment.

In view of the urgency of the present needs of Poland I earnestly request a very early reply.

Yours sincerely,

*C.F. Horsley*

C.F. Horsley  
Secretary to the Council of  
Foreign Voluntary Agencies  
in Poland.

CFH/LP.



Certified *W. J. Morley* Copy.  
1/6/97

L.dz.Fin./395/U..  
IS/2r-2r/

We beg to inform you that viceminister Dr. Grosfeld has after a thorough examination-accepted the administrative budgets of the following Voluntary Agencies only:

- 1) Anglo-American Quaker Relief Mission
- 2) British Save the Children Fund
- 3) Mennonite Central Committee
- 4) Unitarian Service Committee
- 5) World Student Relief
- 6) Baptist Relief to Poland
- 7) Foster Parents' Plan for War Children.

The budget of "CARE" has not been accepted at all, because, although a non-profit corporation, collect revenues from its clients for services and earn in this way the necessary funds to keep its staff and cover all other expenses. - In order to provide CARE with the needed amount of Polish currency the organization was allowed to import more parcels for its own use and sell them in this country.

V.- Director,

(Sgd.) Dr. J. Kuciński.



Warsaw,  
35. Hoza St.

9th June, 1947

For.Ag./243

Chief of the Committee of Foreign  
Currency Control,

Fredry 6,  
Warszawa.

Dear Sir,

Further to previous UNRRA correspondence PM/FA/14.2 dated 28th May 1947 and to your request for information as to how the Agencies obtain their funds I forward herewith the following particulars in respect of seven Agencies.

I am unable at present owing to many of the Agencies working in distant parts of Poland to send you particulars for all, but I will forward the remainder as soon as possible.

In the meantime I ask you to sanction the privileges requested for the seven recorded below.

I hereby promise to confine these privileges to these seven agencies until you permit other agencies to share in the arrangement.

Anglo-American Quaker Relief Mission  
British Save the Children Fund  
World Student Relief  
Unitarian Service Committee  
Mennonite Central Committee

All funds  
previously  
issued by  
UNRRA.

Foster Parents' Plan - from Zł. 300.000 issued by UNRRA to January 31st. and from approx. 2.500 dollars deposited monthly from October 1946 from USA with B.G.K. Bank and made up to Zł. 200.- to 3 by Ministry of Education.

Brethren Service Committee - Funds derived from the sum of Zł. 4.104.000 deposited by Ministry of Navigation and Foreign Trade to credit of B.S.C. in the Narodowy Bank Polski as refund for 228 cattle imported by the B.S.C. and by mistake distributed as UNRRA supplies by the Ministry of Agriculture ex SS Woodstock Victory.

Yours sincerely,

*C. F. H.*  
C. F. Horsley,  
Executive Secretary to the  
Council of Foreign Voluntary  
Agencies in Poland.

AM.

Copy to: Mr. W. A. C. Smeit,  
Chief Finance Officer,  
UNRRA Mission to Poland.



COUNCIL OF FOREIGN VOLUNTARY AGENCIES  
IN POLAND

Warsaw, 3rd June, 1947

TO: Mr. W.A.C. Smelt, Chief Finance Officer,  
UNRRA Mission to Poland,

FROM: Mr. C.F. Horsley, Executive Secretary to the  
Council of Foreign Voluntary Agencies  
in Poland.

By some mistake the name of the "Methodist Committee for Relief in Poland" was omitted from the list of our members attached to your letter PM/FA/14.2 dated 28/5/47 addressed to Naczelnik Komisji Dewizowej, Fredry 6.

Would you please be so kind as to send the necessary correction.

*C.F. Horsley*  
*Secy*

For. Ag./243.

CFH/AM.

*Vologny Lici*

UNRRA WASHINGTON

212830 REUR DEBIT ADVICE C/67 POLAND *xy* 2 PLEASE CONTACT

DRAWER AT 1319 THIRTYTHIRD STREET NW WASHINGTON 7 DC

TO HONOUR CHEQUE

*c*  
SABIN

wacs/chb  
30/5/47



Vt. Agencies

Apr.

May

June

rent 3000

6000

7.990

rents 120

180

240

water }  
elec. } 4.140

4140

4140

---

Dt 7.260

---

---

10.320

---

---

12.370

---

charged

A 23.5.47.

file 2

Spriatters

	<u>March</u>	<u>apr</u>	<u>may</u>	<u>June</u>
rent	4.000	4.000	3.000	2.000
lift	400	400	300	<del>400</del>
elect.	5.505	6.014	6000	6000
water				
gas				

24 769  
13 000  

---

37 769



Official

	<u>half feb</u>	<u>mar</u>	<u>Apr</u>	<u>may</u>	<u>June</u>
	✓ 1000	2000.	2000	2000	2000
check.	1900	1960	1900	1900	1900
gas					
lift	200	200	200	200	200
water	556	1052	946	1000	1000

---

15.014  
9.000  

---

24.014

Water

22 1/2

14/2 - 17/3 - 2t 9.711 - 2.136  
17/3 - 17/4 - 2t 18.962 - 4.172  
17/4 - 17/5 - 2t 14.994 - 3.299

20.86

16.49

16.49

1650

check.

12/2 - 11/3 - 2t 34.150 - 7.513  
11/3 - 10/4 - 2t 37.251 - 8.195  
10/4 - 13/5 - 2t

27 dars

40 dars

~~check~~ 22 1/2

water

check

April

3735

7275 = 11.010

May

=

June

=



Monthly Official from ~~Jan~~ 1.11.2000  
- Equalling  $\frac{1}{2}$  Feb ✓ per m

2 flows March  $\pounds 4000$   
Apr  $\pounds 4000$   
May  $\pounds 3000$   
June  $\pounds 2000$

Elec water heating

3/4 2/4  
Nov  $\frac{50}{22\%}$   
Apr  $50\%$   
May  $37\frac{1}{2}\%$   
June  $25\%$

Gas pro-rata

lift.  $\pounds 1250$

Vol Agency

Rent

Apl  
May  
June

3000  
6000  
7550

Elec light, water (heating)

22%

Water 17/3-17/4.  
18.962 Vol. 1179-2/5  
22% = \$t 4172.

Apl  
May  
June

3  
8  
3  
4  
1

Gas.  
meters.

Apl  
May  
June  
as  
above

3 2  
3 3  
4 4 x 60

Vol  
1000- Water 14/2-17/3 = \$t 9711. (paid 15/4)  
1010- 12/2- 11/3 = \$t 34.150. (paid 15/4)  
check. 11/3- 16/4- \$t 37.251. 22%: 8195.  
water 17/3- 17/5 \$t 14984.



Warsaw

28th May 1947.

PM/FA/14.1.  
EA/MK

E. Arnold, Secretary,  
Save The Children Fund,  
Accounts Department,  
20 Gordon Square, W.C.1.

Dear Mr. Arnold,

Your letter of the 8th May reached here just before the holidays. In accordance with your request, I send you herewith a statement of the drawings of the Save the Children Fund up to the 30th April 1947. For official and technical reasons, it is impracticable for the Mission to discuss any rate of exchange other than the official rate which, as you probably know, is 405 zlotych to the £. In order to obviate this difficulty, it was recently agreed, with the approval of UNRRA H.Q. Washington, that the reasonable zlotych requirements of the Voluntary Agencies working in Poland, would be met through a zlotych fund derived from the sale of UNRRA goods. These funds would be supplied with the approval of Government against budgets which would be forwarded by the agency concerned, and approved by Government. Such deposits as the individual voluntary society had made, would be received for the time being as contributions to UNRRA. At a later date, no doubt, the position will clarify itself whereby Government may ask for specific deposits of foreign currencies on the merits of the work of each voluntary agency.

We shall shortly send you our statement up to the end of May, which will conclude the history of the issue of zlotych by this Mission to your agency; thereafter, it is expected that all payments will be made by the Ministry of Navigation & Foreign Trade through the Secretary of the Council of Foreign Voluntary Agencies in Poland, Mr. C.F. Hersley.

Yours sincerely,

W.A.C. Smelt,  
Chief Accountant.

wacs/chb

# SAVE THE CHILDREN FUND

amounts paid out by UNRRA during April 1947:

March 30	- Gdynia Cashbook	Zł	30.000
April 1	- Cash voucher 931	Zł	50.000
5	- " " 958		20.000
10	- " " 979		20.000
16	- " " 1019		20.000
18	- " " 1033		20.000
28	- " " 1100		1.800
29	- " " 1110		60.000
30	- Gdynia Cashbook		60.000

---

Zł 281.800

drawn up till 30 March 1947  
 (see also your letter 8.5.47) " 1.374.401

totals per 30.4.47 Zł 1.656.201

*W.A.C. Selt*  
 W.A.C. Selt,  
 Chief Accountant



# THE SAVE THE CHILDREN FUND

REGISTERED UNDER THE WAR CHARITIES ACT, 1940

## ACCOUNTS DEPARTMENT

Financial Secretary: Mr. E. ARNOLD  
Accountant: Miss W. M. TRIMBY

20, GORDON SQUARE,  
LONDON W.C.1  
Telephone: EUSTON 8591

EA/MK.

8th May, 1947.

Yr. Ref. PM/FA/10.

W. A. C. Smelt, Esq.,  
UNNRA, WARSAW,  
POLAND.

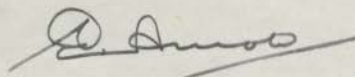
Dear Mr. Smelt,

Miss Anderson, who has been ill with German measles, asks me to thank you for your letter of 10th April.

She has shown me the statement of the drawings from our credit which you gave her before she left Warsaw. According to this the Save the Children Fund had drawn a total of 1,374,401 zloty by March 7th, 1947.

For audit purposes, I should like to have this brought up to 30th April (the end of our financial year) and to be assured that this is the full amount which you are debiting to us from the commencement of our work in Poland up to that date. As you know, we have deposited £2000 in London for this work, and I should also be obliged if you would tell me at what rate the zloty will be charged against our deposit.

Yours sincerely,



Financial Secretary.

Warsaw

PM/PA/14.2.

28th May 1947.

Chief of the Committee of Foreign  
Currency Control,  
Fredry 6,  
Warszawa.

Dear Sir,

In confirmation of our conversation of the 22nd instant, requesting the extension of certain privileges to the Secretary of the Council of Foreign Voluntary Agencies, on the closure of UNRRA, I submit the following facts and requests.

Mr.C.F.Horsley is Permanent Secretary of the Council of Foreign Voluntary Agencies, which is recognised by Government and which has received an advance of two and a half million zlotych for its own administrative expenses, and which is also to control a fund of one hundred million zlotych which the Ministry will provide from the Proceeds of Sale of UNRRA Goods for the expenses of various voluntary agencies in Poland. A number of voluntary agencies have worked in close collaboration with UNRRA, and a number of their members have travelled on official business on travel-authorizations issued by UNRRA.

The request is therefore made (a) to transfer the privileges extended by your letter of the 18th October 1946 ref.2563/46/PH/JK, whereby the Biuro Komisji Dewizowej kindly extended permission to LOT and ORBIS to sell tickets for payment in Polish currency on the basis of travel authorisations signed by myself, so that LOT and ORBIS be permitted to sell tickets to the personnel of foreign voluntary agencies for Polish currency on the basis of Letters of Authority signed by the Permanent Secretary Mr.C.F.Horsley, with the stipulation that the whole value of these tickets will not exceed the sum of 100,000 zlotych per month in equal proportions for Lot and Orbis, i.e., 50,000 zlotych each. Copies of such letters of authorisation are to be sent every month to the Biuro Komisji Dewizowej. (b) by verbal agreement, you have previously been good enough to issue small sums of foreign currency as pocket-money for travellers on official duty, on applications endorsed by myself. It is requested that this courtesy be also extended to Mr.Horsley.

In view of the pressure of work devolving on UNRRA officials during the closure period, it would be greatly appreciated if Mr.Horsley could be authorised to function on behalf of the voluntary agencies



28/5/47

at the earliest possible date, say 1st June. I would continue to sign on behalf of UNRRA personnel until the end of June.

Yours faithfully,

W.A.C. Smelt,  
Chief Accountant.

P.S. I attach hereto two letters from Mr. Moreley, one copy for yourselves, and one for issue to OMBIS.  
I also send you a list of the Foreign Voluntary Agencies which are members of the Council of Voluntary Agencies.

encl. 2 letters  
1 list

wacs/chb



Warszawa

28 Maj 1947

HM/PA/14.2.

Naczelnik Komisji Dewizowej,  
Warszawa,  
Prochy 6.

Potwierdzając naszą rozmowę z dnia 22 b.m. w sprawie przekazania pewnych przywilejów sekretarzowi Rady Zagranicznych Tow. Dobroczynnych w momencie likwidacji UNRA wnoszę poniższe wnioski i stwierdzam co następuje.

Pan C.F. Horsley jest stałym sekretarzem Rady Zagr. Tow. Dobrocz. organizacji uznanej przez rząd. Rada otrzymała 2,500,000 zł. na swe wydatki administracyjne i będzie kontrolować fundusze 100,000,000 zł. który Ministerstwo Żeglugi odda do dyspozycji na sprzedawę towarów UNRA na pokrycie wydatków rocznych Tow. Dobr. w Polsce. Ponieważ ilość organizacji dobr. współpracowała ściśle z UNRA i część ich pracowników podlegała służbowo na podstawie rozkazów wyjazdu UNRA.

Blatego prosimy o a/p przekazanie przywilejów wyświególnionych w Pankin liście 2565/46/HM/JK z dnia 18/10/46, w którym Biuro Komisji Dewizowej upoważniło LOT i ORBIS do sprzedawcy biletów w slotach polskich na podstawie rozkazu wyjazdu przesłanego, tak, by Lot i Orbis mogli sprzedawać bilety personalowi Zagr. Tow. Dobr. za zł. polskie na podstawie listów upoważniających, podpisanych przez stałego sekretarza C.F. Horsley, pod warunkiem, że całkowita wartość biletów nie przekroczy sumy 100,000 zł. miesięcznie, w równej proporcji dla Lotu i Orbisu. t.j. po 50,000 zł. każdy. Kopie listów upoważniających będą przesłane co miesiąc do Biura Komisji Dewizowej.

B/W/G ustnej umowy był Pan Inżynier gwałtownie do sprzedawcy na podstawie wniosków podpisanych przesłanych, niewielkie sumy dewiz na drobne wydatki podróży służbowo. Proszę więc by i to ułatwienie rozszerzyć także na Pana Horsley.

Wobec dużego obciążenia pracą likwidacyjną urzędników UNRA byłbym bardzo zobowiązany, gdyby Pan Horsley został upoważniony do działania z ramienia Org. Dobr. jak najwcześniej np. 1-go czerwca, ja osobiście mógłbym nadal podpisywać z ramienia personalu UNRA do końca czerwca.

Z poważaniem,

W.A.C. Sault,  
Czef Rachuby.

Załącznik:

List p. Horsley w trzech wykazaniach Komisji Dewizowej i Orbisu.  
Zestawienie Organizacji Dobroczynnych, które są członkami Rady Zagranicznych Towarzystw Dobroczynnych.



**Foreign Voluntary  
Agencies being Members of the  
COUNCIL OF FOREIGN VOLUNTARY AGENCIES  
IN POLAND.**

---

American Joint Distribution Committee.  
Cooperative for American Remittances to Europe - CARE.  
World Student Relief.  
War Relief Services - National Catholic Welfare Conference.  
Anglo-American Quaker Relief.  
British Save the Children Fund.  
Danish Red Cross and Danish Save the Children.  
Danish Peace Volunteers.  
International Committee of the Red Cross.  
Unitarian Service Committee.  
American Red Cross.  
General Conference of Seventh-Day Adventists.  
International Y.M.C.A. (for Polish YMCA).  
Philadelphia Relief Society for Poland.  
American Relief for Poland.  
Swedish Relief Organisation.  
Don Sunst.  
World Council of Churches.  
Baptist Relief for Poland.  
Foster Parents' Plan.  
Mennonite Central Committee.  
Brethren Service Committee.  
Scottish Red Cross.

23/5/47  
clb

*Foreign Voluntary  
Agencies being Members of the  
COUNCIL OF FOREIGN VOLUNTARY AGENCIES  
IN POLAND.*

---

American Joint Distribution Committee.  
Cooperative for American Remittances to Europe - CARE.  
World Student Relief.  
War Relief Services - National Catholic Welfare Conference.  
Anglo-American Under Relief.  
British Save the Children Fund.  
Danish Red Cross and Danish Save the Children.  
Danish Peace Volunteers.  
International Committee of the Red Cross.  
Unitarian Service Committee.  
American Red Cross.  
General Conference of Seventh-Day Adventists.  
International Y.M.C.A. (for Polish Y.M.).  
Philadelphia Relief Society for Poland.  
American Relief for Poland.  
Swedish Relief Organization.  
Don Bosco.  
World Council of Churches.  
Baptist Relief for Poland.  
Foster Parents' Plan.  
Mennonite Central Committee.  
Brethren Service Committee.  
Scottish Red Cross.

---

20/5/47  
-11-



Warsaw 24th May 1947.

To: Mr. C. F. Horsley  
Secretary to the Counsel of Foreign Voluntary Agencies.  
From: Communications Officer  
Subject: Telephone Installations.

With reference to your request for telephone installations, dated 20th of May, the following new telephones have been installed:

Brethren Service Committee,	Room 217,	Ext. 61,	installed	24/5/47
Don Suisse,	" 219	" 60	"	23/5/47
" "	" 220	" 52	"	"
" "	" 221	" 31	"	"

The cost of each installation is 2200 Zł., and the monthly fee is 390 Zł.

Will you please pay into the UNRRA Cash Office 8800 Zł., which is the cost of installation of the above telephones.

*Sigbj. Skribeland*  
Sigbj. Skribeland  
Communications Officer

cc/ Mr. Smelt ←  
Mr. Carter  
Miss ~~Edwards~~

Mr. W.A.C. Smelt

Volagenius

Warsaw,  
Hoza 35

23rd May, 1947

For. Ag./132

Dr J. Kuciński,  
UNRRA Bureau,  
Ministry of Industry & Commerce,

WARSAW, Al. Stalina 36

Dear Dr Kuciński,

The purpose of this letter is to ascertain if zloty currency from the fund derived from the sale of UNRRA goods can be made available for the administrative expenses of the following project.

The Scottish Branch, British Red Cross, proposes to commence a project of medical assistance to Poland as soon as arrangements can be made. In the first place they propose to send in a small fleet of ten mobile clinics later increasing to twenty, fully equipped with drugs, dressings, instruments etc.

At their request and on their behalf I approached the Council of the Polish Red Cross and in conjunction with them have worked out a plan of operation, control and maintenance. The attached budget is worked out for two alternative courses:

- a. if the Scottish Red Cross proposes to send a full time representative,
- b. if the Scottish Red Cross agrees to have a part time representative in Poland using the facilities of Polish Red Cross and of the Council of Foreign Voluntary Agencies.

The plan in both cases is that the Polish Red Cross shall pay all medical costs not covered by the imports of the SRC. These costs would include provision, salaries and all expenses connected with the medical staffs of each clinic. They would also provide technical maintenance, supervision and ~~going~~ of the vehicles and accomodation of the clinics staffs.

x  
garaging

The administrative costs are deemed to include the running of the vehicles, i.e. petrol, oil, driver insurance and vehicle spares. The expenses in connection with the full or part time representative of the SRC are also under this heading.

The attached budget shows the administrative costs which it is hoped may be approved and furnished from the zloty fund.

In the view of the extreme need for this medical service in Poland and in view of the inevitable delay due to procurement and shipping of the clinics I request an early reply as to whether zloty currency will be made available to the SRC for this project. The SRC also desires to know

Page 2/ what, if any....

Vol Agencias



Page 2/ Letter No. For. Ag. /132. dated 23rd May, 1947

what, if any, will be the rate of refund which may be required from them. This information is clearly essential to them in estimating the programme of supplies and number of clinics they can furnish.

Yours sincerely,



C. F. Horsley,

Secretary to the Council of  
Foreign Voluntary Agencies  
in Poland.

Encl.

CFH/AM.

Copy to Mr. W. A. C. Smelt,  
Chief of Accounts & Audit. Div.,  
UNRRA Mission to Poland.

### Scottish Red Cross Project.

Monthly budget of administrative expenses in connection with project for  
10 clinics.

#### Each clinic.

the salary of the driver 4,000 zl. x 750 zl. of daily allowances x 20 days - 15,000	19,000 zl.
gasoline 700 litres	26,000 "
oils 2 kil	200 "
amortization of the car 10%	3,000 "
the insurance of the driver	685 "

Total - 48,885 zl.

#### H.Q. expenses (if part time representative)

salary of the interpreter 15,000 x 750 zl. of daily allowances x 6 days - 4,500	19,500 zl.
750 zl. daily allowances x 6 days for our driver who will receive a salary from the P.R.C.	4,500 "
office expenses	3,000 "
Insurance for the interpreter	2,571 "
Travelling expenses	6,000 "

Total - 35,571 "

#### H.Q. expenses ( if full time imported representative employed)

##### Living expenses.

One imported representative usual rate 1500 per diem	45,000
Accommodation. (small room in private house. If in hotels cost would be vastly greater)	8,000
Travelling expenses, 10 days	10,000

##### Office.

One room, not including heating or lighting, minimum zl. 8,000 but expect this could be provided free by Polish Red Cross, though they are very crowded for accommodation.	-
Office expenses (assuming initial outlay borne by P.R.C.) including general administration posts, postage, stationary telephone, telegram etc. Minimum	8,000
Polish clerk/interpreter bi-lingual representative for speaking and for translating reports. Estimate	20,000
travelling and daily allowance: 10 days @ 750 zl. p.d.	7,500
Insurance of clerk/interpreter	2,800

##### Transportation.

Assuming use of S.R.C. car as P.R.C. could not provide full time use of driver and car.	
Pay of driver with allowances away from home say	19,000
Insurance for driver	700
Petrol at 38 zl a litre (with lubricants 40 zl.)	
Calculate 2,000 km a month at 100 km to 30 litres	24,000
Repairs etc:	
(Assume garaging by P.R.C.)	5,000
Insurance of vehicle	450
Monthly total with no margin:	zl. 150,450



The two forecasts, except medical costs, are :

(i) Costs with full time representative here. - Monthly

10 clinics	zł. 488,850
Representative, car, office, etc.	" 150,450
	<hr/>
	zł. 639,300
	<hr/>

(ii) Costs with part time representative. - Monthly

10 clinics	zł. 488,850
Using P.R.C. & Council Facilities	" 35,571
	<hr/>
	zł. 524,421
	<hr/>

allowing no margin whatever for emergencies or fluctuation of prices. You will notice that ~~the~~ estimate allows for 10 full days' travel whereas the ~~other~~ *part time estimate* allows for 6 full days.

*C. F. Horsley*  
C. F. HORSLEY  
Secretary to the Council of  
Foreign Voluntary Agencies  
in Poland.

CFH/LP.

*for Voluntary Agencies*

Warsaw,  
Hoza 35.

23rd May, 1947

To the Chief of Committee  
of Foreign Currency Control

Warsaw, ul.Fredry 6

I submit this application in confirmation of our conversation of the 22nd May during which Mr.Smelt, Chief Finance Officer of UNRRA Mission and I asked for the extension of certain privileges to the Council of Foreign Voluntary Agencies in Poland.

During 1946 and 1947 several of the Foreign Voluntary Agencies have worked in close collaboration with UNRRA and UNRRA has consequently arranged for their members to travel on official business on UNRRA travel authorisations. The Council of Foreign Voluntary Agencies will continue in Poland after UNRRA has ceased. I therefore request that as in the case of UNRRA, permission may be given to LOT and ONBIS to sell tickets to the personnel of Foreign Voluntary Agencies for Polish currency on the basis of letters of Authority signed by myself as the Executive Secretary to the Council of Foreign Voluntary Agencies in Poland.

I further request that as in the case of UNRRA you will be so kind as to issue small sums of foreign currency as pocket money for travellers on official duty, on receipt of applications endorsed by me.

I have in the past worked in close cooperation with Mr.Smelt, the Chief Finance Officer of the UNRRA Mission to Poland in respect of these privileges for Foreign Voluntary Agencies Members and am fully conversant with the circumstances in which his endorsement has been given.

CPH/AM.



*C. F. Horsley*  
C. F. Horsley.

Executive Secretary to the  
Council of Foreign Voluntary  
Agencies in Poland.



HA/PA/14.1.

28 Maj 1947.

Nacelnik Komisji Rewizyjnej,  
Warszawa,  
Fredery 6.

Zgodnie z naszą rozmową z dnia 22 b.m. podane  
ktorej p. Skalt kierownik Biura Finansowego Komisji URSR jak i  
innej podpisany przewidziany o przywrócenie pewnych przywilejów  
Radzie Rząd. Tow. Dobr. w Polsce wnoszę co następuje:

W ciągu 1946 i 1947 roku kilka Rząd. Tow. Dobr.  
współpracowało ściśle z URSR i URSR umożliwiła im podróż na  
podstawie swych rozkazów wyjazdu. Rada Rząd. Tow. Dobroczynnych  
będzie istniała nadal, po likwidacji URSR. Wobec tego proszę,  
by podobnie jak w wypadku URSR lot i bilet otrzymały zamówienie  
na sprzedaż biletów personalowi org. dobr. na loty polskie, na  
zasadzie listu upoważniającego, podpisanego przeze mnie, jako  
sekretarza nacelnego Rady.

Proszę proszę również, by Rada była lekko poddana  
jak i dla URSR swobodnie na sprzedawanie biletów na dworze na  
drodze wydatki wnoszone podróżni służbowych, na podstawie poszczególnych  
wniosków podpisanych przeze mnie.

Do tej pory ściśle współpracował z Sekretarzem Rady  
Komisji URSR p. Skalt jeżeli chodzi o wyżej wymienione przywileje  
członków Rady Tow. Rząd. i jestem dokładnie poinformowany, w jakich  
okolicznościach jego podpis był wstawiany.

Z poważaniem,

G.G. Horalay,  
Sekretarz Rady Rząd. Tow. Dobrocz.

Warsaw,  
Hoza 35.

22nd May, 1947

For.Ag./246

Dr J. Kuciński,  
UNRRA Bureau,  
Ministry of Industry & Commerce,

WARSAW, Al.Stalina 36

Dear Dr Kuciński,

Further to my letter For.Ag/246 dated 3rd & 13th  
of May herewith the forecasted expenses of the Unitarian  
Service Committee revised in accordance with your request.

Yours sincerely,



C. F. Horsley.

Secretary to the Council of  
Foreign Voluntary Agencies  
in Poland.

Encl.

CFH/AM.

Copy to Mr.W.A.C.Smelt,  
Chief of Account & Audit.Dov.  
UNRRA Mission to Poland.



Unitarian Service Committee  
Piekary, May 16, 1947

Estimated Zloty budget - Two months, June 1st through July 31st :

I. Per diem for imported staff; covering running expenses of staff residence (service, food, laundry, etc.) plus personal expenses.		80,000 per month	
Two imported staff @ 1,500 per day			
II. Salaries of local staff			
(Staff is paid an over-all salary slightly higher than current salary rates to obviate the complication of paying extra for maintenance, overtime etc.)			
Two doctors, 20,000 each per month			
Administrative assistant, 20,000 per month			
Chauffeur and assistant, 12,000 and 6,000 per month			
Mechanic, 12,000 per month		100,000	" "
Secretary, 10,000 per month			
III. Living costs			
a. Hotel expenses while staff travelling on duty;			
Director, Medical Director and Assistant go to			
Warsaw about once every three weeks for conferences:			
Total - 15,000			
b. Furnishing of staff residences : (U.S.C. has taken over 6-room residence at Piekary Hospital which has only small amount of furnishings from the Hospital.)			
Total - 20,000		35,000	" "
IV. Hirings			
Occasional extra labor for handling incoming shipments of supplies etc.		2,000	" "
V. Transport			
a. Auto repair and replacement parts and insurance on two passenger cars and truck.- 10,000			
b. Gas and oil for average 2,000 - 2,500 kilometers. - 15,000			
c. Staff travel by rail and plane.- 10,000		35,000	" "
VI. Purchases for relief purposes: medical supplies for hospital.			
		15,000	" "
VII. Communications: telephone - 1,000			
telegrams - 3,000			
postage - 3,000		7,000	" "
		274,000	" "

U.S.C. Estimated Zloty budget

Forward 274,000 zl.

VIII. Other operational expenses

- a. Office supplies (for printing forms, typewriter repairs, etc.) - 3,000
- b. Office furnishings (lamps, electric bulbs, curtains, etc.) - 3,000
- c. Public relations (official entertainment) - 10,000
- d. Incidental expenses (including insurance of Polish staff, expenses for visiting American staff over short periods, etc.) - 10,000.

26,000 zl.

Total 300,000 zl. per month.

Note: The above budget has the same total as that for March, April and May, but the allocation has been somewhat changed on the basis of experience during these months. At the end of July a new budget will have to be submitted, because the expected opening of the hospital in collaboration with ZUS will entail an increase in imported staff, with a corresponding increase of per diem payments, and a shift over of certain local staff from the U.S.C. to the ZUS payroll. Other minor changes are also to be expected at this time and cannot be estimated far in advance.

(Sgd.) Dorothea B. Jones



COUNCIL OF FOREIGN VOLUNTARY AGENCIES  
IN POLAND

Warsaw,  
Hoża 35.

22nd May, 1947


For.Ag./135

TO: Mr. W.A.C.Smeit,  
Chief of Accounts & Audit.Div.  
UNRRA Mission to Poland.

FROM: Mr.C.F.Horsley,  
Secretary to the Council of  
Foreign Voluntary Agencies in Poland.

Ref cable No.3094 dated 26th of April the Methodist Committee for Relief Abroad have just informed me that as they are not clear as to what refund may be involved, they do not wish to proceed with any application for zloty currency.

This includes zloties for the needs of Miss Ruth Lawrence.

 CFH/AM.

  
COUNCIL OF FOREIGN VOLUNTARY AGENCIES  
IN POLAND  
Hoża 35, Warsaw.

# ACTION COPY

INCOMING CABLE

CC/SADIN  
GREENWALD  
HAYS - 2  
MILLS  
SMELT-3-ACTION  
ROBINSON  
WIDDICOMBE  
HORSLEY

NUMBER 3094  
FROM WASHINGTON  
DATED 26 APRIL 1350  
ARRIVED 26 APRIL 0830

3094 REOUR 2890.

1. PLEASE CONSIDER ZLOTY NEEDS RUTH LAWRENCE MOKOTOWSKA 12 WARSAW REPRESENTING WOMANS DIVISION OF CHRISTIAN SERVICE OF THE BOARD OF MISSIONS AND CHURCH EXTENSION OF THE METHODIST CHURCH.
2. AGENCYS NEWYORK HEADQUARTERS RECOMMENDS 1042 DOLLARS NOW AND 500 DOLLARS EVERY THREE MONTHS.

0940



L972  
W. J. Stephens  
JUN 2 1947

20 MAY 1947

To: Headquarters, UNRRA, Washington.  
Attention: Assistant Controller.

From: Deputy Director of Monetary Accounting (Payments), E.R.O.

Reference: AA/CA/4390 - CON.39.

Disbursements to Voluntary Agencies  
Polish Mission

We are in receipt of the original of your letter of 24th April addressed to Warsaw, and it is presumed that the copy has been received by the C.F.A. of the Polish Mission.

With specific reference to your query as to whether the payments to the Voluntary Agencies listed in the Mission's letter of 9th April, 1947, were reimbursable or non-reimbursable, we would refer you to the E.R.O.'s letter of 22nd April, 1947, reference AA/CA/4111 addressed to the Polish Mission, copy of which should have been received by you, from which you will observe that the payments were in non-reimbursable zlotys.

Kindly address any queries "For the attention of the Deputy Director of Monetary Accounting (Payments)", quoting the above reference letters and number.

J.T. STEPHENSON.  
D.D.M.A. (P).

Cc: Warsaw.

Warsaw

PM/PA/15

20th May 1947.

To: Deputy Controller,  
Washington.

From: Chief of Mission,  
Warsaw.

Subject: Disbursements to Voluntary Agencies.

This acknowledges your letter of the 24th April received here on May 12th.

2. In reply to the request in your 4th paragraph, this confirms that the slotych expenditure reported to you on the 31st March last is non-reimbursable.
3. No agreements have been entered into with the agencies or their representatives in Poland to reimburse UNRRA for any local currency outlays which might be considered by us as being ineligible under the non-reimbursable policy. This is in line with cable 1851, wherein we proposed that we work out here in collaboration with Government the slotych needs of the agencies independent of dollar or sterling contributions, which would in future be accepted by you purely as contributions to UNRRA.
4. In correction of your 5th paragraph, we would point out that the sum which should stand as deposited by the Foster Parents Plan is 930 dollars, reflecting your cables nos. 2602, 2655 and 2761 each for /310.

Donald E. Rubin,  
Chief of Mission.

waca/chb

cc: ERO



H 363  
A-2431

UNITED NATIONS  
RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

1034 Connecticut Avenue

24 April 1947

MAY 12 1947

Mr. David Greenwald,  
Chief, Finance & Administration,  
U.N.R.R.A.,  
Warsaw, Poland.

Dear Mr. Greenwald:

Subject: Disbursements to Voluntary Agencies

Please refer to our lengthy airgram No. A-166 to London, repeated Warsaw A-5, (18 December 1946), wherein we comprehensively reviewed the above subject.

In accordance with a policy decision resolved at Headquarters, it was determined that payments to voluntary agencies of local currency from the proceeds of sale were to be on a non-reimbursable basis. Subsequent communications between Warsaw, Washington and London confirm this policy.

Your attention is specifically directed to cable No. 1851, Warsaw to Washington, repeated to London 168, under date of 4 February 1947, wherein Warsaw confirms that local currency disbursements to voluntary agencies will normally be on a non-reimbursable basis. Our cable to Warsaw No. 2890, repeated London 20571, dated 13 February 1947, and Warsaw to Washington No. 1898, repeated London 247, dated 19 February 1947, further confirm this policy.

We are now in receipt of a letter from you, dated 9 April 1947, transmitting abstracts of accounts with the following voluntary agencies showing charges against such agencies up to 31 March 1947:

Zlotys

Anglo-American Quaker Relief Mission	3,487,076
Foster Parents Plan for War Children	300,000
International Student Service	320,572
Mennonite Central Committee	422,580
Rockefeller Institute	21,407
Save the Children Fund	1,404,401
Unitarian Relief Committee	565,046

Information is requested as to whether any or all of the charges against the respective agencies fall within the policy set forth above, (i.e. that they are non-reimbursable under the procedures referred to in our exchange of cables), or whether there are any

David Greenwald

- 2 -

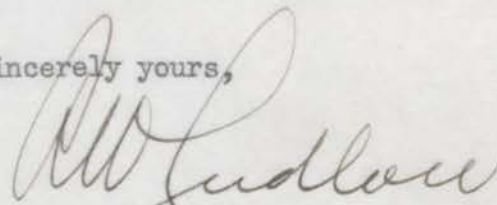
24 April 1947

exceptions to this policy which would involve reimbursement to UNRRA by the agencies. In the latter case, it will be necessary for you to furnish us with copies of the agreements entered into with the agencies or their representatives in Poland to reimburse UNRRA for any local currency outlays which may be reported by you as being ineligible under the non-reimbursement policy. The same applies to reports rendered by you in the future. Upon receipt of such agreements, we would then be in a position to invoice the voluntary agencies, on the basis of such conversion rates as you will furnish us for such items.

For your information, Headquarters' records reflect the receipt of deposits from the Foster Parents Plan for War Children in the amount of \$600.00, and \$1,000.00 from the Mennonite Central Committee.

*\$300 sent will* ✓  
If your reply to us indicates that no actual reimbursable advances were made by you against these deposits, it will be necessary for us then to determine disposition of same (i.e. whether to consider them as contributions to the Administration or refund them to the agencies).

Sincerely yours,



R. W. Ludlow  
Assistant Controller

c.c. Deputy Controller, E.R.O.



A I R G R A M

**ACTION COPY**

CC/ SABIN  
GREENWALD  
MILLS  
HAYS 2  
SMELT 2 - ACTION  
HORSLEY  
HORSLEY FOR MR. WALSER  
CARTER 2

NUMBER A 5  
FROM WASHINGTON  
DATED 11 DECEMBER  
ARRIVED 4 JANUARY

1. SUBJECT IS FINANCIAL ARRANGEMENTS FOR VOLUNTARY AGENCIES IN UNRRA RECEIVING COUNTRIES.
2. HEADQUARTERS WAS OF THE OPINION THAT THE POLICY OF DISBURSING NON-REIMBURSABLE ZLOTYS AS WELL AS OTHER LOCAL CURRENCIES FROM THE PROCEEDS OF SALE OF UNRRA SUPPLIES TO APPROPRIATE VOLUNTARY AGENCIES FOR LIVING EXPENSES OF AGENCIES' PERSONNEL AND OTHER APPROVED EXPENDITURES HAD BEEN FINALLY RESOLVED AFTER NUMEROUS EXCHANGES OF CABLES AND OTHER COMMUNICATIONS BETWEEN WASHINGTON AND LONDON AS WELL AS TOHER MISSIONS. HOWEVER, CABLE NUMBER 1665 FROM WARSAW DATED 30 NOVEMBER 1946 (NOT REPEATED LONDON) INDICATES THAT WARSAW IS NOT AWARE OF THE ESTABLISHMENT OF THIS POLICY.
3. IMMEDIATE CLARIFICATION IS ESSENTIAL SO THAT WE MAY BE ABLE TO MAINTAIN PROPER AND INTELLIGENT LIAISON WITH VOLUNTARY AGENCIES ASSOCIATED WITH UNRRA. IN ORDER TO AVOID ANY MISUNDERSTANDING AND TO ENABLE US TO SETTLE THE MATTER ONCE AND FOR ALL, A CHRONOLOGICAL REVIEW OF THE RELATED COMMUNICATIONS WHICH FORMED THE BASIS FOR OUR CONCLUSION THAT THE MATTER WAS RESOLVED IS SUMMARISED BELOW:
  - A) IN HEADQUARTERS LETTER TO ERO DATED 9 JULY 1946 DIRECTED TO THE ATTENTION OF THE DIVISION OF FINANCE UNDER THE SAME SUBJECT AS THIS COMMUNICATION; THE PROBLEM OF OBTAINING ZLOTYS FOR THE LIVING AND OTHER EXPENSES OF VOLUNTARY AGENCY PERSONNEL WAS EXTENSIVELY REVIEWED. IT WAS RECOMMENDED THAT IN APPROPRIATE INSTANCES ZLOTYS SHOULD BE FURNISHED TO VOLUNTARY AGENCIES ON A NONREIMBURSABLE BASIS.
  - B) CABLE NO. 15135, DATED 3 OCTOBER 1946 TO MORHANGS AND LEE FROM HOWELL CONTAINED THE FOLLOWING FOLLOW-UP OF THIS MATTER:
    1. REFER BOYER LETTER 9 JULY THAT VOLUNTARY AGENCIES WORKING ON SUPPLEMENTARY PROJECTS IN POLAND SHOULD BE ENTITLED TO DRAW LOCAL CURRENCY WITHOUT REIMBURSEMENT SUBJECT TO CERTAIN CONDITIONS.
    2. PROMPT ACTION IMPERATIVE. PLEASE INSTRUCT DRURY IMMEDIATELY APPROACH POLISH GOVERNMENT FOR CONSENT FOR UNRRA MISSIONS DISBURSING NONREIMBURSABLE LOCAL CURRENCY FROM PROCEEDS OF SALE FOR LIVING EXPENSES OF VOLUNTARY AGENCIES PERSONNEL AND OTHER APPROVED LOCAL CURRENCY EXPENDITURES OF VOLAGENCIES.

CONT'D



3. BELIEVE GOVERNMENT SHOULD AGREE THIS PROVISION AS ONLY WAY TO ENABLE VOLUNTARY AGENCIES TO CARRY OUT THEIR PROGRAMS EFFECTIVELY UNDER PREVAILING CONDITIONS IN THE SPIRIT OF COUNCIL RESOLUTION 9.
  4. INSTRUCT KEENY IMPLEMENT SIMILAR ARRANGEMENT WITH ITALIAN GOVERNMENT
  5. SEND SIMILAR INSTRUCTION TO SENIOR BUDAPEST ADVISING HIM TO ASK GOVERNMENT FOR LOCAL CURRENCY CONTRIBUTION IN CASE PROCEEDS OF SALE INSUFFICIENT FOR NEEDS OF BOTH UNRRA MISSION AND VOLUNTARY AGENCIES.
  6. FOLLOW THROUGH URGENTLY WITH SIMILAR INSTRUCTIONS TO OTHER MISSION CHIEFS WHERE SIMILAR PROBLEMS EXIST IN VOLUNTARY AGENCIES LOCAL CURRENCY FINANCING. "
- C) THE REPLY TO THE ABOVE MESSAGE WAS RECEIVED IN CABLE NO. 12035 FROM LONDON DATED 11 OCTOBER 1946, READING AS FOLLOWS:

" REUR 15135

1. REIMBURSEMENT FOR SALARIES DRAWN IN THE FIELD HAS BEEN ACCEPTED AS DONATION.
2. UNRRA MISSION DISPENSING LOCAL CURRENCY FOR LIVING EXPENSES AND SALARY VOLUNTARY AGENCY PERSONNEL.
3. NOTED.
4. NOT NECESSARY.
5. WILL DO.
6. NOTED.
7. IF YOU DESIRE TO CHANGE 193 AND TO RETURN DONATIONS ALREADY RECEIVED, ISSUE SUCH DIRECTIVE. "

- D) THIS WAS FOLLOWED BY HEADQUARTERS CABLED REPLY NO. 16057 DATED 25 OCTOBER 1946 TEXT OF WHICH FOLLOWS:

" REUR 12035.

1. HEADQUARTERS DOES NOT PLAN DIRECTIVE FOR RETURN OF DONATIONS ALREADY RECEIVED.
2. PLEASE CABLE INSTRUCT ROME TO MAKE NONREIMBURSABLE LIRE AVAILABLE TO MR A.E. WILLIAMSON MR. OF UNITARIAN SERVICE COMMITTEE FOR LIVING EXPENSES AND OTHER APPROVAL LOCAL CURRENCY EXPENDITURES OF AGENCY.
3. PLEASE CABLE INSTRUCT WARSAW SIMILARLY TO MAKE NONREIMBURSABLE ZLOTYS AVAILABLE TO MR FRANK WALSER OF UNITARIAN SERVICE COMMITTEE, ADDRESS CARE AMERICAN EMBASSY, WARSAW.

CONT'D



4. INSTRUCT ROME AND WARSAW TO AIRMAIL WASHINGTON MONTHLY DUPLICATE SUMMARY NONREIMBURSABLE LOCAL CURRENCY ADVANCES. "

E) CABLE NO. 1571 FROM WARSAW DATED 9 NOVEMBER 1946 (NOT REPEATED LONDON) READS AS FOLLOWS:

" MR. ERIC MUGGERIDGE, FOSTER PARENTS PLAN FOR WAR CHILDREN INC. 55 WEST 42ND. STREET, NEW YORK, ESTABLISHING CHILDRENS WORK IN POLAND VERY URGENTLY REQUESTS FINANCIAL ARRANGEMENTS TRANSMISSION FUNDS THROUGH UNRRA FOR DRAWING ZLOTY CURRENCY. REQUEST YOU CONTACT EDNA BLUE, EXECUTIVE CHAIRMAN, FOSTER PARENTS PLAN, PHONE LONGAORE 51096 AND CABLE US DETAILS URGENTLY. "

F) OUR REPLY TO SAME IS CONTAINED IN CABLE NO. 2554 TO WARSAW (NOT REPEATED LONDON) WHICH IS QUOTED BELOW:

" REUR 1571.

1. FOSTER PARENTS PLAN AGREES TO ADVANCE DEPOSIT OR REIMBURSE UNRRA IN DOLLARS FOR ANY REIMBURSABLE ZLOTY ADVANCES.

2. SUGGEST YOU ARRANGE TO PROVIDE THEM ZLOTYS ON NONREIMBURSABLE BASIS FROM PROCEEDS OF SALE SIMILAR TO ARRANGEMENT OTHER VOLUNTARY AGENCIES PROVIDED GOVERNMENT APPROVES.

3. FAILING THE ABOVE WE COULD DISBURSE ZLOTYS TO THEM AT AS FAVORABLE A RATE AS YOU CAN GRANT FOR THAT PURPOSE AGAINST ADVANCE COLLECTION OF DOLLARS BY US, PROVIDED THIS NOT OBJECTIONABLE TO GOVERNMENT. IF THIS ALTERNATIVE EMPLOYED YOU SHOULD CABLE US AGREED CONVERSION RATE AND AWAIT OUR PAYMENT INSTRUCTIONS. "

G) ON 19 NOVEMBER 1946 CABLE NO. 1620 (NOT REPEATED LONDON) WAS DESPATCHED FROM WARSAW READING AS FOLLOWS:

" REUR 2554

WILLING TO ACCEPT PROCEDURE PARAGRAPH 3 FOR MONTHLY DEPOSIT OF \$ 310 TO PRODUCE 100,000 ZLOTYS AT CURRENT ISSIION RATE. CABLE WHEN ADVANCE DEPOSIT EFFECTED. "

H) HEADQUARTERS REPLIED TO WARSAW (NOT REPEATED LONDON) IN THEIR CABLE NO. 2602 DATED 22 NOVEMBER 1946 AS FOLLOWS:

" REUR 1620

DEPOSIT OF \$ 310 RECEIVED AGAINST WHICH YOU DISBURSE ZLOTY EQUIVALENT TO ERIC MUGGERIDGE OR ANDREW ZOLTOWSKI, FOSTER PARENTS PLAN FOR WAR CHILDREN INC. ALEJE JEROZOLIMSKIE 45, WARSAW. PLEASE CABLE STATUS PARAGRAPH TWO OUR 2554. "

I) WE ARE NOW IN RECEIPT OF CABLE NO. 1665 FROM WARSAW (NOT REPEATED LONDON) DATED 30 NOVEMBER 1946, READING AS FOLLOWS:

CONT'D



" REUR 2554.

WE INFORMED YOU WE ACCEPTED PROCEDURE PARAGRAPH 3. WE DO NOT UNDERSTAND REFERENCE TO NONREIMBURSABLE ZLOTYCH AND THEREFORE HAVE NO SIMILAR ARRANGEMENTS OTHER VOLUNTARY AGENCIES.

4. THIS LETTER CABLE INDICATES THAT WARSAW IS NOT FAMILIAR WITH THE POLICIES ESTABLISHED IN RESPECT TO THE DISBURSEMENT OF ZLOTYS ON A NONREIMBURSABLE BASIS, AND AS A RESULT CONSIDERABLE EMBARRASSMENT AS WELL AS CONFUSION IS ENCOUNTERED AT HEADQUARTERS IN OUR ATTEMPTS TO AID VOLUNTARY AGENCIES' PERSONNEL IN SECURING CURRENCY FOR LIVING EXPENSES ON AN EQUITABLE BASIS; THEREFORE, PLEASE CABLE WARSAW AT ONCE OUTLINING TO THEM THE POLICIES ARRIVED AT AS WELL AS INSTRUCTING THEM NECESSARY TOWARDS SECURING ZLOTYS ON A NONREIMBURSABLE BASIS FOR SPECIFIC AGENCIES. THE ALTERNATIVE, NAMELY DISBURSING LOCAL CURRENCY AGAINST FOREIGN EXCHANGE ADVANCES BY AGENCIES, AT THE BEST RATE (I.E. AT A RATE COMPARABLE TO THAT AT WHICH UNRRA FIELD ALLOTMENTS ARE PAID WHICH, WE UNDERSTAND, PRESENTLY IS APPROXIMATELY 325 TO THE DOLLAR) IS APPLICABLE ONLY IF THE NATURE OF THE EXPENDITURES, OR THE REFUSAL OF THE GOVERNMENT PRECLUDES DISBURSEMENT ON A NONREIMBURSABLE BASIS. IT IS ESSENTIAL THAT OUR POLICY BE UNIFORM AS RESPECTS ALL AGENCIES.
5. WE MIGHT, APPROPRIATELY, QUOTE AN EXAMPLE OF THE CONFUSION CAUSED AT HEADQUARTERS BY WARSAW'S APPARENT IGNORANCE OF THE POLICY STATED ABOVE. XXX THIS HEADQUARTERS HAS RETURNED A DOLLAR REMITTANCE IN THE AMOUNT OF \$ 1000 TO THE UNITARIAN SERVICE COMMITTEE ADVISING THEM THAT THEIR REPRESENTATIVE SHOULD ENCOUNTER NO DIFFICULTIES IN PROCURING THE ZLOTYS REQUIRED FOR HIS LIVING EXPENSES THROUGH OUR WARSAW MISSION ON A NONREIMBURSABLE BASIS FROM THE PROCEEDS OF SALE OF UNRRA GOODS. WARSAW APPARENTLY HAS NOT TAKEN ACTION TO IMPLEMENT THIS PROCEDURE. IN CONTRAST, AS DETAILED IN THE DOCUMENTATION CONTAINED IN PARAGRAPH 3 ABOVE, WE ARE ACCEPTING U.S. DOLLARS TO BE OFFSET BY ZLOTY DISBURSEMENTS IN THE CASE OF FOSTER PARENTS PLAN FOR WAR CHILDREN INC.
6. IN THE EVENT THAT THERE IS THE SLIGHTEST CHANCE THAT OUR ROME MISSION IS NOT ENTIRELY FAMILIAR WITH THE POLICY OF FURNISHING LOCAL CURRENCY TO VOLUNTARY AGENCIES ON A NONREIMBURSABLE BASIS, PLEASE URGENTLY RELAY THIS INFORMATION TO THEM BY CABLE. LIKEWISE, IF SEMMER, BUDAPEST, HAS NOT FOLLOWED UP THIS PROBLEM WITH THE GOVERNMENT, HE SHOULD DO SO PROMPTLY.
7. KINDLY KEEP US ADVISED OF DEVELOPMENTS, GIVING PRIORITY TO INFORMING US BY RETURN CABLE AS TO THE ARRANGEMENTS PRESENTLY IN FORCE IN RESPECT TO THE UNITARIAN SERVICE COMMITTEE (WHOSE WARSAW REPRESENTATIVE IS MR. FRANK WALSER).



Warsaw

PM/FA/2-2

13th May 1947.

Dr.K.Zaluski,  
UNRRA Biuro,  
al.Stalina 36,  
Warsaw.

Dear Dr.Zaluski,

I refer to our letter of the 16th April requesting confirmation of budgets for the following Agencies :-

Anglo-American Quaker Relief Society,  
Mennonite Central Committee,  
Save the Children Fund,  
Unitarian Service Committee.

2. Since that date, we forwarded you on the 5th May revised budgets submitted by the Secretary of the Central Committee of Voluntary Agencies, and we shall be obliged to ~~the~~ Government's early authorization of these budgets.

3. In connection with this also, may we please remind you of our proposal to transfer the task of making advances to these Agencies to the Secretary of the Central Committee of Voluntary Agencies, with effect from 1st June 1947.

4. In implementation of this, it is requested that you please place the sum of three million zlotych to the credit of the

RADA ZAGRANICZNYCH TOWARZYSTW CHARYTATYWNYCH W POLSCE  
(Council of Foreign Voluntary Agencies in Poland)  
KONTO NR.2,  
Narodowy Bank Polski,  
Nowogrodzka 50,  
Warszawa.

which account will be operated by any two of the following individuals, copies of whose signatures are appended hereto:-

Mr.Clement F.Horsley, Secretary to the Council of Foreign  
Voluntary Agencies.

Mr.George M.Szudy, War Relief Services, Chairman.

Miss Marion Tew, Treasurer, British Save the Children Fund.

This advance will be the initial advance from the sum of Zł.100,000,000 earmarked for the local expenses of voluntary agencies in Poland, and

Dr.K.Zafuski.

-2-

13/5/47

and you will no doubt arrange to replenish the account from time to time on the written application of two signatories of the Council.

Very truly yours,

Donald R.Sabin,  
Chief of Mission.

wacs/chb

encl.



EM/PA/14

16th April, 1947

Dr. K. Załuski,  
Biuro do Spraw UNRRA,  
Al. Stalina 36,  
Warszawa.

Dear Dr. Załuski,

I regret that, owing to continued pressure of business this morning, I was unable to ring you up and ask you for the letter confirming the budgets for the following Voluntary Agencies:-

Anglo-American Quaker Relief Society	2,260,000
Mennonite Central Committee	2,904,800
Save the Children Fund	1,200,000
Unitarian Service Committee	1,200,000

You will remember also that we referred the case of C.A.R.E. to you for investigation and recommendation.

Yours sincerely,

Chief Accountant,  
UNRRA Mission to Poland.

WACS/lr

Hoza 35.  
WARSAW.

13th May, 1947  
For. Ag./246

Dr K. Załuski,  
Head of UNRRA Bureau  
Ministry of Commerce & Industry.

WARSAW, Al. Stalina 36

Dear Dr Załuski.

Further to my letter No. For. Ag./246, dated 3rd May 1947, herewith forecasted expenses of the Anglo-American Quaker Relief Mission revised in accordance with your request.

Yours sincerely,



C. F. Horsley.

Secretary to the Council of  
Foreign Voluntary Agencies  
in Poland.

Encl.

CPH/AM.

Copy to: Mr. W. A. C. Smelt,  
Chief of Accounts & Audit. Div.  
UNRRA Mission to Poland.



ANGLO-AMERICAN QUAKER RELIEF MISSION.

Mr. C. F. Horsley,  
Secretary, Council of Foreign  
Voluntary Agencies in Poland.

6.5.1947,  
Hotel Central,  
WARSAW.

Dear Mr. Horsley,

At your request I am presenting a more detailed account of our budget; at the same time I am making some changes in accordance with our plans for the immediate future.

a) The total zloty sum required for a six months period:	2,603,400
b) Leave and allowance money for 30 personnel,	
350 zl. per week for 26 weeks for 30 workers	= 273,000
2,000 zl. per month for 6 months for 30 workers	= 360,000
Allowance for Polish personnel,	
4 workers at average of 10,000zl. per month for 6 months	= 240,000
Expenses, including rail fare of 30 personnel paid by the Mission; this includes medical attention, household, supplies, shoe repair, etc.	= 200,000
Travel of personnel:	
Train and bus fares in Poland. Much of our travel is visitation of the teams by the chief and his assistant and the search for spare parts. In addition we hold a team representative conference once a month.	
15,000 zl. per month	= 90,000
Maintenance of two people in Warsaw and one person in Gdynia.	
All expenses paid by Mission except room rent for the two in Warsaw.	
30,000 zl. per month for 3 people for 6 months	= 540,000
Possible maintenance of a 3rd person in Warsaw at 30,000 zl. per month	= 180,000
Rent for 3rd person in Warsaw at 12,000 per mth.	= 72,000
Truck repairs:	
Includes all parts purchased and work not possible by our mechanics for the two welfare teams and the Warsaw jeep.	
10 vehicles at 5,000 zl. per month for 6 months	= 300,000
Office rent:	
5,000 zl. per month includes maid service	= 30,000
Postage, telegrams, office supplies, repair of office equipment etc. 10,000 zl. per month	= 60,000
Insurance of Vehicles:	
22 vehicles at 4400 zl. per year equals 96,800. zl. For 6 months	= 48,400
Expense of team members and commissioners when visiting Warsaw.	
12,000 zl. per month for rent )	
23,000 zl. " " " food )	= 210,000
	<hr/>
	2,603,400

c) As I stated before, the government is furnishing, or is expected to furnish, the following:-

1. Housing and food for our worker at Krakow,
2. Housing for two workers in Warsaw,
3. Office for one worker in Gdynia.
4. Housing and food for all team members .
5. Household expenses for all teams, including lights, fuel, etc.
6. Petrol and lubricants for all vehicles.
7. All repairs on the Transport Team's vehicles which they are not able to do with their own equipment.
8. All rail transport of goods.
9. Warehousing at port, and team locations.

We trust that this information is adequate and that a satisfactory arrangement can be made with the government.

We thank you for your kind efforts in negotiating for us.

Sincerely,

E.P. Stephenson,

Deputy Chief of Mission.

CFH/GMR.



Hoza 35,  
Warsaw.

3rd May, 1947.

For.Ag./246

Dr K.Zaluski,  
Head of UNRRA Bureau  
Ministry of Industry & Commerce,

WARSAW, Al.Stalina 36

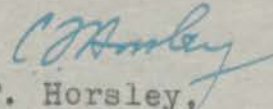
Dear Dr Zaluski,

Herewith forecasted expenses of:

British Save the Children Fund,  
Foster Parents' Plan for War Children, Inc.,  
Baptist Relief to Poland,  
Mennonite Central Committee,  
C.A.R.E.,  
World Student Relief

revised in accordance with your request. The remainder  
will be sent to you as soon as possible.

Yours sincerely,



C. F. Horsley,

Secretary to the Council of  
Foreign Voluntary Agencies  
in Poland.

Encl.6.

CFH/AM.

Copy to: Mr.W.A.C.Smelt  
Chief of Accounts & Audit.Div.  
UNRRA Mission to Poland.

BRITISH SAVE THE CHILDREN FUND

ESTIMATED EXPENSES FOR THE PERIOD JANUARY 1ST TO JUNE 30TH 1947.

Salaries of Polish staff:

Nieporęt - 12 members	
Warsaw - 2 members . . . . .	404.000
Per diem for imported personnel (5 at present). . . . .	150,000
Maintenance of 14 Polish and 5 imported personnel . . . . .	270.000
Food for School Kitchen at Nieporęt . . . . .	100.000
Transport of supplies and maintenance of cars . . . . .	140.000
Accommodation and travel . . . . .	200.000
Rates and taxes for room at Mokotowska (Miss Tew) . . . . .	30,000

Office in Hoża 35 (from April 1st)

Rent, rates, electricity etc. . . . .	11,600	
Installation of telephone . . . . .	2,200	
Maintenance of telephone, and part salary of operator . . . . .	6,000	19,800
Stationery, postages, cables . . . . .		20.000

Margin

including initial items such as purchase of  
bicycle and spare tyre for car for Nieporęt . . . . . 1.066,200

TOTAL FOR SIX MONTHS	<u>2,400,000</u>
----------------------	------------------

Angielska Pomoc Polskim Dzieciom  
Save the Children Fund

/-/ sgd. M.M.Tew  
Director.



## FOSTER PARENTS' PLAN FOR WAR CHILDREN, INC.

Polish Headquarters, Warsaw, HOza 35.

26th April 1947

C.F. Horsley, Esq.,  
 Secretary  
 Council of Foreign Voluntary Agencies  
 Warsaw  
 HOza 35

Dear Mr. Horsley,

I send you herewith the details for the expenditure of the 644.000,- złote as the sum required for our administrative costs for the period 1st June - 31st August 1947.

1 vehicle - Maintenance of vehicle including driver's salary, petrol, etc.	170.500,-
4 persons - Salaries of the personnel	252.500,-
Subsistence & expenses on journeys /15 nights monthly/	67.500,-
Stationery /printing/	60.000,-
Additional cost of transport of goods	30.000,-
Post, cables, telephone	24.000,-
Margin /insurance of employees, maintenance of office etc.	40.000,-
	-----
Total	złote 644.000,-
	=====

In addition to this I have to inform you that in February 10 individual parcels for our Foster Children /value 60 Dollars/ had been sent by ordinary post. In March also 10 parcels /value 97.31 Dollars/ in the same way. Still we have on sea on ship SS URUGUAY 46 cases with clothing valued 6.700,- Dollars and 1 case on ship SS LAKESIDE valued 565,- Dollars. Some of the Foster Parents send also individual money gifts to their Foster Children which now amount to 32,- Dollars.

Naturally please do realise that we are not yet in full activity and some of our 407 Foster Children have not yet Foster Parents in America. Also the number of children under our care have to increase to two thousand in the course of this year.

Also monthly regularly we distribute approximately 2.000.- Dollars to the children as a monthly allowance.

Yours very sincerely,

/Sgd/ Andrzej Zóltowski  
 Director in Poland.

Baptist Relief to Poland

Estimated expenses for one month.

Salaries of Polish staff: Radosc - 9 members	....20.000	
Malbork- 7 "	....15.000	
Szczytno.- 3 "	....15.000	.....50.000
Per diem for imported personnel:		
Radosc - 4 members	25.000	
Malbork - 5 "	30.000	
Szczytno - 3 "	15.000	.....70.000
Food for childrenhome in:		
Radosc -	35.000	
Malbork	45.000	
Szczytno	20.000	.....100.000
Light, and household expenses for:		
Radosc	20.000	
Malbork	20.000	
Szczytno	10.000	.....50.000
Hirings for childrenhome in Wisla . . . . .		10.000
Transport of supplies and maintenance of cars . . . . .		150.000
Postage, cables . . . . .		5.000
Travelexpenses for staff and costs for representation. . . . .		65.000
<u>TOTAL FOR ONE MONTH</u>		<u>500.000</u>

Warszawa den 2 maj 1947.

Director of Baptist Relief to Poland.



# ANNONITE CENTRAL COMMITTEE

/ By June 1st/.

1/ Monthly allowance for 10 persons @ 4,000 Zł.		
	for six months . . . . .	Zł. 240,000
2/ Interpreter as is . . . . .	"	48,000
3/ Living costs, food and general maintenance for personnel and interpreter - 10 persons @ 22,000 per month.		
	for six months . . . . .	" 1,320,000
4/ <u>Transportation:</u>		
Transportation for two heavy vehicles 5,000 km per month at 35 litres per 100 km.		
$\frac{5000}{100} \times 35 \times 38$ (Zł. per litre) x 6 months. . . . .	"	399,000
Maintenance of vehicles - oil, greasing, repairs etc and Insurance for six months . . . . .	"	150,000
Personal travel necessary for projects' supervision train fares etc., for six months . . . . .	"	100,000
5/ Purchases & cash donations . . . . .	"	200,000
6/ <u>Communications :</u>		
postage 3,000 per month		
telegraph 4,000 per month		
telephone 2,000 per month		
	for six months . . . . .	" 54,000
7/ Medical Care, laundry etc., for 10 persons		
	for six months . . . . .	" 100,000
	Total Zł.	<u>2,611,000</u> <u>2,611,000</u>

## Tractor Trainer Project.

1/ Monthly Spending Allowance for 25 men for six months @ 4,000 per month . . . . .	"	600,000
2/ Communications for six months for 25 persons		
telephone 3,000 per month		
telegraph 6,000 per month		
postage 3,000 per month		
	for six months . . . . .	" 72,000
3/ Medical care - laundry, stationery, & miscellaneous expenditures, 25 men for six months . . . . .	"	280,000
	Total Zł.	<u>952,000</u> <u>952,000</u>
<u>Grand Total . . . . . Zł 3,563,000</u>		

*Wilson Hunsbeger*

WILSON HUNSBERGER  
Director of  
Mennonite Central Committee  
in Poland.

Warsaw, the 28th April 1947.

## COOPERATIVE FOR AMERICAN REMITTANCES TO EUROPE INC.

50 Broad Street, New York 4, N.Y.

Hoza 35, Warsaw, Poland.

Mr. C.F.Horsley, Secretary  
Council of Foreign Voluntary Agencies,  
Hoza 35, Warsaw.

Dear Mr.Horsley,

On February 12th, 1947 I handed to you an approximate budget covering our requirements of zlotys in Poland for the period from February 1, 1947 to June 30, 1947. Since that time our work has expanded greatly, and I present herewith an amended budget for the months of May and June, 1947.

	May	June
Salaries of Polish Personnel	190 000	190 000
Note: The above covers 9 clerical workers in Warsaw and 2 clerical workers in Gdynia, also 2 chauffeurs in Warsaw. The rate of payment to employees are in accordance with the rates of UNRRA for similar work.		
Office Expenses:		
Rent for Office at Hoza 35	2 000	2 000
Water, light and heat	4 000	4 000
Stationery, printing and supplies	32 000	27 000
Postage	20 000	22 000
Telephone	1 250	1 250
Telegram and cables	9 000	9 000
Social Insurance	25 000	25 000
Petrol Repairs etc	75 000	75 000
covering one Ford Automobile and three Willys Jeeps		
Per Diem and Hotel Charges for 5 foreign employees	255 000	255 000
Note: the rates of per diem allowance for food and incidentals is the same as for UNRRA foreign employees i.e. 1200 zloty per day. The hotel charges are the actual amounts spent for Hotel Rooms		
Total	613 250	610 250

I trust that the foregoing is suitable for your purpose.

Sincerely yours,

/Sgd./ William C.McDonald  
Chief, CARE Mission to Poland



WORLD STUDENT RELIEF  
ESTIMATED EXPENSES FOR MAY 1947.

Maintenance of imported personnel (2 persons at 1200 per diem) .....	72.000
Maintenance of local staff (1 secretary part time at 2.000 per week. When there is a rush of work and the secretary works longer, the extra-money is taken from delegates' maintenance) .....	8.000.-
Administration:	
Office in Hoza 35 (from April 1st)	
Rent, rates, electricity, etc. ....	2.000.-
Maintenance of telephone, and part salary of operator. ....	1.000.-
Travel of delegates to academic centres, to port, etc. ....	7.000.-
(This is a minimum. Costs exceeding this are taken from delegates' maintenance) .....	10.000.-
Post telephone, cables and communication .....	3.000.-
<hr/>	
Total for May...93.000.-	
<hr/>	

N.B. This is a minimum budget aimed at reducing costs as much as possible. Any Extra costs beyond budget are met from the delegates' maintenance, although it is sometimes difficult.

WORLD STUDENT RELIEF

/-/sgd. Phyllis I. Farley

Delegate for Poland.

APR 28 1947

CHIEF

~~FINANCE & ADMINISTRATION~~

ACCOUNTS

ADMINISTRATIVE SERVICES

Communications Officer

Office Services

Registry

Cable Section

Transport

Travel

PERSONNEL

DISTRIBUTION

HEALTH

OPERATIONAL ANALYSIS

SUPPLY

Food & Agriculture

Industrial Rehabilitation

Supply Accounting

WELFARE

Mr. Widdicombe

Staff Association

*Registry of staff*  
*Enclosures definitely sent*  
*to GPO & Washington*



Telephone :  
LANGHAM 3000

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,  
EUROPEAN REGIONAL OFFICE,

DIVISION of ACCOUNTS & AUDIT  
Phone MUSeum 2496 Ext. 131....

11, PORTLAND PLACE,  
LONDON, W.1.

APR 28 1947

22 APR 1947

To: Chief of UNRRA Mission to Poland, Warsaw.  
Attention: Chief, Finance and Administration.

From: Deputy Chief Accountant, E.R.O.

Reference: AA/CA/4111

Summary of Non-Reimbursable Local Currency Advances.  
Specification of Accounts for Voluntary Agencies

We note from your communication of 9th April that you have despatched to Washington a complete and comprehensive schedule through to 31st March, 1947, of payments of non-reimbursable Zlotys made to Voluntary Agencies or their personnel, and that you will continue to do so monthly.

Kindly address any queries "For the attention of the Deputy Chief Accountant, Division of Accounts", quoting the above reference letters and number.

*J.T. Stephenson*  
J.T. STEPHENSON.

Deputy Chief Accountant.

Cc: Washington.  
Mr. Vandieren.  
General Accounts Branch.

JTS/RR

Warsaw 29th April 1947

To: Chief Cable Clerk, Miss J. Edwards.

From: Communications Officer

Subject: Billing of Local and Trunk Calls for Voluntary Agencies.

Will you please check and write out bills of all outgoing Local and Trunk telephone calls which are set up for Voluntary Agencies Extensions 23, 32, 41, 43, 48 and 68.

These outgoing calls are marked with a red cross by the telephone operators in the telephone log.

The local calls cost each 2 Zł. and all outgoing calls from the above extensions will be totalled by the end of the month and charged to Voluntary Agencies.

The cost of trunk calls originated from the above extensions are entered by the operator in the log, and will you please write out individual bills as the calls occur, detailed as from the log and debit it to Voluntary Agencies.

cc Mr. Smelt —  
Mr. Carter  
Mr. Gates

*Sigbj. Skribeland*  
Sigbj. Skribeland

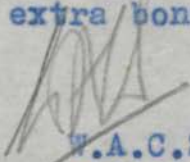


23rd April 1947.

To: Communications Officer.  
From: Chief Accountant.  
Subject: Proposed Billing of Voluntary Agencies.

I acknowledge receipt of your letter of the 19th April, and agree with your suggestion that the Voluntary Agencies should be charged with the installation costs of their telephones, and eventually with the bills for their outgoing town and trunk calls.

I also agree with the recommendation that out of the installation cost, Mr. Chomicz the UNRRA casual labourer should be paid an extra bonus of £1.5000.



W.A.C. Smelt,  
Chief Accountant.

wacs/chb

Warsaw. 19th April, 1947.

TO. Chief Accountant.

FROM. Communications Officer.

SUBJECT. Proposal of Billing Voluntary Agencies.

With reference to the Memo. dated 14th April, from Chief, Admin. Division, the following telephone installations have been performed by the Communications Branch : -

<u>OFFICE</u>	<u>ROOM</u>	<u>DETAILED JOB</u>	<u>INSTALLED</u>	<u>COST</u>	<u>MONTHLY FEE</u>
Council of V.A.	122	Moved Ext. 68 from room 217	10/4/47	450 z1.	390 z1
Council of V.A.	121	Moved Ext. 23 from room 216	10/4/47	450 "	390 "
Council of V.A.	121 122	Bell (350 z1) Transf. (500 z1) Button (50 z1) Cable (300 z1) Install. (1000 z1)	17/4/47	2400"	
Council of V.A.	122	Installation of Switch for Town line 89892 to be used after office hours.	18/4/47	1000"	250 "
Council of V.A.	120	Installed Ext. 41.	15/4/47	4000"	390 "
British Save the Children Fund.	005	Installed Ext. 48	14/4/47	4000"	390 "
C.A.R.E.	003 & 001	Installed Main & Sub. Exts. 32.	18/4/47	6000"	780 "
Foster Parents Plan.	119	Installed Ext. 43.	14/4/47.	4000"	390 "
Share of Operators pay 26000. 6/60.					2600 "
TOTAL COST				22,300.5580	z1.

In addition to this, it is suggested that outgoing town calls and trunk calls from the above extensions are extracted from the Operators' log, and local town calls be charged for 2 z1. each and Trunk call costs to be refunded.

The cost of telephone installations and monthly fees are at present :-

1. Cost of installation of a town line. 4000 z1.
2. Monthly fee for a town line 840 z1 but UNRRA pays only 390 z1.
3. Town calls 2 z1. each.
4. Installation of an extension of a central Exchange. 4000 z1.
5. Monthly fees for each extension (reduced for UNRRA) 390 z1.
6. Moving of one telephone from one room to another. 450 z1.



The above mentioned installations for Voluntary Agencies have been done by UNRRA casual labourer, Mr. Chomicz, and they have not cost UNRRA anything extra, but Voluntary Agencies would have had to pay the quoted fees if a special technician had been called in to do the job. It is therefore, felt that the above charges are just. Also, the jobs were done quicker than if outside help had been asked for.

It is recommended that UNRRA casual labourer, Mr. Chomicz be paid an extra bonus of 5000 zl. from the installation cost of 22,300 zl. and for future services which he may render in keeping Voluntary Agencies telephones in order.

I would like to draw your attention to the fact that Voluntary Agencies have not previously been asked to pay for the telephone services which they have enjoyed up to date.

Will you please let me know if this meets with your approval?

*Sgt. Skribeland*  
Sgt. Skribeland.

cc. Mr. Carter.

Warsaw. 19th April, 1947.

TO. Telephone Operators.  
FROM. Communications Officer.  
SUBJECT. Voluntary Agencies Telephones.

The following telephones are now installed for Voluntary Agencies:-

<u>OFFICE</u>	<u>ROOM</u>	<u>EXT</u>	<u>NAME</u>
1. Council of Voluntary Agencies.	122	68	Mr. Horsley.
2. " " " "	121	23	Mrs. Milewska. Miss. Potocka.
3. " " " "	120	41	Mrs. Farley and Visitors.
4. British Save the Children Fund.	005	48	Miss. Tew. Mrs. Wojniak.
5. C.A.R.E.	003 & 001	32	Mr. Gamble. Mr. McDonald. Mr. Murry.
6. Foster Parents Plan.	119	43	Mr. Zoltowski.

Each day after duty hours the telephone operator switches town line 89892 to Ext. 68 and back in the morning.

All outgoing calls logged from Extensions to be 68, 23, 41, 48, 32 and 43 to be marked in red.

The cost of all trunk calls from these extensions to be enquired at once from the Warsaw Trunk Exchange after calls are finished and entered in operators log.

cc. Mr. Carter,  
Mr. Smelt.  
Mr. Horsley. Room 122.  
Mrs. Milewska. " 121  
Mrs. Farley. " 120  
Miss. Tew. " 005  
Mr. Gamble. " 003  
Mr. Zoltowski. " 119

*Sigbj. Skribeland*  
Sigbj. Skribeland.



PM/PA/14.1.  
AA/GAB/2/6161

23rd April 1947

To: Division of Accounts,  
General Accounts Branch, E.R.O.

From: Chief Accountant,  
Warsaw.

Subject: CATHOLIC COMMITTEE FOR RELIEF ABROAD.

We acknowledge receipt of your letter of the 16th April. We must point out once again that the procedure which you are following is not that authorised by Washington and agreed to by E.R.O. Please see our letter of the 11th March 1947 ref. PM/PA/14/1 on a similar occasion, when you notified that £1000 had been made available for the Save the Children Fund.

If the procedure is not clear, please consult Mr. J.T. Stephenson.

In the circumstances, having regard to the fact that these ladies will shortly be here, and that time will not permit of a budget being submitted to Government for approval, it will almost certainly be necessary for us to treat the payment as a remittance on this occasion.

W.A.C. Smelt,  
Chief Accountant.

wacs/chb



PM/PA/14.1.

21st April 1947.

Dr.K.Zeluski,  
Biuro do Spraw UNRRA,  
al.Stalina 36,  
Warszawa.

Dear Dr.Zeluski,

Funds for Voluntary Agencies.

I now attach the budget of the WORLD STUDENT RELIEF for a typical month,viz. April.

This Agency has enjoyed and is still enjoying the financial assistance of the Mission, and your approval of this budget is recommended.

The delay in submitting this budget is due to the fact that its Delegate was absent from Warsaw for a considerable length of time.

This Agency is No.3 in the list of Agencies in the statement of estimated value of programs excluding administrative costs, attached to my PM/PA/14.12 of the 1st April 1947.

Yours sincerely,

W.A.C.Smelt,  
Chief Accountant

encl.

wacs/ohb



WORLD STUDENT RELIEF  
\*\*\*\*\*

Budget for Typical Month, viz. MAY.

Maintenance of Imported Personnel (2 persons at 1,200)	72,000 zł.
Local Staff	8,000 "
Travel and Administration (Office etc)	10,000 "
Post, Communication and telephone.	<u>3,000 "</u>
	<u>93,000 "</u> <u>*****</u>

Their contribution is largely in goods shipped into Poland and in hospitality offered to students abroad. As their funds are raised by voluntary efforts among students in other countries, and as the amount available for Poland is dependent in great measure on the allocation to other countries in Europe and the Far East, their forecast in the matter of such gifts can only be very approximate.

/

\*\*\*\*\*

(Baptist Relief)  
Gen Vol agency

PM/PA/14.2.

21st April 1947.

Dr.K.Zaluski,  
Biuro do Spraw UNRRA,  
al.Stalina 36,  
Warszawa.

Dear Dr.Zaluski,

Funds for Voluntary Agencies.

I now attach for your consideration the budget of the BAPTIST RELIEF FOR POLAND. This is not an Agency which has received any financial assistance from this Mission in the past, but it has now been commended to us by UNRRA Headquarters in Washington.

The attached budget, which is for one month, is intended to cover 11 Imported Personnel, but it may rise later when the numbers increase to 13.

The Administration will be glad to receive your approval that disbursements within this budget may be initiated.

This Agency is No.19 in the list of Agencies in the statement of estimated value of programs excluding administrative costs, attached to my PM/PA/14.12 of the 1st April 1947.

Yours sincerely,

W.A.C.Smelt,  
Chief Accountant.

encl.

wacs/chb



BAPTIST RELIEF TO POLAND

ESTIMATE FOR ONE MONTH

Per diem for imported staff & other similar payments	70,000
Pay of local staff & any allowances paid	50,000
Living costs; food, light, household expenses	150,000
hirings	10,000
Transport-mechanical, rail, horse, etc.	150,000
Purchases for relief purposes or cash grants made for relief	-
Communications, viz. post, telephone, cables	5,000
Other operational expenses	<u>65,000</u>
	<u>500,000</u>

Telephone:  
LANGHAM 3090

616  
F. J. STEPHENSON  
UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,  
EUROPEAN REGIONAL OFFICE,

11, PORTLAND PLACE,  
LONDON, W.1.

DIVISION of ACCOUNTS & AUDIT  
Phone MUZZUM 2000 LRI... 131...

To: Chief of UNRRA Mission to Poland, Warsaw.  
Attention: Chief, Finance & Administration.

From: Deputy Chief Accountant, E.R.O.

Reference: AA/CA/4069

16 APR 1947

Voluntary Agencies- Non-reimbursable Zlotych.

We acknowledge receipt of your letter of 1st April, reference 5303, contents of which are noted.

In view of your remarks, we return to you Voluntary Agency Advices VA.47A, 48/55 and 60/71, in respect of which no action whatsoever has been taken by this office as they presumably represent payment of non-reimbursable zlotych. *move to file*

We observe that you will be forwarding the schedule requested in paragraph 4 of our letter of 20th March, 1947, in due course, and we would remind you of the urgency of this matter.

Kindly address any queries "For the attention of the Deputy Chief Accountant, Division of Accounts", quoting the above reference letters and number.

*J. T. Stephenson*  
J. T. STEPHENSON  
Deputy Chief Accountant.

JTS/RR



PM/FA/14.3.  
AA/DCA/3947

1st April 1947.

To: Division of Accounts,  
Deputy Chief Accountant, E.R.O.  
From: Chief Accountant, Warsaw.  
Subject: Voluntary Societies.

We are in receipt of your letter of  
the 21st March, ~~on~~ which we comment as follows.


2. Your para.2 noted.

3. Confirmed.

4. Noted and will be complied with.

5. No disbursement of reimbursable zlotych  
has been made, with the exception of a £10 drawing by  
Mrs. Coleman of the Save the Children Fund, record of  
which will appear in our Transcript Loan Account.

6. Noted.

  
W.A.C. Smelt,  
Chief Accountant.

wacs/chb



L 457

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,  
EUROPEAN REGIONAL OFFICE,

11, PORTLAND PLACE,  
LONDON, W.1.

Telephone:  
LANGHAM 3090  
MUSEUM 3696.

Ref: AA/DCA/3947.

21<sup>st</sup> / 20<sup>th</sup> March, 1947.

APR 1 1947

To: Chief of UNRRA Mission to Poland, Warsaw.  
From: Division of Accounts, Deputy Chief Accountant,  
E.R.O., London.  
Subject: Voluntary Societies

1. Your letters of the 11th March, PM/FA/14/1 - 13th February PM/FA/1 - 25th January PM/FA/1 and 14th January PM/FA/1, and your cables Nos. 247 and 168, and Washington cables Nos. 2890, 2710 and Washington Airgram A-5 refers.
2. Paragraph (6) of your cable 247 was answered by our cable 256 dated 11th March 1947, and it is confirmed that you should cease to issue V.S. Advice letters reporting payments of Zlotys to Voluntary Agencies or their Personnel unless such disbursements are re-imbursable in Sterling or Dollars by the Voluntary Agencies concerned.
3. It is understood from the various communications mentioned above that all payments of Zlotys made to Voluntary Agencies or their Personnel to date were in non-reimbursable Zlotys and that therefore the balance of the account in your books, R&R Expenses, Voluntary Agencies, after effecting the transfer thereto from Sundry Debtors, represents to date the total disbursements to Voluntary Agencies of non-reimbursable Zlotys.
4. For your information Washington requested in their cable No. 16057 addressed to London, that "Monthly summaries in duplicate of Non-reimbursable Local Currency Advances" should be airmailed by your Mission direct. It is suggested that if these instructions have not been carried out by your Mission that a complete and comprehensive schedule through 31st March 1947 should be sent to Headquarters with copy to E.R.O. and that thereafter schedules should be forwarded monthly.
5. It is suggested that if any disbursements are made by your Mission of re-imbursable Zlotys, these should be shown separately in your accounts and in the Monthly Financial Statement Work Sheets, segregating the account R & R Expenses, Voluntary Agencies, as between re-imbursable and non re-imbursable Zlotys.
6. Subject to your confirmation in the affirmative to our paragraph No.3 we propose to write back all the entries made in the accounts of E.R.O. relative to your V.S. Advice letters received to date. That is, debit R & R Expenses, Voluntary Agencies Contra Account, and credit the accounts of the Voluntary Agencies concerned. Your assumption in your letter of the 18th February reference No. PM/FA/14, that the E.R.O. will write back the deposits to the credit of Contributions Account is receiving consideration and a further communication will be addressed to you on this subject.
7. Kindly address any query "For the attention of the Deputy Chief Accountant, Division of Accounts" quoting the above reference number and letters.

  
J. T. STEPHENSON  
Deputy Chief Accountant

C.C. General Accounts Branch  
Mr. Van Dieren.  
JTS/PH.



14th April, 1947

F

TO: Chief, Finance and Administration Department  
FROM: Chief, Administrative Services  
SUBJECT: Functions performed by UNRRA for Voluntary Agencies.

Reference is made to your letter of the 2nd April. In conference with Mr. Horsley the following programme was agreed for transference to Voluntary agencies of certain functions performed for them by UNRRA.

1. Transport: UNRRA facilities for Voluntary Agency personnel have ceased except for an occasional journey in town for Mr. Horsley himself.
2. Billeting: Voluntary Agencies will take responsibility for this as of to-day.
3. Office Space: Transfer will be completed immediately following eviction of the squatters.
4. PX and Commissary Supplies: A list has been made of the Voluntary Agency personnel entitled to draw these supplies. They will continue to draw for "cash over counter" till the moment our stocks are handed to the Government or we cease to draw ourselves, whichever is earlier.
5. Telephones: Mr. Skribeland will work out with Mr. Smelt a proposal for billing Voluntary Agencies for the telephone installations in their part of the building. This rental will include charges for local calls. Calls outside of Warsaw will be billed separately as they arise.
6. Cables: Effective immediately, Mr. Horsley will send cables direct to the Post Office and collect all cables for his Societies, with exception of cables to Germany. These latter will be countersigned by Mr. Carter or Mr. Greenwald before despatch.
7. Mail: Incoming and outgoing mail through Polish postal channels will be handled by the Voluntary Agencies direct. Official mail will continue to be sent through our bags to London and Washington so long as our present facilities are available.
8. Travel: Travel inside Poland will be dealt with by Voluntary Agencies themselves. For travel abroad Mr. Horsley will cooperate with Mr. Smelt to obtain authority from the Polish Bank for the purchase of necessary tickets. In addition Mr. Horsley will ask his London office to arrange travel for Voluntary Society personnel through Messrs. Thomas Cook, or other tourist agency, and not through UNRRA.

cc: Mr. Smelt ✓  
Mr. Horsley  
Mr. Monahan  
Mr. Gates  
Travel & Billeting Branches

*W.F.H. Carter*  
W.F.H. CARTER,  
Chief, Administrative Services

Warsaw, 15th April, 1947.

To: Chief, Administrative Services Division

From: Chief, Finance & Administration Department

Subject:

FUNCTIONS PERFORMED BY UNRRA FOR VOLUNTARY AGENCIES.

Reference is made to your memorandum of the 14th April 1947 subject as above.

Agreement is expressed with all items contained therein with the exception of the following:-

- (a) Paragraph 3 - office space. Minister Grosfeld has informed Mr. Sabin that our civilian occupants will be required to remain in the building. Therefore, it will be necessary for us to take action to consolidate these occupants on the fourth floor and to transfer to Mr. Horsley five rooms in the west wing. I presume that this can be accomplished about the end of April.
- (b) Paragraph 6 - cables. This arrangement is agreeable to me providing that Mr. Horsley signs the cables himself. On no account should the cables bear the cable address "UNRRA Warsaw."

  
DAVID GREENWALD.

DG/PML

c.c. Smelt  
Horsley  
Monahan  
Gates  
Travel & Billeting.



10th April, 1947

TO: Director of Accounts, Washington.  
FROM: Chief, Finance & Administration Department, Warsaw.  
SUBJECT: Voluntary Agencies.

---

With reference to paragraph two of your 3044, action is being pursued in accordance with paragraph five of our cable 1898.

On the 26th March, 1947, the Chief of Mission issued the following minute on this subject after interviewing Mr. Bobrowski, President of the Central Planning Board:-

"In relation to the Voluntary Agencies budgets, Mr. Bobrowski, President of the Central Planning Board, agreed in principle that 100,000,000 slotys might be set up to cover the life of those agencies, with the understanding that each agency would be on its own approved budget. It seems that the budgets themselves have been held up in Dr. Zajuski's office because he is waiting for us to furnish a letter in each instance giving some appraisal of the dollar value of the program involved. Apparently this is one of the criteria they wish to use in assessing the magnitude of the budget and before the Government approves it finally. Mr. Greenwald agreed that each Voluntary Agency budget would be accompanied by a letter of justification covering this particular point?

On the 1st April a letter was sent to the Biuro do Spraw UNRRA (Bureau for UNRRA Affairs), attached to the Ministry of Navigation and Foreign Trade, forwarding a statement of estimated value of Voluntary Agencies programs expressed in dollars, excluding administrative costs. At the same time decisions were requested in respect of the budgets of the following agencies, which were first submitted to the Biuro on the dates stated:-

Anglo-American Quaker Relief Society	(January to June)	Zl 2,260,000	5. 3. 1947
Mennonite Central Committee	(January to June)	Zl 2,904,800	5. 3. 1947
Save the Children Fund	(January to June)	Zl 1,200,000	5. 3. 1947
Unitarian Service Committee	(March to June)	Zl 1,200,000	7. 3. 1947



These agencies are those which have enjoyed issues from the xletyoh fund from the Mission for some considerable time, and their needs are regarded as having been fully investigated.

In addition, we submitted to the UNRRA Biuro on the 5th March the budget of CARE, which amounted to \$1, 2,150,000 for 5 months. This is a new applicant so far as we are concerned, and we invited the Biuro to advise us of their recommendation in the matter, after investigation.

In discussing the final closing of the Mission, and in laying down the times at which the Mission will divest itself of certain functions, the Biuro was advised that it had been decided that the financial issues by the Mission to the agencies will cease on May 31st, 1947, by which date it is expected that the Biuro will be in a position to finance them along the lines which will have been agreed in the interim.

It is hoped that these matters will be finalised at an early date.

Yours faithfully,

David Greenwald,  
Chief, Finance and Administration,  
UNRRA Mission to Poland.



14  
BE/PA/12

9th April, 1947.

COPY TO R.R.O.

TO: Director of Accounts, Washington,  
FROM: Chief, Finance & Administration Department, Treasury.  
SUBJECT: Specification of Accounts for Voluntary Agencies.

---

In fulfillment of paragraph 6 of our cable 1898 (repeated to London 247), we now enclose specifications of accounts for the following voluntary agencies up to the 31st March, 1947. Monthly, hereafter, we will forward continuation of these accounts:-

	£/s/d
Anglo-American Quaker Relief Mission	5,487,076
Porter Perkins Plan for War Children	300,000
International Student Service	320,572
Genevaie Control Committee	422,580
Rockefeller Institute	21,407
Save the Children Fund	1,404,401
Unitarian Relief Committee	365,046

The item for the Rockefeller Institute has been wrongly included in our March accounts, and will be transferred to Washington by debit note.

for David Greenwald,  
Chief, Finance & Administration.

4  
OURA MISSION TO POLAND

SPECIFICATION OF ACCOUNT:

FOSTER PARENTS PLAN FOR WAR CHILDREN.

1946

Nov. 25 - Warsaw Cashbook £ 100,000

Dec. 11 - " " 100,000

1947

Jan. 16 - " " 100,000

Totals £ 300,000



## UNITA MISSION TO POLAND

## SPECIFICATION of THE ACCOUNT;

## INTERNATIONAL STUDENT SERVICE.

1946

Aug.	30	-	Cash	21	9.200	
Oct	4	-	"		18.400	
	25	-	"		35.600	
Nov	15	-	"		16.800	
	23	-	"		30.067	
	29	-	"		8.400	
Dec	31	-	transfers		11.500	
	10	-	Cash		8.400	

1947

Jan	7	-	Cash		33.600	
	21	-	"		16.800	
	26	-	" trainticket Mr. Farley Geneva		3.121	Wars/Border
	31	-	transfers		45.400	
	31	-	trainticket M. Farley Geneva		6.656	Border/Prague
Feb	17	-	Cash		22.800	
Mar	7	-	"		20.400	
	8	-	"		31.500	
	11	-	handling luggage M. Farley		195	
	12	-	cash		3.400	
	20	-	"		21.000	
			<del>transfers</del>		<del>182.462</del>	
					542.239	

1946

less	Nov.	30	-	£ 16.13.4 (London cable)	21.667
------	------	----	---	--------------------------	--------

Totals

22 320.572



# UNION MISSION TO POLAND

## SPECIFICATION OF THE ACCOUNT :

### AMERICAN-AMERICAN QUARTER RELIEF MISSION.

1946.

July	31	-	Cash	22	4.060	
Aug.	26	-	"		16.000	
	31	-	"		17.205	
	31	-	"		12.800	
	30	-	"		9.290	
Sep.	5	-	"		8.400	
	12	-	"		16.000	
	19	-	"		60.000	
	30	-	"		60.000	
	30	-	"		80.000	
	30	-	"		4.935	
Oct	31	-	airticket Berlin/Warsaw		7.150	
	12	-	Cash		100.000	
	15	-	"		100.000	
	28	-	"		100.000	
Nov	7	-	"		100.000	
	13	-	"		100.000	
	21	-	"		100.000	
Dec	9	-	"		100.000	
	19	-	"		100.000	
	31	-	" Gdynia Inquest		30.000	
	31	-	transfers		121.735	

1947

Jan	7	-	cash	100.000	
	9	-	J.R. Dunsenbrook ticket to Paris	1.392	(Warsaw/border)
	10	-	cash	100.000	
	19	-	"	490.000	
	30	-	"	300.000	
	31	-	tickets Poznan/Prague + Lodz/Paris	35.196	
	31	-	Cash Gdynia Inquest	30.000	
Feb.	3	-	"	100.000	
	12	-	"	300.000	
	15	-	"	200.000	
	28	-	" Gdynia Inquest	30.000	
Mar	3	-	"	100.000	
	12	-	"	100.000	
	27	-	transfers	320.000	
	31	-	cash Gdynia Inquest	30.000	

Totals

22 3,437.076



# UNITRA MISSION TO POLAND

## SPECIFICATION OF THE ACCOUNT :

### UNITARIAN RELIEF COMMITTEE.

#### 1946.

Sep.	4	-	Cash	25.200
	11	-	"	27.450
	15	-	"	19.000
Oct	1	-	"	36.000
	15	-	"	40.000
Nov	27	-	ticket Miss Jones to Geneva	3.121
Dec	4	-	cash	15.000
	6	-	"	15.000
	17	-	ticket Miss Jones to Prague	1.592
	18	-	cash	43.000
	31	-	transfers (71.000)	72.000
	31	-	tickets Katowice/Warsaw	7.075

#### 1947

Jan	7	-	cash	85.000
	22	-	"	35.566
	31	-	transfers (incl. ticket War/Border)	21.240
	31	-	tickets border/Prague	13.512
Feb	4	-	ticket Mrs. Lehtman to Geneva	2.237
	15	-	handling luggage	1.200
Mar	7	-	Cash	5.000
	31	-	Cash Katowice Imprint	100.000

Totals

25- 565.046

UNIT A MISSION TO POLAND

\*\*\*\*\*

SPECIFICATION OF ACCOUNT :

ROCKEFELLER INSTITUTE.

\*\*\*\*\*

1947

Jan. 25	- Warsaw Cashbook - Ticket for Dr. Henry Makower .....	22 5.637 (Warsaw/border)
Jan 31	- Trainticket for the same ..	" 15.770 (Border/Paris)
		<hr/>
		22 22.407
		<hr/>



UNITED MISSION TO POLAND

SPECIFICATION OF ACCOUNT :

MEMORITE CENTRAL COMMITTEE.

1917.

Jan. 28	-	Glyria Inquest Cashbook	-	23	40.000
Feb. 11	-	" " "	-		40.000
Feb. 28	-	" " "	-		100.000
Mar. 6	-	" " "	-		242.580
					<hr/>
					73 422.580
					<hr/>



# UNRRA MISSION TO POLAND

## SPECIFICATION OF ACCOUNT: SAVE THE CHILDREN FUND.

1946

July	20	-	Cash	Zł	20.000
	31	-	"		35.000
Aug	13	-	"		10.000
	26	-	"		16.000
	30	-	"		18.400
Sep	2	-	"		10.000
	5	-	"		16.800
	11	-	"		20.000
	12	-	"		16.000
	14	-	"		16.000
	16	-	"		5.000
	21	-	"		20.000
Oct	1	-	"		10.000
	1	-	"		30.000
	7	-	"		25.000
	8	-	"		16.800
	19	-	"		10.000
	21	-	"		10.000
	24	-	"		10.000
	28	-	"		8.400
	30	-	"		10.000
	30	-	"		8.400
	31	-	"		30.000
Nov	6	-	"		30.000
	20	-	"		20.000
	22	-	"		20.000
	23	-	"		20.000
	27	-	"		20.000
	28	-	"		40.000
Dec	4	-	"		20.000
	5	-	"		20.000
	11	-	"		50.000
	11	-	Dr. Coleman		13.000
	18	-	"		40.000
	30	-	"		40.000
	31	-	transfer from Vol Agencies		19.500
	31	-	Cash Gdynia Import		36.000

1947

Jan	7	-	Cash		30.000
	15	-	"		30.000
	18	-	"		25.000
	22	-	"		30.000
	24	-	"		30.000
	29	-	"		30.000
	31	-	"		11.200
	31	-	airticket Warsaw/Zurich		16.600
	31	-	Cash Gdynia Import		25.000
Feb	5	-	"		20.000
	6	-	"		50.000
	13	-	"		40.000
	19	-	cables and phones		6.301
	19	-	cash		40.000
	26	-	"		40.000
Mar	7	-	"		25.000
	10	-	"		30.000
	17	-	"		40.000
	19	-	"		40.000
	20	-	"		25.000
	25	-	"		30.000
	31	-	Gdynia Import		30.000



EM/FA/1

9th April, 1947.

Dr. Isabel Mitana,  
Room 103,  
Hotel Polonia, WARSAW

*Passport-9330  
Paderewski Hospital*

Dear Madam,

We have received your application for travel expenses for your fare from Warsaw to Paris.

I regret to inform you that we have no information as to your movements, and no travel authorisation has been produced. I have consulted the secretary of the Central Committee for Voluntary Agencies in Poland, and he is equally ignorant of your movements.

In the circumstances, I regret that these funds cannot be made available for you.

Yours faithfully,

W.A.C. Sault,  
For David Greenwald,  
Chief, Finance & Administration Department,  
UNRRA Mission to Poland.

*Copies  
Mr Greenwald &  
Mr Hawley*

INCOMING

CABLE

CC/SABIN

GREENWALT - REUR

HAYS 2

MILLS

SHULT - 3 - NOTICE

ROBINSON

WIDECOLBE

HORSLEY

Sub.

NUMBER

3044

FROM

REUR WASHINGTON

DATED

4 APRIL 1532

RECD

5 APRIL 1615

1. 3044 REUR 2890 AMERICAN BAPTIST FOREIGN MISSION SOCIETY REQUEST ELIOT ENTITLEMENTS BE MADE AVAILABLE TO REV ARNE AGREST DIRECTOR VILLA BETHEL RADOSC VIA WARSAW INSTEAD OF EDWIN BELL AS PREVIOUSLY PLEASE COMPLY CONFIRMING AIRMAIL.
2. REUR 1898 AIRMAILED ADVICE RESPECTING DEVELOPMENTS PASRA 5 WOULD BE APPROPRIATED.

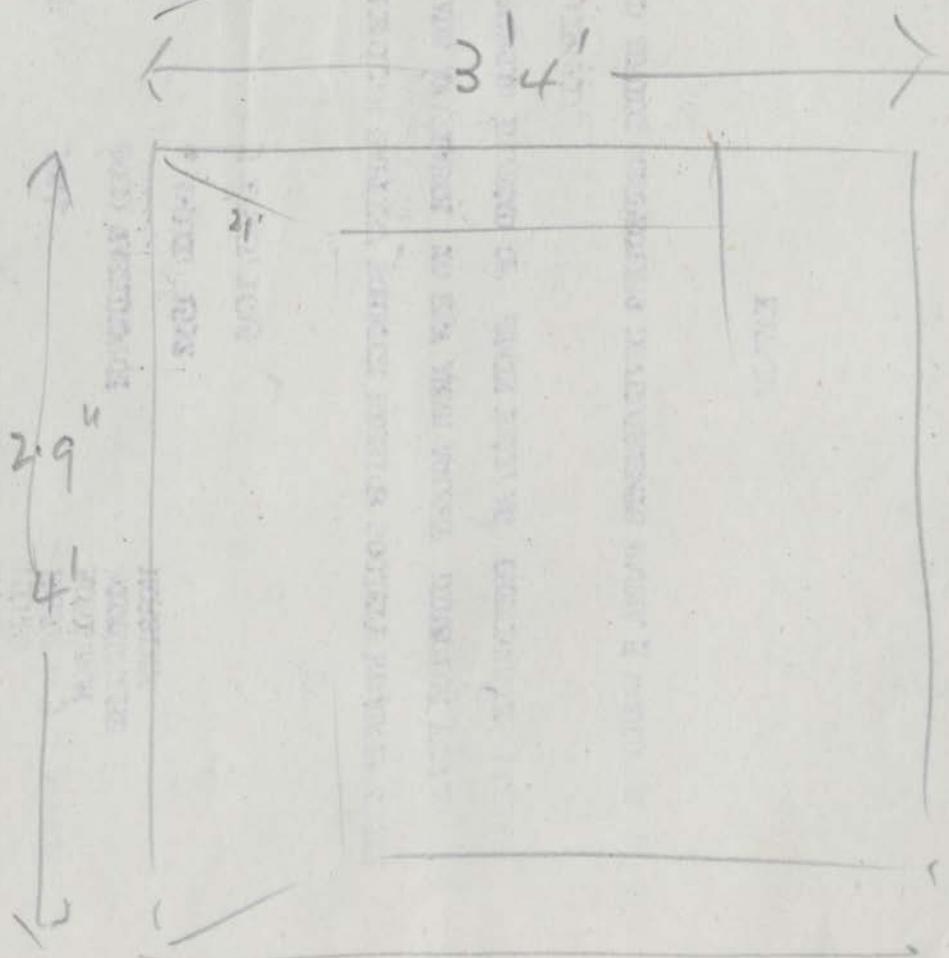
KATZIN



Representation - 91.

Hotel Tax. ask for letters.

Lailler,



Warsaw, 2nd April, 1947.

To: Mr. W.A.C. Smelt Chief, Finance Division  
Mr. W.F.H. Carter Chief, Admin. Services Division

From: Chief, Finance & Administration Department

Subject:

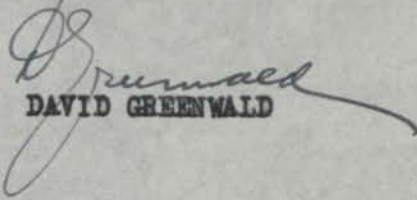
FUNCTIONS PERFORMED BY UNRRA FOR VOLUNTARY AGENCIES.

Reference is made to item No. 530 of the minutes for the bi-weekly Finance and Administration Department meetings.

It is requested that you hold independent discussions with Mr. Horsley with a view to turning over to him, at properly phased intervals, the functions and services which UNRRA is now performing on behalf of the voluntary agencies. A brief list of these functions, which may not be completely inclusive, follows:-

- (a) Cable service
- (b) Billeting
- (c) Travel service
- (d) Provision of zlotys for expenditures against approved budgets.
- (e) PX supplies
- (f) Office space

It is patently desirable for Mr. Horsley to take over these functions as rapidly as possible during our stay in Poland so that he may have the benefit of our advice in solving his problems.

  
DAVID GREENWALD

DG/PML

c.c Horsley  
Hays



BN/PA/14.12.

1st April 1947.

Dr. K. Saluski,  
Biuro do Spraw UNRRA,  
ul. Stalina 36g  
Warszawa.

Dear Dr. Saluski,

With reference to the conference held on the 25th March between Mr. Gubin, Chief of the UNRRA Mission and Mr. Bobrowski, President of the Central Planning Board, wherein the latter agreed, in principle, to the setting up of a fund of 100,000,000 slotych for the use of the Voluntary Agencies, and requested that the Mission submit some appraisal of the dollar value of the programs contemplated by Voluntary Agencies which applied for the issue of slotych from this fund, I now enclose an up-to-date statement of the estimated value of Voluntary Agency programs excluding administrative costs. This list is a revised edition of the one submitted by Mr. Moreley to Mr. Pickarce on the 9th December last, and which was also given by Mr. Drury to Mr. Bobrowski on about the same date.

There are also enclosed further copies of the summary of the activities of the Foreign Agencies in Poland, which were first distributed in December 1946.

2. In the light of the figures now submitted, it will be appreciated if you will please agree the following budgets submitted to you on the dates stated :-

Anglo- American Quaker Relief Society	(January to June)	24.2,200,000	5/3/1947
Mennonite Central Committee	(January to June)	" 2,904,500	"
Save The Children Fund	(ditto)	" 1,200,000	"
Unitarian Service Committee	(March to June)	" 1,200,000	7/3/1947

3. The foregoing Agencies are those which have enjoyed issues from the slotych fund from the Mission for some considerable time, and their needs are regarded as having been fully investigated.



Dr. K. Zasluski.

-2-

1/4/47

4. In addition, we submitted to you on the 5th March the budget of CAME which amounted to \$1,215,000 for 5 months. This is a new applicant so far as we are concerned, and we accordingly await your investigation and recommendation in the matter.

5. In discussing the final closing of the Mission, and in laying down the times at which the Mission will divest itself of certain functions, it has been decided that the financial issues by this Mission to those Agencies will cease on May 31st 1947, by which date it is expected that you will be in a position to finance them along the lines which will have been agreed in the interim.

It is accordingly hoped that we may have these matters finalized at an early date.

Yours sincerely,

David Greenwald,  
Deputy Chief of Mission,  
Chief of Finance & Administration.

wacs/okb

cc: Sabin  
Foreley  
Greenwald



# ESTIMATED VALUE OF PROGRAMME EXCLUDING

## ADMINISTRATIVE COSTS.

	<u>1946</u>	<u>1947</u>
	<u>\$</u>	<u>\$</u>
1. American Joint Distribution Committee ✓	3,600,000	3,500,000
2. Cooperative for American Remittances to Europe - CARE ✓	1,300,000	2,400,000
3. World Student Relief ✓	64,560	64,560
4. War Relief Services - National Catholic Welfare Conference ✓	3,600,000	3,800,000
5. Anglo-American Quaker Relief Mission ✓	495,000	1,000,000
6. British Save the Children Fund ✓	69,600	200,000
7. Danish Red Cross and Danish Save the Children ✓	500,000	800,000
8. Danish Peace Volunteers ✓	190,000	260,000
9. International Committee of the Red Cross ✓	1,200,000	1,200,000
10. Unitarian Service Committee ✓	60,000	150,000
11. American Red Cross ✓	9,310,085	5,000,000
12. General Conference of Seventh-Day Adventists ✓	146,000	200,000
13. International Y.M.C.A. (for Polish YMCA) ✓	600,000	1,150,000
14. Philadelphian Relief Society for Poland ✓	7,400	14,000
15. American Relief for Poland ✓	9,943,000	7,000,000
16. Swedish Relief Organization ✓	4,817,200	4,000,000
17. Don Suisse ✓	1,670,900	3,000,000
18. World Council of Churches ✓	318,550	700,000
19. Baptist Relief for Poland ✓	61,200	100,000
20. Foster Parents' Plan ✓	starting	70,000
21. Mennonite Central Committee ✓ X	"	No estimate possible
22. Brethren Service Committee ✓	211,500	300,000
23. Scottish Red Cross ✓	considering	No estimate possible
24. United Polish Relief Fund of Canada	"	" " "
25. International Save the Children Fund	"	" " "
26. Polish Children Rescue Fund and Anglo-Polish Societies.	"	" " "
	<u>38,164,995</u>	<u>34,908,560</u>

X. The Mennonite Central Committee have three projects :

- Food and clothing distribution project in Tchew County ,
- Provision of personnel and machinery operating an agricultural project at Rolin Tchew County ,
- A team of twenty five trained instructors for instructing Polish operators in agricultural machinery in the neighbourhood of Poznan .

No estimate is possible but the scheme represents considerable value in imported supplies as well as in services .

NOTES :

1. The value of supplies imported by an Agency does not by itself indicate the value of the Agency to Poland. Many Agencies provide doctors, nurses and other specialists in addition to distributive workers. In the 1946 figures these are excluded. The method of expenditure in 1947 is not yet known.
2. The estimated value shown for 1947 will certainly be exceeded as charitable societies are most careful to budget within their means. They increase programme as subscriptions are received.
3. The value of contributed supplies is not included for 1946 or estimated for 1947, although the work of the Council has both directly and indirectly stimulated the flow. "Contributed supplies" received in 1946 are estimated at \$ 15.275.000.

No estimate for 1947 is possible.

C.F.H./L.P.

---



ESTIMATED VALUE OF PROGRAMS EXCLUDING  
ADMINISTRATIVE COSTS.

	<u>1946</u> <u>\$.</u>	<u>1947</u> <u>\$.</u>
1. American Joint Distribution Committee	3,600,000	3,500,000
2. Cooperative for American Remittances to Europe - CARE	1,300,000	2,400,000
3. World Student Relief	64,560	64,560
4. War Relief Services - National Catholic Welfare Conference	3,600,000	3,800,000
5. Anglo-American Quaker Relief Mission	495,000	1,000,000
6. British Save the Children Fund	69,600	200,000
7. Danish Red Cross and Danish Save the Children	500,000	800,000
8. Danish Peace Volunteers	190,000	260,000
9. International Committee of the Red Cross	1,200,000	1,200,000
10. Unitarian Service Committee	60,000	150,000
11. American Red Cross	9,310,085	5,000,000
12. General Conference of Seventh-Day Adventists	146,000	200,000
13. International Y.M.C.A. (for Polish YMCA)	600,000	1,150,000
14. Philadelphian Relief Society for Poland	7,400	14,000
15. American Relief for Poland	9,943,000	7,000,000
16. Swedish Relief Organization	4,817,200	4,000,000
17. Don Suisse	1,670,900	3,000,000
18. World Council of Churches	318,550	700,000
19. Baptist Relief for Poland	61,200	100,000
20. Foster Parents Plan	starting	70,000
21. Mennonite Central Committee X	"	No estimate possible
22. Brethren Service Committee	211,500	300,000
23. Scottish Red Cross	considering	No estimate possible
24. United Polish Relief Fund of Canada	"	" " "
25. International Save the Children Fund	"	" " "
26. Polish Children Rescue Fund and Anglo-Polish Societies	"	" " "
	<u>38,164,995</u>	<u>34,908,560</u>

X. The Mennonite Central Committee have three projects:

- (a) Food and clothing distribution project in Tchew Country.
- (b) Provision of personnel and machinery operating an agricultural project at Rolin Tchew Country.
- (c) A team of twenty-five trained instructors for instructing Polish operators in agricultural machinery in the neighbourhood of Poznan.

No estimate is possible, but the scheme represents considerable value in imported supplies as well as in services.



NOTES:

1. The value of supplies imported by an Agency does not by itself indicate the value of the Agency to Poland. Many Agencies provide doctors, nurses and other specialists in addition to distributive workers. In the 1946 figures these are excluded. The method of expenditure in 1947 is not yet known.
  2. The estimated value shown for 1947 will certainly be exceeded, as charitable societies are not careful to budget within their means. They increase programme as subscriptions are received.
  2. The value of contributed supplies is not included for 1946 or estimated for 1947, although the work of the Council has both directly and indirectly stimulated the flow. "Contributed Supplies" received in 1946 are estimated at \$15,275,000.
- No estimate for 1947 is possible.



PH/PA/14.12.

1st April 1947.

Dr.K.Zaluski,  
Biuro do Spraw UNRRA,  
al.Stalina 36g  
Warszawa.

Dear Dr.Zaluski,

With reference to the conference held on the 26th March between Mr.Sabin, Chief of the UNRRA Mission and Mr.Bobrowski, President of the Central Planning Board, wherein the latter agreed, in principle, to the setting up of a fund of 100,000,000 zlotych for the use of the Voluntary Agencies, and requested that the Mission submit some appraisal of the dollar value of the programs contemplated by Voluntary Agencies which applied for the issue of zlotych from this fund, I now enclose an up-to-date statement of the estimated value of Voluntary Agency programs excluding administrative costs. This list is a revised edition of the one submitted by Mr.Horsley to Dr.Piekarec on the 9th December last, and which was also given by Mr.Drury to Mr.Bobrowski on about the same date.

There are also enclosed further copies of the summary of the activities of the Foreign Agencies in Poland, which were first distributed in December 1946.

2. In the light of the figures now submitted, it will be appreciated if you will please agree the following budgets submitted to you on the dates stated :-

Anglo- American Quaker Relief Society	(January to June)	21.2,260,000	5/3/1947
Mennonite Central Committee	(January to June)	" 2,904,800	"
Save The Children Fund	(ditto)	" 1,200,000	"
Unitarian Service Committee	(March to June)	" 1,200,000	7/3/1947

3. The foregoing Agencies are those which have enjoyed issues from the zlotych fund from the Mission for some considerable time, and their needs are regarded as having been fully investigated.



Dr.K.Zaluski.

-2-

1/4/47

4. In addition, we submitted to you on the 5th March the budget of CARE which amounted to £12,150,000 for 5 months. This is a new applicant so far as we are concerned, and we accordingly await your investigation and recommendation in the matter.

5. In discussing the final closing of the Mission, and in laying down the times at which the Mission will divest itself of certain functions, it has been decided that the financial issues by this Mission to those Agencies will cease on May 31st 1947, by which date it is expected that you will be in a position to finance them along the lines which will have been agreed in the interim.

It is accordingly hoped that we may have these matters finalized at an early date.

Yours sincerely,

David Greenwald,  
Deputy Chief of Mission,  
Chief of Finance & Administration.

wacs/chb

cc:Sabin  
Horsley  
Greenwald



ESTIMATED VALUE OF PROGRAMME EXCLUDING  
ADMINISTRATIVE COSTS.

	<u>1946</u> <del>1946</del>	<u>1947</u> <del>1947</del>
1. American Joint Distribution Committee	3,600,000	3,500,000
2. Cooperative for American Remittances to Europe - CARE	1,300,000	2,400,000
3. World Student Relief	64,560	64,560
4. War Relief Services - National Catholic Welfare Conference	3,600,000	3,800,000
5. Anglo-American Quaker Relief Mission	495,000	1,000,000
6. British Save the Children Fund	69,600	200,000
7. Danish Red Cross and Danish Save the Children	500,000	800,000
8. Danish Peace Volunteers	190,000	260,000
9. International Committee of the Red Cross	1,200,000	1,200,000
10. Unitarian Service Committee	60,000	150,000
11. American Red Cross	9,310,085	5,000,000
12. General Conference of Seventh-Day Adventists	146,000	200,000
13. International Y.M.C.A. (for Polish YMCA)	600,000	1,150,000
14. Philadelphian Relief Society for Poland	7,400	14,000
15. American Relief for Poland	9,943,000	7,000,000
16. Swedish Relief Organization	4,817,200	4,000,000
17. Don Suisse	1,670,900	3,000,000
18. World Council of Churches	318,550	700,000
19. Baptist Relief for Poland	61,200	100,000
20. Foster Parents Plan	starting	70,000
21. Mennonite Central Committee X	"	No estimate possible
22. Brethren Service Committee	211,500	300,000
23. Scottish Red Cross	considering	No estimate possible
24. United Polish Relief Fund of Canada	"	" " "
25. International Save the Children Fund	"	" " "
26. Polish Children Rescue Fund and Anglo-Polish Societies	"	" " "
	<hr/> 38,164,995 <hr/>	<hr/> 34,908,560 <hr/>

X. The Mennonite Central Committee have three projects:

- (a) Food and clothing distribution project in Tchew Country.
- (b) Provision of personnel and machinery operating an agricultural project at Rolin Tchew Country,
- (c) A team of twenty-five trained instructors for instructing Polish operators in agricultural machinery in the neighbourhood of Poznan.

No estimate is possible, but the scheme represents considerable value in imported supplies as well as in services.



NOTES:

1. The value of supplies imported by an Agency does not by itself indicate the value of the Agency to Poland. Many Agencies provide doctors, nurses and other specialists in addition to distributive workers. In the 1946 figures these are excluded. The method of expenditure in 1947 is not yet known.
2. The estimated value shown for 1947 will certainly ~~not~~ be exceeded, as charitable societies are most careful to budget within their means. They increase programme as subscriptions are received.
3. The value of contributed supplies is not included for 1946 or estimated for 1947, although the work of the Council has both directly and indirectly stimulated the flow. "Contributed supplies" received in 1946 are estimated at \$15,275,000.

No estimate for 1947 is possible.

-----



YM/PA/14.12.

1st April 1947.

Dr. H. Soluski,  
Biuro do Spraw URRNA,  
ul. Stalina 36g  
Warsaw.

Dear Dr. Soluski,

With reference to the conference held on the 26th March between Mr. Sabin, Chief of the URRNA Mission and Mr. Bobrowski, President of the Central Planning Board, wherein the latter agreed, in principle, to the setting up of a fund of 100,000,000 zlotych for the use of the Voluntary Agencies, and requested that the Mission submit some appraisal of the dollar value of the programs contemplated by Voluntary Agencies which applied for the issue of zlotych from this fund, I now enclose an up-to-date statement of the estimated value of Voluntary Agency programs excluding administrative costs. This list is a revised edition of the one submitted by Mr. Harsley to Mr. Piskarec on the 9th December last, and which was also given by Mr. Drury to Mr. Bobrowski on about the same date.

There are also enclosed further copies of the summary of the activities of the Foreign Agencies in Poland, which were first distributed in December 1946.

2. In the light of the figures now submitted, it will be appreciated if you will please agree the following budgets submitted to you on the dates stated :-

Anglo- American Quaker Relief Society	(January to June)	22.2,260,000	5/3/1947
Honnanite Central Committee	(January to June)	" 2,904,000	"
Save The Children Fund	(ditto)	" 1,200,000	"
Unitarian Service Committee	(March to June)	" 1,200,000	7/3/1947

3. The foregoing Agencies are those which have enjoyed issues from the zlotych fund from the Mission for some considerable time, and their needs are regarded as having been fully investigated.



Dr. K. Szulski.

-2-

1/4/47

4. In addition, we submitted to you on the 5th March the budget of GARE which amounted to \$2,215,000 for 5 months. This is a new applicant so far as we are concerned, and we accordingly await your investigation and recommendation in the matter.

5. In discussing the final closing of the Mission, and in laying down the times at which the Mission will divert itself of certain functions, it has been decided that the financial issues by this Mission to those Agencies will cease on May 31st 1947, by which date it is expected that you will be in a position to finance them along the lines which will have been agreed in the interim.

It is accordingly hoped that we may have these matters finalized at an early date.

Yours sincerely,

David Greenwald,  
Deputy Chief of Mission,  
Chief of Finance & Administration.

wacb/ohb

cc: Sabin  
Forley  
Greenwald



ESTIMATED VALUE OF PROGRAMME EXCLUDING  
ADMINISTRATIVE COSTS.

	<u>1946</u> <u>\$.</u>	<u>1947</u> <u>\$</u>
1. American Joint Distribution Committee	3,600,000	3,500,000
2. Cooperative for American Remittances to Europe - CARE	1,300,000	2,400,000
3. World Student Relief	64,560	64,560
4. War Relief Services - National Catholic Welfare Conference	3,600,000	3,800,000
5. Anglo-American Quaker Relief Mission	495,000	1,000,000
6. British Save the Children Fund	69,600	200,000
7. Danish Red Cross and Danish Save the Children	500,000	800,000
8. Danish Peace Volunteers	190,000	260,000
9. International Committee of the Red Cross	1,200,000	1,200,000
10. Unitarian Service Committee	60,000	150,000
11. American Red Cross	9,310,085	5,000,000
12. General Conference of Seventh-Day Adventists	146,000	200,000
13. International Y.M.C.A. (for Polish YMCA)	600,000	1,150,000
14. Philadelphian Relief Society for Poland	7,400	14,000
15. American Relief for Poland	9,943,000	7,000,000
15. Swedish Relief Organization	4,817,200	4,000,000
17. Don Suisse	1,670,900	3,000,000
18. World Council of Churches	318,550	700,000
19. Baptist Relief for Poland	61,200	100,000
20. Foster Parents Plan	starting	70,000
21. Mennonite Central Committee X	"	No estimate possible
22. Brethren Service Committee	211,500	300,000
23. Scottish Red Cross	considering	No estimate possible
24. United Polish Relief Fund of Canada	"	" " "
25. International Save the Children Fund	"	" " "
26. Polish Children Rescue Fund and Anglo-Polish Societies	"	" " "
	<u>38,164,995</u>	<u>34,908,560</u>

X. The Mennonite Central Committee have three projects:

- (a) Food and clothing distribution project in Tchew County.
- (b) Provision of personnel and machinery operating an agricultural project at Bolin Tchew County,
- (c) A team of twenty-five trained instructors for instructing Polish operators in agricultural machinery in the neighbourhood of Poznan.

No estimate is possible, but the scheme represents considerable value in imported supplies as well as in services.



NOTES:

1. The value of supplies imported by an Agency does not by itself indicate the value of the Agency to Poland. Many Agencies provide doctors, nurses and other specialists in addition to distributive workers. In the 1946 figures these are excluded. The method of expenditure in 1947 is not yet known.
2. The estimated value shown for 1947 will certainly ~~not~~ be exceeded, as charitable societies are most careful to budget within their means. They increase programme as subscriptions are received.
3. The value of contributed supplies is not included for 1946 or estimated for 1947, although the work of the Council has both directly and indirectly stimulated the flow. "Contributed supplies" received in 1946 are estimated at \$15,275,000.

No estimate for 1947 is possible.



Mr Smelt

Chief Finance Officer  
UNRRA Poland.

29/3/47

Herewith the <sup>amended</sup> lists of agencies  
and their imported supplies in 1946  
together with prospects for 1947.

These figures are, of necessity,  
approximate in some cases and certain  
agencies cannot value their supplies. It  
is extremely <sup>difficult</sup> to value used shoes & clothing.  
In other cases mixed parcels are received.  
The agencies do not claim (or need) to be  
accurate costing organisations. On the other  
hand some are extremely accurate e.g.  
American Red Cross, but they count only cost  
of material & charge nothing for making up.

In the case of animals the cost is a low guess. Services, doctors, nurses, instructors, ~~and~~ specialists and imported workers and cash gifts are excluded in 1946. Only time can tell how funds will be expended in 1947 or how much — but very many increases are already noted.

C. H. Huxley

Note These <sup>now amended</sup> lists ~~were~~ <sup>were</sup> handed to Mr Pickaver on 9<sup>th</sup> Dec. by me + Mr Berger. Other <sup>copies of</sup> lists were given by Mr Drury to Mr Bobrowski on about the same date when they discussed the złoty grant to the Council. vide Mr Drury to Mr Bobrowski dated 30/11/46. I enclose additional copies of Summary of Activities (in English + Polish) C.H.



*Mr Smelt*

26 March, 1947.

TO: H.W. Robinson  
FROM: D.R. Sabin

In our conference this morning with Mr. Bobrowski, President of the Central Planning Board, he agreed in principle to our setting up a 100,000,000 zloty fund for use of international agencies out of the overall 300,000,000 zloty fund approved for the life of the zloty fund. However, he was a little surprised at the 300,000,000 figure as he thought it was something less than that. While he agreed to the 100,000,000 zlotys being set up, he asked for a letter outlining this proposal in detail for further consideration by his Government. I promised that we would send such a letter. I suggest that it be prepared for the Chief of Mission signature.

x | Then, in relation to the Voluntary Agencies budgets, he agreed in principle that 100,000,000 zlotys might be set up to cover the life of those agencies, with the understanding that each agency would be on its own approved budget. It seems that the budgets themselves have been held up in Dr. Zakuski's office because he is waiting for us to furnish a letter in each instance giving some appraisal of the dollar value of the program involved. Apparently this is one of the criteria they wish to use in assessing the magnitude of the budget and before the Government approves it finally. Mr. Greenwald agreed that each voluntary agency budget would be accompanied by a letter of justification covering this particular point.

I believe that the letters, which I suggest you prepare, should move along in order that these points are cleared well in advance of our submitting the rather formal documents as suggested by Sir Humphrey Gale. So I am asking you to push them along.

c.c.: Mr. Hays  
Mr. Greenwald  
Mr. Smelt

*D.R. Sabin*

UNRRA WASHINGTON

198924 SUBJECT VOLAGENCIES PLEASE IGNORE OUR  
1984 PROCEEDING IN ACCORDANCE OUR 1851 AND  
YOUR 2890

UNRRA WRS AW

wacs/24.3.47



PM/FA/14/1  
AA/GAB/2/5278

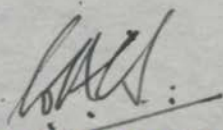
11th March 1947.

To: Deputy Controller, E.R.O.  
Division of Accounts.

From: Chief Finance & Administration, Warsaw.

Subject: £1000 available for SAVE THE CHILDREN  
FUND.

Attention is drawn to our cable 1680, Washington cable to London 20571, and our cable to London 247, none of which appear to have evoked any response from London. Examples are that (a) para.6 of our cable 247 has not been responded to, and (b) ERO letter dated 27th February ref.AA/GAB/2/5278 still asks us to make available the equivalent of £1000 to the Save the Children Fund. This latter suggestion is contrary to the proposal made in our cable 168 and approved by Washington in their 20571 addressed to you. In this connection, our 330 is relevant.

  
W.A.C. Smelt,  
for/Chief Finance & Administration.

wacs/chb

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,  
EUROPEAN REGIONAL OFFICE,

11, PORTLAND PLACE,  
LONDON, W.1.

Telephone :  
LANGHAM 3090  
GAB

610

AA/GAB/2/5278

27 February 1947

To: Chief of Mission, U.N.R.R.A. Mission to Poland,  
Warsaw.

From: Division of Accounts, General Accounts Branch,  
E.R.O., London.

We have received £1,000 from the Save the Children Fund to be made available to their representative.

The person authorised to draw on this sum is Miss Moya Anderson.

Kindly address any reply "For the attention of the Division of Accounts, General Accounts Branch", quoting the above reference letters and number.

*P. Kettle*  
P. KETTLE  
Senior Accountant  
General Accounts Branch

*all*  
PK/AEG/IHC



130.810  
 24.233  
 106.577

2.307.476  
 1.247.488

1.062.588

384.909  
 307.441  
 83.468

737.900  
 510.100  
 227.800

Cash

~~Code 15.~~

STC

Code 15.

USC.

~~Code 15.~~

Vol R.R.

100%

Amount spent in Jan - Feb. 47.  
On voluntary Agencies.

Specifics per Agency.

[ Polish Red Cross	13,312.-
Foster Parent's Plan for War Children	100,000.-
International Student Relief.	87,377.-
Anglo American Quaker Relief.	1359,588.-
Unitarian Relief Committee	2605.-
[ Rockefeller Institute	21,407.-
Mennonite	80,000.-
Save the Children Fund.	146,101.-
	<hr/>
	L. 1,810,390.-



# Schedule of Voluntary Agency Expenditures

	Following balance 247	paid	Balance
	Disbursements	Disbursements	28-2-47
	to 31 <sup>st</sup> Dec 1946	Jan + Feb 1947	to 28 <sup>th</sup> Feb 1947
Anglo American			
- Quaker Relief	1,701,988	1,359,588	3,061,576
- Foster Parent Plan for Children Inc.	200,000 ✓	100,000	300,000
- International Student Service	134,367 ✓	87,377	221,744
- Menorah		80,000	80,000
- Save the Children Fund	724,300 ✓	146,101	870,401
- Unitarian Service Committee	240,903	2,605	243,508
	225,441		
	124,748		
	24,233		
	510,100		
	200,000		
	[896,067]		
	3,103,329		
	22 3,001,559	22 2,775,671	22 4,777,229
	3,103,329		
	102,771		
			3,982,932

6

*Mr. James*



*file: Vol. agencies - Gen*

ACTUAL COPY

INCOMING CABLE

CC/ SABIN  
GREENWALD  
HAYS 2  
SMELT 2 -REUR-  
ACTION

NUMBER 256  
FROM LONDON  
DATED 12 MARCH 1115  
ARRIVED 12 MARCH 1615

256 RE YOUR 330 AND 247 PARAGRAPH 6 AGREED.  
AIR MAIL LETTER FOLLOWS.

UNRRA

NB. 330 AND 247 - SUBJECT VOLUNTARY AGENCIES.

0900

PM/PA/14/1

7th March 1947.

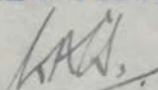
Dr.K.Załuski,  
Biuro do Spraw UNRRA,  
al.Stalina 36, Warszawa.

Dear Dr.Załuski,

With further reference to the third paragraph in my letter to you of the 5th March, I now have pleasure in forwarding to you the budget for the UNITARIAN SERVICE COMMITTEE for 4 months to end of June 1947.

The Unitarian Service Committee in the past has been financed by the Ministry of Health, but it is understood that that Ministry may not be in a position to make further grants. It is further the expectation of the Unitarian Service Committee that their hospital at Bytom will eventually be taken over by the Social Insurance Society: this estimate is submitted to ~~the~~ the Committee and its activities over the intervening period.

Yours faithfully,



W.A.C. Smelt,  
for/Chief Finance & Administration.

wacs/chb

encl.



Unitarian Service Committee,  
Warsaw, March 7th 1947.

Estimated zloty requirements for four months March  
through June :-

	<u>Per Month</u>
1. Per diem for imported staff Dorothea B.Jones, Director Frances Romans, Secretary	90,000
2. Pay of local staff 2 doctors chauffeur mechanic secretary administrative assistant	120,000
3. Living costs - hotel expenses while staff traveling on duty	25,000
4. Transport, autos 2 rail	30,000
5. Communications	5,000
6. Other operational expenses	<u>30,000</u>
TOTAL PER MONTH	<u>300,000</u> =====

*Wesley*

UNRRA LONDON

33007 REOUR 247 SUBJECT VOLAGENCIES PLEASE  
CONFIRM PARA.SIX BY CABLE

UNRRA WARSAW

wacs/chb  
7/3/47



PM/FA/14

5th March 1947.

Dr.K.Zaluski,  
Biuro do Spraw UNRRA,  
Warszawa.

Dear Dr.Zaluski,

Reference is made to paragraph 5 of my letter to you of the 6th February, wherein I said that we would refer to Government all future applicants for zlotych assistance.

We have now received copy of a letter addressed to the Secretary of the Council of Foreign Voluntary Agencies from CARE (Cooperative for American Remittances to Europe, Inc.) which we attach hereto and which is self-explanatory. We shall be glad to know from you at an early date whether you recommend the budget to the Mission for approval of the issue of zlotych from the Proceeds of Sale of UNRRA Goods.

Yours sincerely,

W.A.C.Smelt,  
for/Chief Finance & Administrative

wacs/chh



**CARE****COOPERATIVE FOR AMERICAN REMITTANCES TO EUROPE, INC.**

(A NON-PROFIT CORPORATION)

50 BROAD STREET, NEW YORK 4, N. Y.

Hotel Bristol, Warsaw, Poland.

Hon. President  
DONALD M. NELSONGEN. WILLIAM N. HASKELL  
Executive DirectorPAUL COMLY FRENCH  
General Manager**OFFICERS****President**MURRAY D. LINCOLN  
Cooperative League U. S. A.**Vice Presidents**IRVING ABRAMSON  
National CIO Community  
Services CommitteeALEXANDER LANDESCO  
American Jewish Joint  
Distribution Committee, Inc.ANDRE MEYER  
American Aid to France, Inc.JOSEPH ROVENSKY  
American Relief for  
Czechoslovakia, Inc.MATTHEW WOLL  
Labor League for Human  
Rights, AFL**Secretary**THOMAS KEOGH  
War Relief Services —  
National Catholic Welfare  
Conference**Treasurer**HAROLD S. MINER  
Congregational Christian  
Service Committee

February 12, 1946

Mr. C.F. Horsley, Secretary,  
Council of Foreign Voluntary Agencies,  
Hoza 35, Warsaw.

Dear Mr. Horsley:

There follows an approximate budget covering  
our requirements of zlotys in Poland for the period  
from February 1, 1947 to June 30, 1947

	Per month	For five months
Salaries for Polish Personnel	125 000	625 000
Office rent, cables, printing etc	85 000	425 000
Petrol, repairs etc	70 000	350 000
Per diem and hotel charges	150 000	750 000
	430 000	2150 000

Sincerely yours.

William C. McDonald

William C. McDonald  
Chief, CARE Mission to PolandFinance  
Chief ~~Accountant~~ Officer

From: - C.F. Horsley

12/2/47.

Secy Council Vol Ag.

KO

**MEMBER AGENCIES**

American Christian Committee for Refugees, Inc.; American Friends Service Committee; American Jewish Joint Distribution Committee, Inc.; American Relief for Czechoslovakia, Inc.; American Aid to France, Inc.; American Relief for Norway, Inc.; American Relief for Poland, Inc.; Church World Service, Inc.; Committee on Christian Science Wartime Activities of the Mother Church; Congregational Christian Service Committee; Cooperative League of the U.S.A.; Greek War Relief Association, Inc. U.S.A.; International Rescue and Relief Committee, Inc.; Labor League for Human Rights, AFL; Mennonite Central Committee; National CIO Community Services Committee; Paderewski Testamental Fund, Inc.; Save the Children Federation, Inc.; Tolstoy Foundation, Inc.; United Ukrainian American Relief Committee; Unitarian Service Committee; United Lithuanian Relief Fund of America, Inc.; United Yugoslav Relief Fund of America; War Relief Services—National Catholic Welfare Conference; YWCA-World Emergency and War Victims Fund.



PH/PA/14

5th March 1947.

Dear Dr. Zaluski,

With further reference to my letter of the 6th February, I now forward to you budgets, showing the zlotych requirements, submitted by three of the Voluntary Agencies who are already enjoying financial assistance from the Mission. These budgets are computed for the 6 months period to June 30th 1947.

It should be noted that in the case of the Mennonite Central Committee, the budget is a theoretical one in the sense that it is based on the assumption that the Agency is working at maximum scope and effectiveness throughout the 6 months period whereas, in fact, for the 10 weeks to date the Agency has only drawn 100,000 zlotych.

Budgets in respect of the International Student Service, Foster Parents Plan Inc and the Unitarian Service Committee will be submitted as soon as received.

Yours sincerely,

W.A.C. Smelt,  
for/Chief Finance & Administration

Mr. K. Zaluski,  
Biuro do Spraw UNRRA,  
wacc/chb Warszawa.

ANGLO-AMERICAN QUAKER RELIEF MISSION

Total sum required for six months = 2,260,000 zloty

Leave and allowance money for 29 workers	600,000
Allowance for Polish personnel	240,000
Incidental expenses for 29 workers	180,000
Travel of personnel	90,000
Maintenance of two people in Warsaw one person in Gdynia	540,000
Possible additional workers	180,000
Truck repairs, etc.	300,000
Office rent, etc.	30,000
Postage, telegrams, etc.	60,000
Insurance of vehicles	<u>40,000</u>
	<u>Zlotych 2,260,000</u>

*Quaker*

chb/5/3/47



MENNONITE CENTRAL COMMITTEE

Total zloty sum required for six months = 21.2,931,850  
2,904,800

Monthly allowance for Mennonite Central Committee personnel on a voluntary basis. This amount comprises total cost of salary for team members, six persons for six months	116,100
Interpreter	48,000
Living costs, food for personnel and interpreter	960,000
Transport - this must be a very general estimate, as much depends upon Government's ability to provide petrol for motor trucks, tractors, in sufficient quantities needed for the work, and free of cost as provided in the contract. Cost of petrol for personal transportation, and the upkeep of the vehicles may have to be paid by our committee. With petrol at 38 l. per litre, plus train transportation for personnel on legitimate travel business	720,000
Purchases for relief purposes or cash grants made for relief	200,000
Communications	18,000
Probable medical care etc.	<u>60,000</u>
Total for Gdansk food clothing and tractor farm project	<u>2,122,100</u>

For the Tractor Training Project the expenses are estimated as follows :-

Monthly spending allowance for 25 men for 6 months	483,700
Communications	24,000
Medical care, laundry	<u>275,000</u>
Total for Tractor Training Project	<u>782,700</u>
Total for both projects	<u>21.2,904,800</u>

*M. L. Munnick*

SAVE THE CHILDREN FUND

Total sum required for six months = 21.1,200,000

Salaries of Polish Staff	300,000
Expenditure of Imported Personnel (Household, Personnel etc.)	702,000
Food for School-Kitchens	18,000
Transport of supplies, Car Expenses, etc.	90,000
Accommodation and travel	72,000
Telephones, cables and postage	<u>18,000</u>

Zlotych 1,200,000  
=====

*Save the Children*

chb.5/3/47



Mr Smelt

Personal

from P. J. Hawley

4/3/47

by the Constitution.

4. Any other business.

----

ENCLOSURES:

1. Minutes of the Nine
2. Speech by the Hon. M.  
of Labour and Social
3. Summary of Activities  
in Poland.
4. Summary of UNRRA ac

----



Copy.

Exhibit from letter dated 21 Feb. 1947  
American Baptist Foreign Mission Society  
152 Madison Avenue,  
New York, U.S.A.

Through Mr Horsley you should receive 1485 dollar for the following schedule:

For school.....	675
Administration of the children homes .....	400
For the general Polish work.....	410

Paris Office :-

Edwin A. Bell

Representative in Europe

48, Rue de Lille

Paris. (7e)

Handed in by Pastor Agbert,  
Baptist Relief to Poland  
3/3/47

This letter was sent to :

- 1/Mr. P. Brock, Anglo-American Quaker Relief Mission  
Warsaw, Al. Jerozolimskie 55 m.18.
- 2/Mrs. P. I. Farley, World Student Relief, Warsaw
- 3/Miss. M. Anderson, British Save the Children Fund Nieporet
- 4/Mr. A. Zoltowski, Foster Parents' Plan for War Children,  
Warsaw, Al. Jerozol. 45 m 3
- 5/Miss Dorothea B. Jones Unitarian Service Committee, Bytom
- 6/Mr. W. Hunsberger Mennonite Central Committee, Gdynia.

Warsaw, 10th February 1947.

PM/W/1/246

Dear

Provision of Zloty Currency.

This letter is with reference to the zloty currency which you need for the work of your agency or mission. At present you have an arrangement with UNRRA for issues through the Chief Acct Office of the UNRRA Mission to Poland. Owing to the approaching termination of UNRRA in Poland it has become necessary to review the situation.

In order to facilitate the obtaining of zloty currency in the future, negotiations have been opened between the Polish Government and the Mission. In order to assist these negotiations I have been requested to obtain a close estimate of zloty requirements.

Would you therefore please let me have as soon as possible the following calculated for the period January 1st 1947 to June 30th 1947:

- a. Total zloty sum required.
- b. The breakdown of this sum into totals for headings according to your method of operation. For instance :
  - i. per diem for imported staff and other similar payments,
  - ii. pay of local staff and any allowances paid.
  - iii. living costs, i.e. food, light and household expenses  
for both i & ii if not paid for by them.
  - iv. hirings,
  - v. transport - mechanical, rail, horse etc.,
  - vi. purchases for relief purposes or cash grants made for relief.
  - vii. communication i.e. post, telephones, cables,
  - viii. other operational expenses,
  - ix. etc.,
- c. Extent of Government assistance normally given per month.

It is realised that these figures can only be provisional but they will aid a decision as to how the zloty demand can be met - or alternatively how the Government can help to the best advantage.

You will appreciate that the greater the detail given the easier will be to obtain a decision. On the other hand if you do not wish to divulge all particulars, please provide inclusive figures.

Finally I am to assure you that these figures will be treated as strictly confidential between you, the Secretary to the Council, and those negotiating for the Government and the Mission.

May I have an early reply, please.

Yours sincerely,

C.F. Horsley,  
Secretary to the Council of  
Foreign Voluntary Agencies  
in Poland.

CFH/AM.



18th February 1947.


To: C.F.Horsley, Secretary,  
Council of Voluntary Agencies.

From: Chief Accountant.

Subject: Financial Assistance to Voluntary  
Agencies.

With reference to our cable no.1851 to Washington (copy attached), can you please say whether the Baptist Relief for Poland are still likely applicants for financial assistance? Cable no.1707 to Washington refers.

2. How are the estimates to June 1947 for the Agencies which we already assist, coming in? I should like to have these before the end of the month.

  
W.A.C. Smelt,  
Chief Accountant.

Bu 1/3.

*File Vol. agencies*

UNRRA WASHINGTON

189810 REPEATED LONDON 24710 REUR 2890 PARA ONE  
VERY GRATIFIED PARATWO ADD SAVE THE CHILDREN FUND AND  
INTERNATIONAL STUDENT SERVICE PARA THREE NOTED PARA FOUR  
CONFIRMED APPLIES EQUALLY TO LONDON PARA FIVE INITIATED  
DISCUSSIONS WITH GOVERNMENT 6TH FEBRUARY ON BASIS THAT  
VOLAGENCIES MENTIONED IN OUR SECOND PARAGRAPH  
SUBMIT BUDGET FOR HALF YEAR TO 30TH JUNE FOR APPROVAL  
BY MISSION AND GOVERNMENT STOP ALL SUBSEQUENT  
APPLICATIONS WILL BE REFERRED TO GOVERNMENT IN EITHER  
CASE ALLOCATION ZLOTYCH WILL BE FROM PROCEEDS ~~OF~~ SALE OF  
UNRRA GOODS STOP ALL DISBURSEMENTS BY UNRRA TILL CLOSURE  
STOP GOVERNMENT MAY ASK FOR CONTRIBUTIONS IN FOREIGN  
CURRENCY ACCORDING TO CIRCUMSTANCES EACH CASE BUT MISSION  
STRESSING SUCH CONTRIBUTIONS SHOULD BE SO UNEQUIVOCALLY  
ARRANGED THAT TIS CLEAR TO DONOR THEY WILL BE APPLIED TO  
POLISH RELIEF OR REHABILITATION STOP WILL REPORT WHEN  
GOVERNMENT CONFIRMS ARRANGEMENT STOP PARA SIX LONDON PLEASE  
CONFIRM WE CEASE ISSUE VS LETTERS TRANSFER REMAINING  
BALANCES FROM VOLAGENCIES DEBTOR ACCOUNTS TO VOLAGENCIES  
RELIEF AND REHABILITATION WITH SUPPORTING SCHEDULE TO EACH  
MONTHS WORKSHEET STARTING FEBRUARY 1947

UNRRA WARSAW

wacs/chb  
18/2/47



INCOMING CABLE

CC/ SABIN  
GREENWALD  
HAYS 2  
MILLS  
SMELT. 2 - ACTION  
ROBINSON  
BERGER  
HORSLEY

ACT COPY

NUMBER 2890  
FROM WASHINGTON  
DATED 13 FEB 1950  
ARRIVED 17 FEB 1950

2890 WARSAW RPTD LONDON 20571  
REUR 1851.

1. THOROUGHLY ENDORSE YOUR CONCLUSION AS PRACTICAL AND INTELLIGENT APPROACH
2. PLEASE CONSIDER NEEDS OF FOLLOWING VOL AGENCIES ASSISTING RECEIPT THEIR NON-REIMBURSABLE ZLOTY ENTITLEMENTS UNITARIAN SERVICE COMMITTEE FOSTER PARENTS PLAN FOR WAR CHILDREN INC, BAPTIST RELIEF TO POLAND REFER YOUR CABLE 1707 ANGLO-AMERICAN QUAKER RELIEF MISSION REPRESENTING AMERICAN FRIENDS SERVICE COMMITTEE, AND FRIENDS RELIEF SERVICE, AMERICAN MENNONITE AGENCY FOR FOREIGN RELIEF REPRESENTED BY WILSON HUNS BERGER CARE MR ANDRZEJEWSKI 118 SWIETOJANSKA GDYNIA
3. NOT INTENDED THAT YOUR ASSISTANCE BE LIMITED TO ABOVE LIST YOU DECIDE ENTITLEMENTS EACH CASE ON MERIT
4. LONDON AND WARSAW KINDLY CONFIRM THAT HEADQUARTERS WILL NOT BE DEBITED FOR ANY ZLOTY DISBURSEMENT ORDERED TO DATE FOR VOL AGENCIES (EG. FOSTER PARENTS PLAN FOR WAR CHILDREN INC) SO THAT WE WRITE OFF DOLLAR CREDITS ON OUR BOOKS
5. PLEASE EXPLORE ADVISING RESULTS AIRMAIL YOUR RECOMMENDATIONS CONCERNING CONTINUING FACILITIES AFTER MISSION TERMINATION

BOOKS

*Copy sent to  
Horsley 18/2/50*

UNRRA WASHINGTON

170709 MR EDWIN BELL BAPTIST RELIEF TO POLAND REQUESTS  
FINANCIAL ARRANGEMENTS TRANSMISSION FUNDS THROUGH UNRRA  
FOR DRAWING ZLOTY CURRENCY STOP LARGE RELIEF  
PROGRAMME STOP REQUEST YOU CONTACT ALBAUGH  
AMERICAN BAPTIST FOREIGN MISSION SOCIETY 152 MADISON  
AVENUE NEW YORK CABLE DETAILS

UNRRA WARSAW

9/12/46

CFH/AM  
PM/

*Handwritten signature*



PM/FA/14  
U-817/47 Fin.84.

6th February 1947.

Dear Dr. Kałuski,

Further to your letter of the 3rd February, and our conversation of yesterday on the subject of local expenses of Voluntary Agencies, it is clear that a misunderstanding has arisen as to the purpose for which the sum of 2,500,000 zlotych was asked for and granted by Government for the use of the Council of Foreign Voluntary Agencies. The grant was asked for to cover the administrative expenses of the Council of Foreign Agencies, the central body of the foreign Voluntary Agencies working in Poland. The matter which we raised with you in our letter of the 23rd January - which we return herewith - refers to the living expenses and other local expenditure of certain of the Voluntary Agencies now working in Poland, and is in no way connected with the Council's expenditure nor with the question of the funds for the International Agencies which may succeed UNRRA.

2. From time to time we have had instructions from UNRRA Washington and London to make certain zlotych payments available to certain Voluntary Agencies. More recently, these instructions referred to non-reimbursable zlotych, and we were in considerable doubt as to what this meant. Only after some months was it discovered that important instructions sent to us in July and October had not, in fact, arrived.

3. In the meantime, an Agency had been referred to us by Washington, and we had been asked to grant them zlotych on a non-reimbursable basis from Proceeds of Sale, provided Government approved, or to advance zlotych against a deposit in Washington. Mr. Smelt interviewed Mr. Piakarec on or about November 18th, informing him that it had been the practice of the Mission to assist certain Voluntary Agencies from the funds supplied to the Mission for administration purposes. Mr. Piakarec verbally approved such expenditure. Because, however, the applicant did not disguise the fact that the funds were required as a reserve against future and not for immediate expenditure, it was decided to limit the demands by requesting a contribution of dollars in Washington. We now find that we are faced with a demand for similar assistance on a substantially larger scale from another Agency, and anticipate that still other Agencies may follow with further requests. It has been



Dr. Załuski.

-2-

6/2/47

3. (cont.). realised that any transactions having an exchange element are likely to conflict with Government's financial policy, and we have accordingly advised Washington and London that we can recognise only the official rate.

4. We are now reaching the point when the Mission will no longer be able to render this support, and the question of the provision of zlotych funds for the Agencies in question becomes one of urgent importance for them. It may be observed that none of the Agencies which already receive UNRRA assistance are such as would willingly enter into commercial transactions to provide themselves with zlotych funds.

5. Finally, we concluded our discussion that for the future we would ask those agencies who already enjoy the benefit of financial aid from UNRRA to submit budgets for the half-year to June 30th 1947, which we would carefully inspect in collaboration with Government, and that all future applicants for zlotych assistance to meet their local expenditure, be referred first of all to Government, which would recommend the project to the Mission for approval of the issue of zlotych from the Proceeds of Sale of UNRRA Goods.

6. It is suggested that if Government decides to require contributions in foreign currency in return for zlotych aid granted here, the arrangements should be so unequivocally arranged that it would be clear to the donor that the funds so contributed would be used to supplement the work of rehabilitation in Poland.

Very truly yours,

W.A.C. Smelt,  
for/Chief Finance &  
Administration.

Dr. K. Załuski,  
Biuro do Spraw UNRRA,  
Warszawa.

wacs/chb





Warszawa, 3-d February 1947 r.

RZECZPOSPOLITA POLSKA  
MINISTERSTWO  
ŻEGLUGI I HANDLU ZAGRANICZNEGO

BIURO DO SPRAW UNBRA

L. dz.

*M-817/47 Fin. 84*

LS.

FEB 4 1947

Dear Mr. Smelt,

I confirm your letter of the 23-d January and convey my thanks for the attached statement showing the sums which the Voluntary Agencies have drawn to the 31/12/46.

It is clear that the Government has no objections as to the height of these sums. With regard to the sums, needed by the Agencies in 1947, we have informed you with our letters of the 24-th and 30-th inst. that we have remitted 2,5 million zł. according to the wish expressed by the Agencies.

In the light of the aforementioned we do not quite understand this part of your letter where the expenses of the Agencies "for the remainder of the life of the Mission" are discussed.

Sincerely yours

*[Signature]*  
Dr. K. Załuski

W.A.C. Smelt  
for/Chief Finance and Administration.  
UNRRA Mission to Poland  
Warsaw

*File: Vol: agency*

UNRRA WASHINGTON

185104 REPEATED LONDON 16804

SUBJECT FUNDS VOLUNTARY AGENCIES STOP FURTHER  
CONSIDERATION FINANCING VOLUNTARY AGENCIES LEAD TO  
CONCLUSION THAT TIS ABSOLUTELY ESSENTIAL THAT ALL  
ASSISTANCE TO VOLUNTARY AGENCIES SHOULD BE ON BASIS  
OF NONREIMBURSEABLE ZLOTYCH STOP WE CONSIDER OUR  
POSITION VISAVIS GOVERNMENT ENTIRELY UNTENABLE IF  
WE USE MISSION FIELD DRAWING RATE TO CONVERT  
REMITTANCES BY AGENCIES FOR ZLOTYCH EXPENDITURE IN  
POLAND STOP WE EMPHASISE OUR ACCOUNTING RATE IS  
PURELY INTERNAL MATTER AND STRESS GOVERNMENT ONLY  
RECOGNISES RATE OF 100 TO DOLLAR STOP SUGGEST  
THEREFORE ALL DOLLAR OR STERLING REMITTANCES IN FUTURE  
BE ACCEPTED PURELY AS CONTRIBUTIONS TO UNRRA AND WE  
WILL WORK OUT HERE IN COLLABORATION WITH GOVERNMENT  
ZLOTYCH NEEDS OF AGENCIES INDEPENDENT OF SUCH CONTRIBUTIONS

UNRRA WARSAW

wacs/chb  
4/2/47





Warszawa, dn. 30. stycznia 1947.r.

RZECZPOSPOLITA POLSKA  
MINISTERSTWO  
ŻEGLUGI I HANDLU ZAGRANICZNEGO

BIURO DO SPRAW UNRRA

L. dz. Fin.83/U.943/47.

JAN 31 1947

Dear Mr.Sabin.

I beg to inform yuo,that to day I have arranged  
for the further sum of

zł.500.000.--

to be placed to the credit of the account of Council  
of Foreign Voluntary Agencies in Poland at the Narodowy  
Bank Polski in Warsaw.

Yours sincerely

*K. Załuski*  
Dr.K.Załuski  
Director

Mr.D.R.Sabin,  
Acting Chief of Mission  
UNRRA Mission to Poland,  
Warsaw.

*copy to  
Honor*

PM/FA/1  
AA/GA/3497

25th January 1947.

To: Deputy Chief Accountant, E.R.O.  
From: Chief, Finance & Administration, WARSAW.  
Subject: Voluntary Agencies.

This acknowledges your letter of the 10th January, received here on the 20th. It is regretted that so much delay has occurred in dealing with your requests. You now have our letters of the 9th December and the 14th January, which detail our position and understanding of the matter at present.

2. Enclosed are lists of the balances of the Voluntary Agencies at the 31st August, the names of the personnel, and of the drawings of the Voluntary Agencies between the 1st September and the inception of the VS letters, which should bring the position up to date.
3. The contents of the first three paragraphs of your letter under reply are noted and confirmed.
4. Paragraphs four and five have been dealt with in the above quoted letters or herein.
5. With regard to your sixth paragraph you will realise that we still lack any definition of the expenses which are properly chargeable to the Voluntary Agencies as distinct from those which are non-reimbursable. As has already been pointed out in our letter of the 9th December, the Agencies concerned do not fall within the scope of Admin. Order 193. For this reason all expenditure on their account is being charged in the first place to the Agencies. Such expenditure has taken the form of per diem, block sums taken on demand and for which we have not required the justification called for by para. 3B.2 of Airgram A5 ("....and other approved local currency expenditures), billeting charges, cost of cables and of petrol etc.; para. 5 of our letter of the 14th January is relevant.
6. More recently the Agencies have not drawn per diem as such but only dealt in block drawings.
7. For the sake of simplicity it is proposed to continue the present practice until you instruct us which expenditure is chargeable to the Agencies and which to non-reimbursable slotyeh. In the case of the former it is understood that the present system of VS letters



Deputy Chief Accountant,  
E.R.O.

-2-

25/1/47

will continue and in the case of the latter the debit by us should be directly to the account of the R & R Expenses Voluntary Agencies. We would then examine our records and advise you what amounts should be credited back to the Deposit Accounts of the Voluntary Agencies in your books.

8. It would seem that an equitable and simple solution of the whole question would be for all expenditure to continue to be dealt with as at present and that a decision be obtained that a fixed proportion of the whole should be recoverable from the societies concerned. If they have a definite fiduciary interest in controlling expenditure they will themselves exercise a better economy than the audit which we could impose on their expenditure. The greatest difficulty in challenging such expenditure is anticipated.

W.A.C. Smelt,  
for/Chief, Finance & Administration

wacs/chb

VOLUNTARY SOCIETY

## WORLD STUDENT RELIEF

## UNITARIAN SERVICE COMMITTEE

## SAVE THE CHILDREN FUND

## FRIENDS RELIEF SERVICE

PERSONNEL ESTABLISHED AS AT 31st August 1946.

Mrs. P. Farley, British.

Dorothea B. Jones, American.  
Dr. Wladislaw Bruk, M.D. of Hospital.  
Dr. Opalski  
Miss Tonia Lechtmann.

Mosa Isabel Anderson, British  
Frances Elgee, British

Zealey, Philip,	British
Walton, Dorothy	"
Clarkson, Elizabeth	"
Abbott, Dorothy	"
Grist, John	"
Gray, Joan	"
Clayton Albert	"
Brock Peter	"
Harris Leslie	"
Robinson Arthur	"
Liverson Jane	"
Griffiths Diana	"
McNeillage George	"
Williams Kathleen	"
Harris Esmond	"
Klewell Constance	"
Edgerton William	American
Ritchie David	"
Stephenson Edwin	"
Johnson Alfred	"
Harrison Peggy	"
Dassenbrock Henry	"
Burgin Ralph	"
Geiger Van Cleve	"
Robbins John	"
Smith Reed	"
Bradbury Millie	"
Williams Esther	"



BALANCES AS AT 31ST AUGUST 1946.

	Debit	Credit
WORLD STUDENT RELIEF	9,200	21.
FRIENDS RELIEF SERVICE (QUAKERS)	665,500	"
SAVE THE CHILDREN FUND	118,900	"



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
MINISTERSTWO  
ZEGLUGII HANDLU ZAGRANICZNEGO

BIURO DO SPRAW UNRRA

L. dz. U-631/47-Fin 62  
LS.

Warszawa, dn. 28 January 194<sup>7</sup> r.

JAN 28 1947

Dear Mr. Sabin

I beg to inform you that to day I have arranged for the sum of 2.000.000.-zł. to be placed to the credit of the account of Council of Foreign Voluntary Agencies in Poland at the Narodowy Bank Polski.

Yours sincerely

*K. Zaruski*  
Dr. K. Zaruski

Director

*W. Jurek*  
Mr. D. R. Sabin  
Acting Chief of Mission  
UNRRA Mission to Poland  
Warsaw.



Confidential

PM/PA/1

23rd January 1947.

Dr. W. Piekarec,  
Ministry of Navigation and Foreign Trade,  
Warsaw.

Dear Dr. Piekarec,

Following the conversation between Mr. Bobrowski and Mr. Eabin, Acting-Chief of Mission, on the 21st January on the subject of the financial assistance afforded by UNRRA to certain voluntary agencies, I now enclose a statement of the Agencies concerned, and the sums which they have drawn to the 31st December 1946. This assistance has been provided from the funds supplied to the Administration by the Polish Government from the proceeds of sale of UNRRA supplies.

Owing to the fact that instructions which should have reached us last July, did not in fact arrive, we were not aware of the terms on which this assistance was intended to be provided, and instructions have now been received to ask the Government for approval of expenditure. The total amount already expended is 24,3,001,598, and it is estimated that expenditure of a similar nature for the remainder of the life of the Mission should not exceed three million zlotych.

Government will be fully aware of the good work which these Agencies have done and are doing, and approval is accordingly requested to cover the expenditure already incurred and to be incurred within a total of six million zlotych.

Very truly yours,

W.A.C. Smelt,  
For/Chief Finance & Administration.

wacs/chb

VOLUNTARY AGENCIES

AMOUNTS DRAWN TO 31st DECEMBER 1946

ANGLO AMERICAN QUAKER RELIEF	£1,701,983
FOSTER CHILDREN PLAN INC.	" 200,000
INTERNATIONAL STUDENTS RELIEF	" 134,367
SAVE THE CHILDREN FUND	" 724,300
UNITARIAN SERVICE COMMITTEE	" 240,903
	<hr/>
	£3,001,558
	<hr/>

Estimate for First Quarter, 1947

Foster Ch-ildren Plan	£1,300,000
International Stud.Rel.	" 120,000
Quakers	" 1,000,000
Save the Children Fund	" 300,000
Unitarian Committee	" 170,000
	<hr/>
	£1,890,000
	<hr/>



WASH. DC  
12/1/47

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,  
EUROPEAN REGIONAL OFFICE.

11, PORTLAND PLACE,

LONDON, W.1.

Telephone:  
LANGHAM 3090

DIVISION OF ACCOUNTS AND AUDIT  
Phone LANGHAM 3090 ext. 131...

To: Chief of UNRRA Mission to Poland, Warsaw.  
Attention: Chief, Finance and Administration.

From: Deputy Chief Accountant, E.R.O.

Reference: AA/CA/3497

JAN 1947

JAN 20 1947

Voluntary Agencies

1. We acknowledge receipt of copy of Advice No: VS.21, from which we note that it is a duplication of Advice no: VS.22, and it is confirmed that the necessary accounting adjustment has been made in the E.R.O. It is presumed that in respect of VS.21 no accounting action whatsoever was taken by your office and that, in consequence, there is no need for an adjustment on your part.

2. We acknowledge receipt of your Advices VS.30/38 inclusive, and have pleasure in returning copies duly endorsed that all the accounts have been debited. It will therefore be in order for you to debit R & R Expenses Voluntary Agencies and credit Sundry Debtors Account with these amounts.

You will observe that we have re-numbered your Advice VS.30 VS.30A as there is already existent an Advice No: VS.30, as pointed out in our letter of 17th December, reference AA/CA/3318. You will also observe that we have assumed that Advice VS.33 is for 20,000 zlotys and not 20 zlotys as indicated thereon.

3. With reference to Advice No: VS.35, we presume that the amount of 13,000 zlotys (£10) advanced to Dr.Coleman is to be debited to the Save the Children Fund for recovery by them from Dr.Coleman's private account, and we are accordingly taken specific action to recover this amount.

4. We regret to find it necessary to remind you again that we are still awaiting the information requested in our first, second and third paragraphs of our letter of 27th November, reference AA/CA/324.

5. You will undoubtedly have received our cable of even date, of which we enclose a copy, and presume that you will have received Washington's cable No: 2710 of 20th December and Airgram A-5, which we trust have clarified the policy and procedure regarding the provision of non-reimbursable zlotys to Voluntary Agencies in UNRRA receiving countries.

6. With reference to the policy and procedure, there arises the question as to whether the Advices received from you to date in respect of Save, the Children Fund, World Student Relief, Unitarian Relief Services, Anglo-American Quaker Relief Society, are in fact non-reimbursable zlotys and should not be debited against accounts of the Voluntary Agencies concerned. May we have your observations on this point.

Kindly address your reply "For the attention of the Deputy Chief Accountant, Division of Accounts", quoting the above reference letters and number.

J.T. STEPHENSON,  
Deputy Chief Accountant.

Cc: General Accounts Branch.

JTS/RR



CON.1/18

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

WARSAW

XXXXXXXXXXXXXX

WASHINGTON

XXXXXX

XXXXXXXXXX

RE WASHINGTON CABLE 2710 AND AIRGRAM A5 PRESUME YOU HAVE  
EFFECTED ALL NECESSARY ACTION STOP PLEASE REPORT.

CO-ORDINATED WITH MR. VANDIEREN.

Distribution: D.C.(2)  
D.A.  
Mr.Vandieren.

Accounts

Chief Accountant's Office

J.T.Stephenson

8th January, 1947.

UNRA LONDON 07118 REPEATED WASHINGTON 180018

RE WASHINGTON AIRGRAM A5 STOP WASHINGTON TO LONDON 10451

REPEATED WARSAW 2710 STOP EPO 32 REPEATED WASHINGTON

SVC 2795 SITUATION UNDERSTOOD ACTION BEING TAKEN IN TODAY'S

MAIL

UNRA WARSAW

EDWARDS

Wacy/cnb  
18/1/47



PM/PA/I

14th January 1947.

To: Director of Accounts, E.R.O.  
From: Chief, Finance & Administration, Warsaw.  
Subject: Financial Arrangements for Voluntary Agencies.

1. This report acknowledges Washington Airgram of 11th December 1946 received in Warsaw on the 4/1/47, and Washington cable 2710 of the 20th December, also received here on 4/1/47, and ERO cable 32 (repeated Washington Savingsgram 2795) of 14th January 1947.
2. No trace can be found in this Mission of any communication from ERO relaying the gist of para.3(B.1-3) of Airgram A5.
3. The direction in para.3(D-3) was relayed to us by ERO cable 1849 of the 28/10/46, but, removed from its context, it was unintelligible here.
4. After contact with Mr. Walser, our PM/PA/I of the 11/11/46 was sent, in an attempt to have the affairs of the Unitarian Service Committee clarified. On November 29th you replied in cable 2015 "...we are requesting clarification from Washington. Suggest meanwhile strictest observance their instructions cable 2228." As Mr. Walser had used up the greater part of the £1.100,000 therein authorised, he was placed in an extremely difficult position, and for the past two months has carried on his office and current expenses on the subsistence allowance of £1.1000 approved in Washington Cable 2228.
5. No monthly summary of non-reimbursable local currency advances have been submitted hitherto, as called for by para.3(d-4) because we have been covered in our disbursements to Voluntary Agencies by specific deposits in or instructions from Washington and ERO, as outlined in Annex A attached, except in the case of the World Student Relief, for which see our cable 2236 to ERO.
6. The exchange of cables quoted in paragraphs E, F, G, H & I of Airgram 5, clearly describes our position with regard to the Foster Parents' Plan Inc. Mr. Muggeridge did not conceal his anxiety to secure funds through UNRRA to establish a reserve for use in the future, and it appears therefore altogether more satisfactory that this should be controlled by equivalent deposits in Washington. It seemed at the time impossible to justify to the Polish Government drawings of such a nature, and in fact, no such attempt was made. This attitude is clearly consistent with the requirement (of which we were not then aware) confirmed in Para.3(B-2) that such non-reimbursable local currency was to be made available for ..... approved local currency expenditures of Voluntary Agencies. The manner in which non-reimbursable zlotych may be issued is now fully appreciated, and approach will be made to the Government to cover all past zlotych issues by to the Agencies in question, irrespective of whether these have been covered by deposit or not, also for a sufficient cover to meet their reasonable needs until the end of the work of the Mission. No difficulty is anticipated in securing Government approval for this type of



14/1/47

6. (cont) expenditure. The Government has recently approved a budget of Zł. 2,000,000 for the administration expenses of the Council of Foreign Voluntary Agencies.
7. The fact should be stressed that all the Voluntary Agencies which we have assisted in this manner are working on supplementary projects, vide ERO A.164, and not as part of a relief operation carried on directly by UNRRA (ERO A.193). The difficulties, therefore, of deciding what should be approved local currency expenditures and the legitimate needs for each of a number of widely different projects, will be appreciated.
8. As mentioned in paragraph 6 above, and in another case, there is no disguising the fact that there is a desire at present to build up reserve funds by any means. Attempts to do this through UNRRA would certainly be multiplied, not only by the Agencies mentioned, but also by the many others operating in Poland which have not so far attempted to use UNRRA facilities - if the contents of Washington cable 2710 became generally known.
9. Please confirm that while we are required to obtain Government approval for this expenditure, you still require us to report all such expenditure to you on VA letters, and expect us to transfer these debits to R & R Voluntary Agencies on their return by you. This confirmation is requested to make quite sure that we understand para. 4A of Washington cable 2710, which starts "...to furnish without cost to UNRRA."

W.A.C. Smelt,  
for/Chief, Finance & Administration.

wacs/chb

CC/Washington



ANNEX A.

VOLUNTARY AGENCY	CABLE OR LETTER REF.	GIST OF AUTHORITY	EXPENDITURE TO 31/12/46
SAVE THE CHILDREN FUND	letter from ERO 9/7/46	£1000	£1.724,300
Anglo-AMERICAN QUAKER RELIEF & AMERICAN FRIENDS' SERVICE & FRIENDS RELIEF SERVICE	Washington Cable 2371 24/9/46 Washington cable 2257 ERO cable 1807 19/10/46 ERO LETTER 21/12/46	contribution 925/57 £ (is free to draw any needed money at any time) £1.1000 per diem to 26 class I employees 390,000 £. £500	£1.1,701,988
UNITARIAN SERVICE	Washington cable 2228 ERO cable 1849	£1.1000 per diem and £1.100,000 advance make non-reimbursable zlotych available	£1.240,903
WORLD STUDENT RELIEF	Warsaw cable 2236 to ERO		£1.134,367
POSTERPARANT PLAN	Washington cable 2655	£310 monthly	£1.200,000 (two telegraphic remittances from Washington)
			<u>£1.3,001,558</u>

The foregoing represents total expenditure including subsistence allowance etc., as shown in our books, and does not take account of transfers made by us to the debit of R & R Voluntary Agencies Account on the return of our VA slips duly endorsed by you : (your letter 25/9/46 ref. AA/CA/2052).

ANNF

COPI

UNRRA LONDON

223606 MRS. P. FARLEY REPR SENTING WORLD  
STUDENT RELIEF, 59, GLOUCESTER PLACE, W.I.  
RECEIVING FACILITIES INCLUDING PER DIEM SINCE  
JULY. BEING CHARGED BACK TO ERO. CONFIRM  
ARRANGEMENTS MADE FOR RECOVERY.

UNRRA WARSAW

---

CFH/JBL  
FM/W/9/109  
November 5th, 1946



PM/PA/1

To: Chief Accountant, E.R.O.  
From: Chief, Finance & Administration Dept., Warsaw,  
Subject: Voluntary Societies - Unitarian Service Committee.

We acknowledge your cable 1349 of the 20th October, which reads :

1. PER HEADQUARTERS INSTRUCTION MAKE NON-REIMBURSABLE ZLOTY AVAILABLE TO FRANK WALSER UNITARIAN SERVICE COMMITTEE ADDRESS CARE AMERICAN EMBASSY WARSAW.
2. AIRMAIL WASHINGTON MONTHLY DUPLICATE SUMMARY NON-REIMBURSABLE LOCAL CURRENCY ADVANCES."

Mr. Walser, Director of the Unitarian Service Committee in Poland has sent us a quotation from a letter from his organisation in the United States in which the sum indicated is \$2,300,000.

In Washington cable 2228 repeated to London 13737 we were authorised to advance Mr. Walser \$2.1,000 per day plus \$2.100,000 and it will be appreciated if you will make it clear whether the \$2,300,000 now mentioned is inclusive or exclusive of the amount authorised in that cable.

for David Greenwald  
Chief, Finance & Administration Dept.

wacs/im  
11th November 1946

UNRRA MISSION TO POLAND

Date .....

To: *Smelt*

From: Chief of Mission

Action:

*Please notify Horsley  
and Berger.*

*WRL*

*Copied to Horsley Berger*



PREZES  
CENTRALNEGO  
URZĘDU PLANOWANIA

Warszawa, dn. January 23rd 1947 r.

President of the Central Board of Planning.

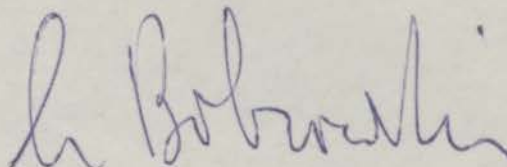
Dear Mr. Sabin,

Referring to your letter dated January 17th, 1947 PM/W/1/236

I beg to inform you, that I have applied to the Ministry of  
Navigation and Foreign Trade for the amendment of 2.500.000  
zł. instead of 2.000.000 zł.

I hope the matter will be settled positively.

Yours sincerely



Mr. D. R. Sabin  
Chief of UNRRA Mission to Poland

Warszawa  
Hoża 35

PREZES

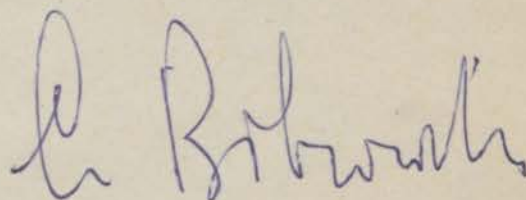
CENTRALNEGO URZĘDU PLANOWANIA

Warszawa, dn. 23. stycznia 1947 r.

Wielce Szanowny Panie Dyrektorze,

W związku z pismem z dnia 17 b.m. PM/W/1/236 zawiadamiam, że w sprawie zamiany wypłaty zł.2.000.000.- na zł.2.500.000.- (dwa i pół miliona), wystąpiłem do Ministra Żeglugi i Handlu Zagranicznego i mam nadzieję, że będzie ona załatwiona pozytywnie.

P R E Z E S



Wielmożny Pan  
D.R. S a b i n  
Chief of UNRRA Mission to Poland

Warszawa  
ul.



INCOMING CABLE

CC/SABIN

CARTER

HAYS

SMELT 2 ACTION

**ACTION COPY**

NUMBER 32  
FROM LONDON  
DATED 10 JANUARY 1942  
ARRIVED 11 JANUARY 1942

ADDRESSED CABLE 32 REPEATED WASHINGTON AIRGRAM 2725  
RE WASHINGTON CABLE 2710 AND AIRGRAM 45 PRESUME YOU HAVE  
EFFECT ALL NECESSARY ACTION, PLEASE REPORT.

UNRA

1005  
AP

INCOMING CABLE

CC/ SABIN  
GREENWALD  
MILLS  
HAYS 2  
SMELT 2 - ACTION  
WALSER - UNITARIANS.

NUMBER 2710  
FROM WASHINGTON  
DATED 20 DEC  
ARRIVED -4 JAN 0830

TO LONDON 18451 RPTD WARSAW 2710 20/12.46

1. THIS IS IN RESPECT TO LONDON TO WASHINGTON CABLE NO. 13537  
DATED 30 NOVEMBER 1946 NOT REPEATED WARSAW READING AS  
FOLLOWS:

REUR 2228. WARSAW REQUEST CLARIFICATION WHETHER YOUR  
INSTRUCTION TO PAY 1000 PER DIEM AND ZLOTY 100000 ADVANCE  
FRANK WALSER USC IS IDENTICAL WITH ZLOTY 300000 ADVISED  
TO MR WALSER BY HIS COMMITTEE AS AVAILABLE TO HIM IN  
WARSAW OR WHETHER THIS IS ADDITIONAL.

2. IN THIS CONNECTION WE REFER YOU TO OUR DETAILED AIRGRAM  
NO. 166 DATED 18 DECEMBER 1946 REPEATED WARSAW NO. 5  
YOU REQUEST FOR CLARIFICATION RESPECTING ZLOTY ADVANCES TO  
FRANK WALSER OF THE UNITARIAN SERVICE COMMITTEE IS PART  
OF THE OVERALL PROBLEM WHICH IS REVIEWED IN DETAIL IN  
THIS AIRGRAM.

IT WAS NOT HEADQUARTERS INTENTION TO LIMIT THE AMOUNT  
OF ZLOTY ADVANCES TO BE TENDERED TO THE USC ON A NON-  
REIMBURSABLE BASIS FOR LEGITIMATE USES. THE BOSTON HEAD-  
QUARTERS OF THE UNITARIAN SERVICE COMMITTEE ADVISES US

CONT'D



THAT THEY ARE IN RECEIPT OF A CABLE FROM THEIR FRANK  
WALSER IN WARSAW ASKING THAT THE USC REQUEST UNRRA IN  
WASHINGTON TO INFORM UNRRA WARSAW THAT THE AUTHORITY IN  
HEADQUARTERS TO WARSAW CABLE NO. 2228 IS INCREASED TO  
ZLOTY 300000. THIS CABLE AND YOUR SUBJECT CABLE OFFER  
FURTHER PROOF THAT WARSAW IS IGNORANT OF OUR INSTRUCTIONS  
TO MAKE ZLOTY PAYMENTS TO THE UNITARIAN SERVICE COMMITTEE  
ON NON-REIMBURSABLE BASIS. HEADQUARTERS OF THE USC AND  
THIS ADMINISTRATION ARE MUCH CONCERNED BECAUSE THE  
COMMITTEE NEEDS ARE APPARENTLY NOT BEING MET.

4. PLEASE CLARIFY THE MATTER WITH WARSAW BY CABLE IMMEDIATELY  
ADVISING THEM

- A) TO FURNISH WITHOUT COST TO UNRRA SUFFICIENT NON-  
REIMBURSABLE ZLOTYS TO MEET USC'S LEGITIMATE NEEDS.
- B) ALTERNATIVELY THAT ZLOTYS MAY BE DISBURSED TO FRANK  
WALSER AT THE BEST AVAILABLE RATE WHICH WE UNDERSTAND  
IS APPROXIMATELY 325 TO THE DOLLAR, UP TO MAXIMUM  
OF THE ZLOTY EQUIVALENT OF US DOLLARS 1000 AGAINST  
COLLECTION.

HERE THE LATTER ALTERNATIVE SHOULD BE RESORTED TO ONLY  
IN THE EVENT THAT THE NATURE OF THE EXPENDITURE THE  
REFUSAL OF THE GOVERNMENT OR EMERGENCY NEEDS PRECLUDE  
DISBURSEMENT ON A NON-REIMBURSABLE BASIS.

5. LONDON AND WARSAW. PLEASE KEEP US INFORMED BY CABLE OF  
DEVELOPMENTS EMPHASIZING DETAILS OF ANY DISBURSEMENTS

CONT'D

REQUIRING REPAYMENT IN US DOLLARS

6. AFTER REVIEWING OUR AIRGRAM REFERRED TO IN PARAGRAPH 2 ABOVE IT IS APPARENT THAT THIS HEADQUARTERS WILL BE CONSIDERABLE EMBARRASSED IF REPRESENTATION MUST BE MADE TO USC FOR US DOLLAR REIMBURSEMENT FOR ZLOTYS AFTER ADVISING THE COMMITTEE TO THE CONTRARY.

ROOKS.

NB. DELAY DUE TO PREVIOUS NON-RECEIPT.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,  
EUROPEAN REGIONAL OFFICE.

11, PORTLAND PLACE,  
LONDON, W.1.

JAN 7 1947

To: Chief of UNRRA Mission to Poland, Warsaw.  
Attention: Chief, Finance and Administration.

From: Deputy Chief Accountant, E.R.O.

Reference: AA/CA/3318

19 DEC 1946

Voluntary Agencies - File ACA/7/H/20

1. We thank you for three further advices numbered by you V.6, 7 and 8, and have pleasure in returning copies duly endorsed.
2. It would appear, however, that the numbering of these Advices is incorrect. If you will refer to our letters of 27th November and 5th December, you will observe that we returned 27 Advices which we numbered VS.1/27 as they had not been numbered by your Mission. We have accordingly re-numbered your Advices V.6, 7 and 8, VS.28, 29 and 30, and would be obliged if you would kindly carry on the numbering of your Advices as from VS.31 up.
3. If there are any Advices in transit from your office to the E.R.O, we do not propose to re-number these but to accept your numbering, adding the letter "A" in order that this matter may be "tied up".
4. We acknowledge receipt of your letter of 9th December PA/FA/1, answering our letter of 27th November AA/CA/3124, contents of which are noted. With reference to your third paragraph, we are referring the matter to the appropriate quarter for clarification of the position.

Kindly address any queries "For the attention of the Deputy Chief Accountant, Division of Accounts", quoting the above reference letters and number.

*J. T. Stephenson*  
J. T. STEPHENSON,  
Deputy Chief Accountant.

Cc: Mr. Van Dieren.

JTS/RR

PM/PA/1  
waca/im

9th December 1946

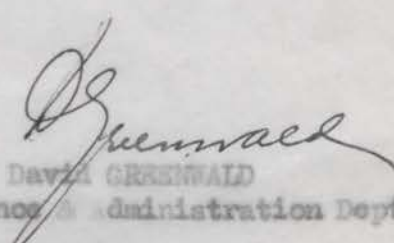
To: Deputy Chief Accountant, E.R.O.  
From: Chief, Finance & Administration Dept., Warsaw.  
Subject: Voluntary Agencies.

We refer to your letter of the 27th November AA/CA/3124 and regret that the information promised about mid October has not in fact been forthcoming. You may be aware of some of the difficulties in this Mission's Accounts Division. Suffice it to say that the Internal Auditors are now here and the third quarter's figures should be available within ten days when the information as at 31st August 1946 for which you ask, will be transmitted.

2. The Voluntary Agencies serving in Poland do not fall within the scope of Administrative Order No.93 as none of them are "serving in the Field as part of a relief operation carried on directly by U.N.R.R.A.". Their work, on Supplementary Projects appears to be covered by the provisions of Administrative Order 164 and it has been assumed that all expenditures incurred and the cost of all assistance rendered to the Voluntary Societies should be charged primarily to their account for a decision later as to the extent to which such expenditure would finally be charged to the Society.

The Mission rate of exchange was at the rate of £2.600 to the £1 up to the 30th September and £2.1.300 to the £1 with effect from the 1st October. It should however be observed that both rates are fictitious and are not related either to the official rate of exchange or to the strictly illegal black market transactions. In fairness to the Societies it must be pointed out that the application of the purely formal book-keeping rate of £2.600 to the expenditure of the Voluntary Societies prior to 30th September would be penal.

In recent cables we have been instructed to make "non-reimbursable slotys" available to certain societies. We have received no letters confirming these cables, or defining the purpose or intent of non-reimbursable slotys and would welcome clarification on this point. Cable 1849 from London and S.V.C. 51 from Washington are relevant.

  
DAVID GREENWALD  
Chief, Finance & Administration Dept.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,  
EUROPEAN REGIONAL OFFICE,

11, PORTLAND PLACE,  
LONDON, W.1.

DIVISION OF ACCOUNTS & AUDIT  
Page 1 of 1 131....

DEC 11 1946

To: Chief of UNRRA Mission to Poland, Warsaw.  
Attention: Chief, Finance & Administration.


From: Deputy Chief Accountant, E.R.O.

Reference: AA/CA/3235

Voluntary Agencies

We thank you for further advices received, and have pleasure in returning herewith copies duly endorsed. In this connection we would refer you to our letter of 27th November, reference AA/CA/3124.

Kindly address any queries "For the attention of the Deputy Chief Accountant, Division of Accounts", quoting the above reference letters and number.

  
J.T. STEPHENSON  
Deputy Chief Accountant.

JTS/RR

Telephone:  
LANGHAM 3090

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,  
EUROPEAN REGIONAL OFFICE,

11, PORTLAND PLACE,  
LONDON, W.1.

DIVISION OF ACCOUNTS & AUDIT  
Phone LANGHAM 2000 Ext. 131

DEC 4 1946

To: Chief of UNRRA Mission to Poland, Warsaw.  
Attention: Chief, Finance & Administration. 27 NOV 1946

From: Deputy Chief Accountant, E.R.O.

Reference: AA/CA/3124

Voluntary Agencies

We refer to your letter of 27th September, PM/FA/1, wherein you promise to advise the E.R.O. by air mail the information called for in paragraph 1 of our Cable 1681 and letter AA/CA/2052 dated 18th September, 1946.

We are awaiting this information most urgently and trust that, on receipt of this letter, you will forward same by return. In order to avoid unnecessary correspondence, it is pointed out that we only wish to be advised of payments made to Voluntary Agencies which are definitely reimbursable by the Agencies concerned, and we do not wish payments of expenses made under Administrative Order 193 to be furnished.

Meanwhile, we wish to thank you for your prompt compliance with paragraph 2 in furnishing the advices of payments made on a reimbursable basis to Voluntary Agencies for the period subsequent to 1st September, 1946. It is noted, however, that you are not numbering these advices consecutively VS/1 up, and we should be obliged if you would kindly do this in future, numbering also the advices which have been issued to date. This will ensure immediate attention to any missing advices. With reference to the advices which are to hand, we should like your assurance that every payment advised is in fact reimbursable by the Agencies concerned, and it would be of great assistance to this office if you would kindly state the rate of exchange ruling on the date of payment, with authority under which the payment has been effected.

We have meanwhile taken action on your advices as if they were, in fact, reimbursable, and attach endorsed copies of the advices, on receipt of which you should credit Sundry Debtors Account and debit R & R Expenses - Voluntary Agencies.

Kindly address your reply "For the attention of the Deputy Chief Accountant, Division of Accounts", quoting the above reference letters and number.

  
J. T. STEPHENSON  
Deputy Chief Accountant.



Telephone:  
LANGHAM 3090

3772  
UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,  
EUROPEAN REGIONAL OFFICE,

11, PORTLAND PLACE,  
LONDON, W.1.

SEP 25 1946  
18 SEP 1946

To: Chief of UNRRA Mission to Poland, Warsaw.  
Attention: Chief Accountant.

From: Chief Accountant, E.R.O.

Reference: AA/CA/2052

Voluntary Agencies

In order to effect the necessary control and reconciliation of payments made to Voluntary Agencies or their personnel within the European Region with amounts deposited or reimbursed by the appropriate Voluntary Agency, the procedure outlined in our Cable No: 1613 dated 16th September is confirmed and amplified as follows:-

1. Missions and Field Offices will advise E.R.O. by air mail:-

- (a) All payments made to Voluntary Agencies, stipulating names of the Agencies and their personnel involved through 31st August, 1946, segregating where necessary under the appropriate Office, amounts already debited through current account to other Offices.
- (b) Amounts that will be payable to Voluntary Agencies (specifying personnel) in subsequent months, quoting the authority under which such payments are to be made.

2. As and from 1st September, 1946, Missions and Field Offices will debit all payments made, on a reimbursable basis, to Voluntary Agencies and/or their personnel to Sundry Debtors Account in their books, advising this Office of such payments as and when made by letter in duplicate serially numbered VS.1 up.

On receipt of these letters the E.R.O. will debit in the books of the E.R.O. the Deposit Account of the relative Voluntary Agency, endorse the copy of the letter that this action has been effected and return it to the appropriate Mission or Field Office.

Upon receipt of the endorsed copy the Mission or Field Office will credit Sundry Debtors Account, clearing the original entry made in its books, and debit R & R Expenses - Voluntary Agencies.

The amount standing to the debit of either the Sundry Debtors Account or R & R Expenses - Voluntary Agencies will be shown separately in all accounting returns, supported by a schedule of the items comprising the amounts.

Your early attention to this matter will be greatly appreciated, and kindly address your reply "For the attention of the Chief Accountant, Division of Accounts", quoting the above reference letters and number.

*B. Thistlethwaite*  
B. THISTLETHWAITE,  
Chief Accountant.

JTB/RR

UNA.6966

SEP 20 1946  
18 SEP 1946

Office of the Director of the Bureau of the Census

19 SEP 1946  
A.M.  
A.U.R.



*1/3 case  
See New Div. - Receiving Procedures*

INCOMING CABLE

CC/ DRURY  
BROWN  
POULNIKOV  
SABIN  
HASWELL - ACTION REPLY  
SMELT  
HORSLEY

ACR COPY

NUMBER 1613  
FROM LONDON  
DATED 16 SEPTEMBER  
ARRIVED 17 SEPTEMBER

1613 SUBJECT VOLUNTARY AGENCIES

A/ URGENT YOU ADVISE ERO AIRMAIL

1. ALL PAYMENTS MADE STIPULATING NAMES VOLUNTARY AGENCIES AND INDIVIDUAL PERSONNEL THROUGH 31ST AUGUST 1946. SEGREGATE AMOUNTS DEBIT NOTED OTHER OFFICES.
2. AMOUNTS PAYABLE VOLUNTARY AGENCIES OR THEIR PERSONNEL SUBSEQUENT MONTHS SPECIFYING AUTHORITY

B/ FROM 1ST SEPTEMBER YOU WILL CHARGE SUCH PAYMENTS SUNDRY DEBTORS ACCOUNT AND DEBIT R AND R EXPENSES VOLUNTARY AGENCIES. SHOW BOTH AMOUNTS SEPARATELY IN ALL ACCOUNTING RETURNS SUPPORTED BY SCHEDULES OF ITEMS

C/ CABLE ACKNOWLEDGEMENT.

UNRRA

INCOMING CABLE

CC/ SAKOV  
GREENWALD  
HAYS  
HILLS  
GANTER - 3  
SULEWSKI  
MCMAHAN - ACTION  
SMILT

NUMBER 105  
FROM AROLSEN  
DATED 13 DEC 1715  
ARRIVED 27 DEC 0830

UNCLASSIFIED FROM AROLSEN TO NR 105 WARSAW INFO TO NR 83 BERLIN. MRS. HELEN SZUDY  
NATIONAL CATHOLIC WELFARE CONFERENCE PROCEEDING TO WARSAW FOR ONE MONTH TEMPORARY  
DUTY ON REQUEST OF NCWC POLAND AS INSTRUCTED BY HQ. DEPARTS VIA BERLIN WHERE WILL  
SECURE POLISH VISA. REQUEST YOU EXPEDITE VISA FOR US PASSPORT NR 97059 UNRA  
IDENTITY CARD 13466 HELEN SZUDY IMMIGRATION OFFICE GRANTED GRAM 10, AGE 27  
FOR  
ATTACHED NCWC BERLIN ONLY. PLEASE ASSIST IN SECURING VISA UPON MRS. SZUDY'S  
ARRIVAL BY TRAIN FROM BRIDGE AND ARRANGE HER ONFORWARDING TO WARSAW BY AIR AS SOON  
AS POSSIBLE. WARSAW AND BERLIN KINDLY CONFIRM



account & audit.

UNRRA LONDON

145227 MRS. HYAMS CHAIRMAN COMBINED CHARITIES COMMITTEE AND  
MR. E. ZEITLYN CHAIRMAN FEDERATION JEWISH RELIEF ORGANISATIONS AND  
UNITED JEWISH APPEAL REPORTED TO THIS MISSION 26TH JULY REQUIRE  
ACCOMMODATION SUBSISTENCE EXPENSES STOP NOT IN POSSESSION OF UNRRA  
TRAVEL AUTHORITY PLEASE REPLY BY CABLE URGENTLY WHETHER WE CAN PAY  
UNDER PRESENT ARRANGEMENTS FOR VOLUNTARY SOCIETIES AND WHETHER TRAVEL  
FACILITIES BE PROVIDED

UNRRA WARSAW

---

GILLILAN

CHH/VP  
27.7.46

Mrs. Hyams - Chairman of the Combined Charities Committee

Mr. E. Zeitlyn - Chairman of the Federation of Jewish Relief Organisations, and of The United Jewish Appeal

Mrs. Hyams and Mr. Zeitlyn are paying a short visit to Poland in response to a letter from the Polish Government which was sent to Mr. Zeitlyn in May of this year.

The aim of the societies represented by Mr. Zeitlyn are: -

The relief and rehabilitation of Displaced Persons and Refugees, particularly Polish Jews returning from Russia.

Their present visit is particularly concerned with the founding and/or equipping of a hostel or hostels for orphan children, which would be maintained, for some time at least, by these societies, and, in fact, Mrs. Hyams' organisations have raised money for this specific purpose. A suitable building has already been offered to them in Walbrzych, not far from Wrocław.

Mrs. Hyams and Mr. Zeitlyn reported to Mr. Horsley on July 26th, and are obviously sponsored by the Ministry of Social Welfare. They are living on borrowed money and are without a clue as to funds. They have made no contact with UNRRA in England. We are sending them on a tour of Łódź, Wrocław, Katowice and Kraków. They leave for Berlin on the 8th of August by air.

*C. Horsley*

*Liaison For Vol. Societies*

*27/7/46.*

*For information of Major Haswell*

*a/Chief Finance & Admin.*

*27-7-46*



COPY - for Major Haswell

UNRRA

INCOMING CABLE

NUMBER 1359  
FROM London  
DATED 6 August  
ARRIVED 7 August

1359 Attention Voluntary Society Liaison Officer  
REUR 1492 please see our 1321 in proposal Polish  
Children Rescue Fund London and Central Council  
Anglo-Polish Society has Polish Government and  
UNRRA approval facilities are provided on  
repayment basis.

Any final agreement should be negotiated UNRRA  
London on return representative.

UNRRA

COPY for Major Haswell.

UNRRA LONDON

14902 Mr. T. L. Neale, representing Polish Children Rescue Fund London and Central Council Anglo-Polish Societies reported to this Mission 29th July admits no contact with UNRRA London or Washington.

Investigating building children's hospital and children's parcel scheme. Returning London 20.8.46.

Please cable urgently whether facilities may be provided.

UNRRA WARSAW.

August 2nd, 1946.



INCOMING CABLES

CC/ DRURY  
BROWN  
WILSON - 2  
HOSWELL  
TILBUR  
ASH  
SULETSKI

NUMBER 65  
FROM PRAGUE  
DATED 30 AUGUST  
ARRIVED 31 AUGUST

NO 65 ONE MAN LUCHEK REPRESENTATIVE CID WAR RELIEF LEAVING  
PRAGUE FOR WARSAW 8 COND SEPTEMBER BY AIR PLEASE MEET AND  
ACCOMMODATE ADVISE JAN STANSZYK'S OFFICE

UNRRA

INCOMING CABLE

CC/ DEURY  
BROWN  
POULNIKOV  
BERGER  
HASWELL  
TILBURY - INFO  
HORSLEY - REUR ACTION

NUMBER 1388

FROM LONDON

DATED 12 AUGUST

ARRIVED 14 AUGUST

1388 REFERENCE YOUR 1495 ANTHONY LUCHEK US CITIZEN BORN 22 FEB 1908  
MANISTEE MICHIGAN EUROPEAN REPRESENTATIVE CIO WAR RELIEF/NOW CIO COMMUNITY  
SERVICES COMMITTEE/ PURPOSE OF VISIT (1) INVESTIGATE NEEDS MENTIONED BY  
UNRRA FOR RECOMMENDATION TO ABOVE COMMITTEE (2) REVIEW ADMINISTRATION OF  
RELIEF PROJECTS IN POLAND (MR. STANCZYK CHAIRMAN OF TRUSTEES) (3) DISCUSS  
WORKER NEEDS WITH TRADES UNION REPRESENTATIVES. PLEASE OBTAIN CLEARANCE  
SOONEST.

UNRRA



		Date	Days.	Due	Paid.
Mr. F. Elgee	Save the Children	Aug. 23-29	7	11.200	11.200
		30-5/9	7	9.200	9.200
		Sep. 6-12	7	8.400	8.400
		Arrears	12 at 600	4.200	4.200
		Sep. 13-19	7	11.200	11.200
		" 20-26	7	11.200	11.200
Mr. A. W. Johnson	American Friends Relief	July 26-1/2	7	11.200	11.200
		Aug 2-8	7	11.200	11.200
		" 16-22	7	8.400	8.400
		" 23-29	7	11.200	11.200
		Arrears		4.800	16.000
		" 30-5/9	7	9.200	9.200
		Sep. 6-12	7	8.400	8.400
		" 13-19	7	11.200	11.200
T. Leckmann	Unitarian Relief Committee	Sep. 1-7	7	8.400	1.200
		" 8-14	6 1/2	8.450	7.200
		Arrears 7 at 100		700	9.150
Jan. Kasperik	d <sup>o</sup>	Sep. 1-7	7	8.400	1.200
		" 8-14	6 1/2	8.450	7.200
		Arrears 7 at 100		700	9.150
Re. W. Burke	d <sup>o</sup>	Sep. 1-7	7	8.400	1.200
		" 8-14	6 1/2	8.450	7.200
		Arrears 7 at 100		700	9.150
Mr. F. Wallace	d <sup>o</sup>	Sep. 1-19	19	19.000	19.000
		20-30	11	11.000	11.000
		Oct. 1-15			
		Nov. 8-	31	31.000	31.000

Mr. Walter

Unitarian Relief Committee

Date	Days	Due	Paid
Sept. 1 <sup>st</sup>	Advance	100.00	100.00
Oct. 1 <sup>st</sup>		25.00	25.00
Nov. 8		40.00	40.00

Mrs. H. L. Anderson

Love the Children Fund.

May 11-3	13	169.50	169.50
June 29- $\frac{4}{7}$	6	78.00	78.00
July 5-11	7	91.00	91.00
" 12-18	7	91.00	
" ARREARS 6 at 300		1800	109.12
" 19-25	7	112.00	112.00
" 26- $\frac{1}{8}$	7	112.00	112.00
Aug 2-8	7	112.00	112.00
" 9-15	7	92.00	92.00
" 16-22	7	84.00	84.00
" ARREARS 12 at 400		4800	48.00
" 23-29	7	112.00	112.00
" 30- $\frac{5}{9}$	7	92.00	92.00
Sept. 6-12	7	84.00	84.00
" 21- $\frac{3}{10}$	7	10.000	10.000
Oct 4-17	14	168.00	168.00
July 16	Traveling		150.00
" 23	"		100.00
" ?	"		100.00
Aug 1	"		200.00
14	"		100.00
Sept. 2	"		100.00
(Mrs. Elya?) " 16	"		500.00

(to Geneva on Sept. 12<sup>th</sup>)

(Mrs. Elya?)

✓



		Date	Days	Due	Paid.
Mrs Anderson	Save the Children Fund. (H.M. Elya)	Feb. 14	Drawing		16000
		" 11	"		20000
		" 21	"		20000
		Oct. 7			25000
		" 14	"		10000
		" 18-24	7	8400	8400
		" 24	Drawing		10000
		25-31	7	8400	8400
		(?) " 30	- Int. Acc.		8400
		" 30	Drawing		8400
		30	"		10000
		30	Int. Acc.		8400
		31	Drawing		30000
		Nov. 6	"		30000
		" 22			20000
		" 23			20000
		" 27			20000
Mrs P. T. Farley	World Student Relief	July 4-11	8	10400	10400
		" 12-18	7	9100	9100
		" 19-25	7	11200	11200
		" 26 $\frac{1}{8}$	7	11200	11200
		(to London)			
		Aug 17-19	13	20800	20800
		" 30 $\frac{5}{9}$	7	9200	9200
		Sept. 6-12			
		" 13-26	14	22400	22400
		" 27 $\frac{10}{10}$	14	18400	18400

			Date	Days	Due	Paid.
H. P. I. Farley	World Student Relief	(?)	Oct. 11-17	28	33600	33600
			Nov 8	14	16800	16800
			" 22-28	7	8400	8400
			" 28	Drawing		21667
x W. B. Edgerton	American Friends Relief.		March 3	3	3900	3900
			" 8-14	7	9100	9100
			" 15-21	7	9100	9100
			" 22-28	7	11200	12100
				Arrears	900	
			? " 29- $\frac{4}{4}$	7	11200	12100
			April 5-11	7	11200	10300
			" 12-18	7	11200	11200
			" 19-25	7	11200	11200
			" 26- $\frac{9}{5}$	14	22400	22400
			May 10-6	7	11200	11200
			" 17-23	7	11200	11200
			" 24-30	7	11200	11200
			" 31- $\frac{6}{6}$	7	11200	11200
			June 7-13	7	11200	11200
			" 14-20	7	11200	11200
			" 21-27	7	11200	11200
			" 28- $\frac{4}{7}$	7	11200	11200
			July 5-11	7	11200	11200
			" 12-18	7	11200	11200



P.C. Zealey - (Linton)

Date	Days	Due	Paid.
------	------	-----	-------

Feb. 12-14	3	3900	3900
------------	---	------	------

" 15-21	7	9100	9100
---------	---	------	------

" 22-28	7	9100	9100
---------	---	------	------

March 1-7	7	9100	9100
-----------	---	------	------

" 8-14	7	9100	9100
--------	---	------	------

Arrears	17 at 350	5950	5950
---------	-----------	------	------

" 15-21	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 22-28	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 29 $\frac{4}{4}$	7	11200	11200
--------------------	---	-------	-------

April 5-11	7	11200	11200
------------	---	-------	-------

" 12-18	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 19-25	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 26 $\frac{2}{5}$	7	11200	11200
--------------------	---	-------	-------

May 3-9	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 10-16	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 17-23	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 24-30	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 31 $\frac{6}{6}$	7	11200	11200
--------------------	---	-------	-------

June 7-13	7	11200	11200
-----------	---	-------	-------

" 14-20	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 21-27	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 28 $\frac{4}{7}$	7	11200	11200
--------------------	---	-------	-------

July 5-11	7	11200	11200
-----------	---	-------	-------

" 12-18	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 19-25	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 26 $\frac{1}{8}$	7	11200	11200
--------------------	---	-------	-------

Aug 23-27 5 days. 8000  
Nov. 7

Due  
Paid.  
100.000

Aug 2-8	7	11200	11200
---------	---	-------	-------

" 9-15	7	9200	9200
--------	---	------	------

" 16-22	7	8400	8400
---------	---	------	------

Arrears 10

4800

VI

		Date	Days	Due	Paid
Various people John Grey	Quaker Relief (paid in Gdynia) d <sup>o</sup>	Apr. 6	-	-	4000
		" 7	-	-	10000
		" 11	-	-	10000
		" 18	-	-	10000
		" 23	-	-	10000
		" 29	-	-	10000
		? May 3 $\frac{5}{5}$	-	-	10000
		8 $\frac{5}{14}$	-	-	10000
		$\frac{5}{51}$	-	-	10000
		$\frac{5}{77}$	-	-	10000
		? $\frac{5}{86}$	-	-	10000



PM/PA/1

27.9.46.

To : E.R.O., Attention Chief Accountant.  
From : Chief Accountant, Warsaw.  
Subject: Voluntary Agencies.

I thank you for your 1681 and AA/CA/2052.  
The latter is perfectly clear. It is obvious that  
your 1613 was sadly mutilated.

I hope to forward the August figures early  
next month.

W.A.C. Smelt  
Chief Accountant

INCOMING CABLE

CC/ TRURY

GREENWALL

SMELT - REUR - ACTION

ACTIVE COPY

NUMBER 1681

FROM LONDON

DATED 24 SEPTEMBER

ARRIVED 25 SEPTEMBER

1681 YOUR 1861 REFER CONFIRMATORY COPY SENT AIRMAIL. IF STILL  
NOT CLEAR ON RECEIPT PLEASE CABLE SPECIFIC DETAILS FOR WITH  
AMPLIFICATION REQUIRED.

UNRRA



To be returned to Finance Division.

UNRRA LONDON

186118 REUR 1613 OWING ARREARS WRITING UP ACCOUNTS DETAILS  
UNLIKELY BEFORE EARLY OCTOBER STOP AMPLIFY PARA B AT PRESENT  
UNINTELLIGIBLE STOP THIRTEENTH GROUP READS DEBIT

UNRRA BARGAN

---

GILLIAN

WACS/HH  
18.9.46.

*/*

*msmelt*

23rd November, 1946.

To: Mr. C.P. Hersley Chief, Voluntary Societies' Liaison  
Division

From: Chief, Finance & Administration Department

Subject:

SERVICES TO BE PROVIDED BY UNRRA.

Pursuant to our discussions of this date, the Administration will provide you with the following services in your position with the Council of Foreign Voluntary Agencies in Poland:-

- (a) Office space for a short period of time until you can find your own Offices.
- (b) Such staff as may be currently available until their actual termination with UNRRA
- (c) Utilization of UNRRA transport in and about Warsaw upon a reimbursable basis for petrol only.

It is regretted that it is not possible for the Administration, under the terms of ER Orders to turn over to you any Office equipment on a free or repayment basis. Strict instructions require the Administration to turn over all equipment to the Government.

I trust that these arrangements will be suitable to you. Please do not hesitate to call upon me for settlement of any problems which may arise in connexion with your new position.

*David Greenwald*  
DAVID GREENWALD.

DC/PAL.

c.c. Berger,  
Sulowski  
Hersley  
Key  
~~Sulowski~~  
Ash

*msmelt*



Warsaw. 22nd November, 1946.

TO. Chief, Admin Services.  
FROM. Communications Officer.  
SUBJECT. Suggestions for Despatch of Non-UNRRA cables.

Enclosed please find a copy of a memo. from the Chief Accountant regarding payment of cables sent by Voluntary Agencies.

The arrangement, I understand, is that Voluntary Agencies will send an original and two copies of each cable to the Cable Section for transmission. These will then be stamped with the UNRRA stamp and be sent with UNRRA cables to the Telegraph Office for despatch.

The Telegraph Office will treat all cables as UNRRA cables i.e. filed and debited UNRRA cable account. The following morning we receive back the confirmation copy from which the number of words, filing time and the cost of the cable are extracted. This information will then be put on a bill which is made out in triplicate. One copy will be kept in the cable section, the other two copies will be sent to the Accounts Division for cash.

This arrangement seems practicable, and it is suggested that other private cables originated by UNRRA employees are handled in a similar way. Senders of private cables should type an original and two copies, both copies to bear the full name and division or department of the sender. The snag however is, that it may appear to the Telegraph Office that private cables are being sent at UNRRA cost. In order to avoid such a misunderstanding, all private cables should be stamped in addition to the UNRRA stamp, for instance ...

"PRIVATE CABLE, COST TO BE REFUNDED BY SENDER.

THIS CABLE NOT BE GIVEN PRIORITY OR SERVICE

WHICH AN UNRRA CABLE ENJOYS"

This should be both in Polish and English.

If you agree to this, it will result in a better service of private cables, which are now sent through the foot messenger. the foot-messenger has to line up together with other people who send cables, whilst, if it is a credit cable, it is handed in with practically no delay at the counter. This will of course, mean that the foot-messenger has no excuse for being late when sending private cables.

If you agree to the above, will you please authorize the purchase of an additional rubber stamp. The Mission personnel should of course, be informed accordingly through an Office Notice.

cc. Chief Accountant.  
Chief Cable Clerk.

COPY

To. Chief, Voluntary Societies Liaison,

From. Chief Accountant.

Subject. Payment of cables sent by Voluntary Agencies.

Confirming our telephone conversation of today's date, it was agreed that you would endorse cables which you send if their cost is to be recovered from the Voluntary Agency concerned. These fees and charges for cables handed in to the Cable Section direct by members of Voluntary Agencies should be collected at the time of handing in, in order to save unnecessary book-keeping. Such fees will be paid in by the Cable Section to the treasury as and when received.

(signed)

W.A.C. Smelt.  
Chief Accountant.

wacs/im  
12th Nov. 1946.

cc. Chief, Communications Branch.

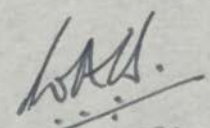


To: Chief, Voluntary Societies Liaison.

From: Chief Accountant.

Subject: Payment of Cables sent by Voluntary Agencies.

Confirming our telephone conversation of today's date, it was agreed that you would endorse cables which you send if their cost is to be recovered from the Voluntary Agency concerned. These fees and charges for cables handed in to the Cable Section direct by members of Voluntary Agencies should be collected at the time of handing in, in order to save un-necessary book-keeping. Such fees will be paid in by the Cable Section to the treasury as and when received.

  
W.A.C. Smelt  
Chief Accountant

wacs/im  
12th Nov. 1946

cc. Chief, Communications Branch.

2  
Note

Accounts procedure for  
payments to Voluntary  
Agencies see:

"Mission Accounts  
procedure"

---

ERO Admin. Order

Also see A 164



UNITED NATIONS  
RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

To:- Chief Accountants

From:- Chief, Voluntary Societies Liaison.

Subject:- Funds for the Secretariat of the  
Council of Foreign Vol. Agencies.

The following is the estimate of the  
minimum funds required - ref your notes of 2<sup>nd</sup> Dec.

X 1-14 Dec	- 14 days pay Mrs Milewska	Fl 8,400	} May these two amounts be checked against previous payments please C.F.H.
X 1-14 Dec	- 14 days pay Mrs Gzyzpanska	Fl 7,250	
6-19 Dec	- 14 days per diem for Self	Fl 16,800	
6-19 Dec	- 14 days lodging estimate <u>Fl 200</u>	Fl 2,800	
		Fl <u>35,250</u>	

An account for stationery amounting  
to ~~possibly~~ Fl 6,000 may possibly require settlement.

C. F. Horsley

Secy. to the Council of Foreign  
Voluntary Agencies in Poland.

H.  
Please check X  
3<sup>rd</sup> Dec. 1946.

Note: Circular 154

Re Cooks Travel Vouchers  
for Vol. Hq. Personnel - See  
file "Travel Vouchers"



INCOMING CABLE

CC/ DRURY  
GREENWALD  
SABIN  
POULNIKOV  
BERGER  
ENGLISH  
HORSLEY  
POLISH RED CROSS  
CARTER 2  
SMELT  
SULEWSKI

NUMBER 14  
FROM AROlsen  
DATED 25 JULY 1946  
ARRIVED 16 OCT 1600

UNCLASSIFIED FROM UNRRA AROlsen NO 14 FROM MATUSZCZAK TO UNRRA  
WARSAW FOR POLISH RED CROSS

1. SUBJECT IS CURRENCY CONTROL FOR VOLUNTARY AGENCIES PERSONNEL  
IN U.S. AND BRITISH ZONES OF OCCUPATION IN GERMANY.
2. IN ACCORDANCE WITH PROCEDURE LAID DOWN BY U.S. MILITARY FOR  
CURRENCY CONTROL IN U.S. ZONE OF OCCUPATION ALL VOLUNTARY  
AGENCIES PERSONNEL WORKING IN U.S. ZONE MUST BE PROVIDED WITH  
CURRENCY CONTROL RECORDS ON AUGUST FIRST TO RETAIN PRIVILEGES  
OF EXISTING FACILITIES PROVIDED BY MILITARY. EXPENDITURES BY  
PERSONNEL MUST BE DOLLAR BACKED BY AGENCY. AMOUNT NEEDED WILL  
BE 60 DOLLARS PER EMPLOYEE FOR INITIAL ENTRY AUGUST FIRST,  
AND 20 DOLLARS MONTHLY SUBSEQUENT ENTRIES. UNRRA WILL ISSUE  
NECESSARY CURRENCY RECORDS PROVIDED AGENCY REFUNDS DOLLARS.
3. BRITISH ZONE ALL PURCHASES IN OFFICIAL AND OFFICIALLY APPROVED  
ESTABLISHMENTS MUST BE PAID FOR WITH BRITISH FORCES STERLING  
VOUCHERS AND NOT IN MARKS. INITIAL ISSUE AUGUST

CONT'D

PAGE 2 OF INCOMING CABLE NO. 14 FROM AROLSEN

FIRST LIMITED TO TEN POUNDS SUBSEQUENT ISSUES FIVE POUNDS PER MONTH.

UNRRA WILL PROVIDE THESE VOUCHERS IF AGENCY WILL REFUND STERLING.

4. URGENT YOU ACT AT ONCE TO NOTIFY UNRRA CENTRAL HEADQUARTERS

GERMANY OF GUARANTEE TO REIMBURSE UPON DEMAND DOLLARS FOR THE U.S.

ZONE, STERLING FOR BRITISH ZONE.

5. APPROXIMATE DATE FOR FIRST REIMBURSEMENT DEMAND BY UNRRA OCTOBER

SUBSEQUENT DEMANDS PROBABLY EVERY THREE MONTHS.

6. IF YOU CANNOT REPEAT CANNOT GUARANTEE REPAYMENT IN STERLING

OR DOLLARS CONTACT LOCAL UNRRA MISSION TO ASCERTAIN IF BACKING IN

NATIONAL CURRENCY CAN BE ARRANGED AND ACCEPTED BY EUROPEAN

REGIONAL OFFICE LONDON. THIS HOWEVER UNLIKELY.

---

NB. DELAY OF THIS CABLE DUE TO PREVIOUS NON-RECEIPT  
AND REQUESTED FROM AROLSEN. RECEIVED BY COURIER.



UNITED NATIONS  
RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION  
MISSION TO POLAND  
WARSAW

13  
AUG 8 1946

RES/KT/72

Gdynia, 7th August 1946

To: Major Haswell

From: Administrative Officer, Gdynia

Subject: Payments on behalf of Voluntary Society members

I have to inform you that the following amounts have been expended on behalf of members of Voluntary Societies passing through this area:-

Mrs. Bradbury - Quaker Relief Services:-  
1,800 zlotych Air ticket Gdynia/Warsaw  
90 zlotych Excess baggage

Mr. Thrackmorton - United Church Services (Brethren):-  
1,820 zlotych Air ticket Gdynia/Warsaw

Hotel expenses were not incurred on behalf of the two above-named.

E. E. STANLEY  
Administrative Officer  
Gdynia.

FROM: Vol. Soc. Liaison Unit

3043

4003  
DATE OF  
CORRESPONDENCE

ADDRESS:

ERO  
London

14 Aug. 46

TO:

Vol. Soc. Liaison Officer

REGARDING:

Expenses of leave travel for  
vol. soc. personnel.

REFERRED TO:

DATE:

(1) Vol. Soc.

19 Aug. 46

(2) Finance

(3) Accts. (retained by gk)

☐ REPLIED

TYPE OF REPLY

INITIALS

DATE

POLISH MISSION  
AS-2

☒ N. A. N.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION,

Telephone: LANGHAM 3090

EUROPEAN REGIONAL OFFICE,

Reference

ext. 46

13, 15 PORTLAND PLACE,

Your Ref.

WE.151

LONDON, W.1

Des.No. 3043.

14  
15th August 1946

AUG 19 1946

Dear Miss Wellington,

For your information we have received a cable dated 30th July, 1946, from UNRRA Washington, stating that, as a general rule, payment by UNRRA of leave travel for voluntary society personnel should not be made. This is true even for personnel who have been operating in the field for more than one year. The cable further states that this decision is based on the fact that a contrary policy would create inequities between missions, between personnel of different voluntary societies, and between personnel of agencies loaned to UNRRA and personnel of the same agencies assigned to agency operations.

Yours sincerely,

*Benjamin F. R. Bassett*

BENJAMIN F. R. BASSETT,  
VOL. SOCY. LIAISON UNIT.

Miss Wellington,  
Voluntary Society  
Liaison Officer,  
UNRRA,  
Warsaw.